

porto-cristo

PRENSA
CRISTO

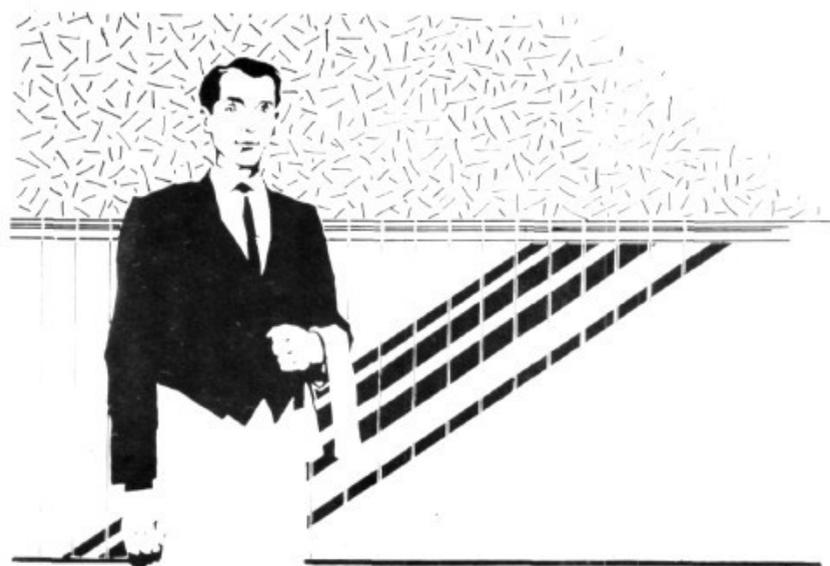
Número 60 - Octubre 89



El Gobierno dijo; que no pasó nada



**AHORA EN
PORTO CRISTO
PIZZERIA «Saboga»**



*DISFRUTE DE COMER EN EL PARAJE QUE
BRINDA EL RIUET DE PORTO CRISTO*

La necesaria candidatura para Porto Cristo

Muchos portocristeños comentan por la calle, la necesidad urgente que tenemos de una candidatura independiente, que lleve a varios concejales de Porto Cristo al Ayuntamiento de Manacor y que éstos al no depender de ningún partido político con sede en Madrid, Palma o Manacor, transmitirán al consistorio los problemas que aquí tenemos.

Otros muchos se hacen cruces porque no entienden como a estas alturas, no está la candidatura de Porto Cristo en marcha, pues deducen que la única forma de adquirir espacios de poder es entrar a formar parte de la tarta municipal y jugar de una vez por todas, en la política activa.

Según la encuesta hecha a 300 vecinos por parte de la Revista, todos en su totalidad aseguran que una candidatura de Porto Cristo sobrepasará los 1.800 votos, pues en ella.

Bien podíamos acompañar en nuestro programa problemas comunes de s'Illot y de Calas de Mallorca. Asegurando a estos núcleos poblacionales una candidatura conjunta.

Otro sector bastante importante de Vecinos ha asegurado al «Porto Cristo» que aunque siempre han votado a otros partidos si hubiera una candidatura que

defienda los problemas y derechos de este pueblo, ellos no pensarán en ningún momento su decisión, ya que en las municipales el voto a la persona y sus intenciones, prevalece a la ideología habitual.

Y un último sector de vecinos preguntado, asegura sin titubeos, que el éxito está garantizado, porque se iniciaría en este pueblo un precedente, que ya irá tomando cuerpo a medida que pasen los diferentes hechos políticos, que a la larga desembocarán en la unión y objetivos parecidos que poco a poco irán provocando la obligada coincidencia.

Tres (3) concejales de Porto Cristo, en el Ayuntamiento de Manacor, a bien seguro trastocarían el poder político y el reparto de poder y no dudamos que como mínimo se conseguirá un presupuesto para Porto Cristo que bien puede redondear los 100 millones de pts.

Y decimos 100 millones de pts. mirándolo desde un punto de vista pesimista, pues estos tres futuros concejales (habiendo una parodia y un pensamiento imaginario) bien podrían conseguir poder en la comisión de gobierno o exagerando un poco, parte del control de la Alcaldía.

Rafael Gabalsón San Miguel

En Porto Cristo



**Lavadero
de coches
MASCARO**

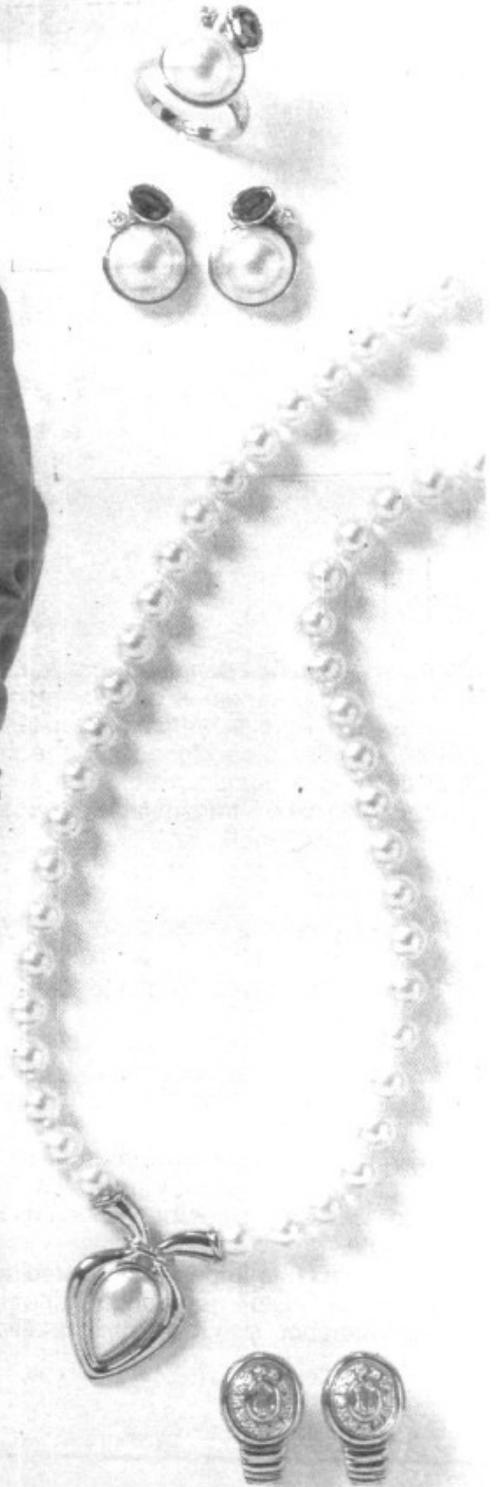


LAVADO - ENCERADO - SECADO



**Lavadero
de coches
MASCARO**





VR-EQUIPO

MAJORICA[®]
Joyas y Perlas

quins que estimam aquesta terra el recuperem pel nostres fills els fruits que nos varen deixar aquells foners que feren famosa l'illa Gran de les Rocoses Gimnesies dins tota la Mediterrània.

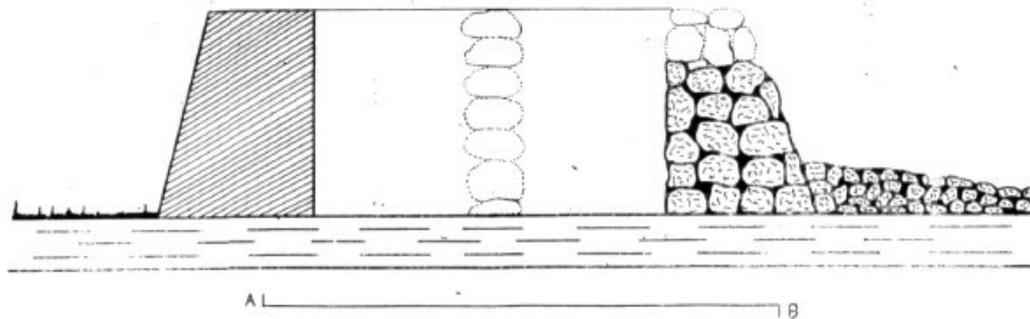
LES TROBALLEES

Aquestes es reduïren en uns petits fragments de ceràmica indígena, pel que pareix aquests monuments han estat expoliats fa una bona partida d'anys.

El meu agraïment a Ignasi Umbert que una tarda del mes de Març me va acompanyar a fer la primera inspecció ocular n'aquests a la vegada gegants monuments. Gràcies Ignasi pel teu ajud.

BIBLIOGRAFIA

- Indigenisme i colonització púnica a Mallorca,



- Guerrero Ayuso, Víctor.
- Los núcleos Arqueológicos de Calvià, Guerrero Ayuso, Víctor.
 - La cultura talayótica en Mallorca, Rosselló Bordoy, G.
 - Corpus de Toponimia de Mallorca T.V, Mascarró Passarius, J.
 - Grek fortifications.

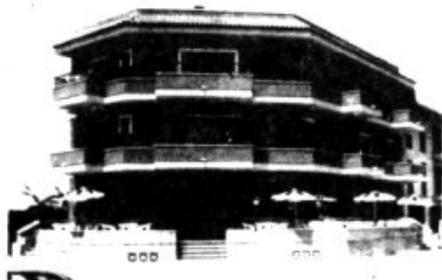
- Winter F.E.
- L'edat del Bronze a mallorca, Colomines Roca, J.
 - las Islas Baleares en Tiempos Prehistóricos, Pericot Garcia.
 - Flor de Card 87-88 Arqueologia, F. Arnau, A.
 - Los Fenicios, Sabati-

- no Mascati.
- Arqueologia i Societat, Llarg, G.
 - Introducción a la Arqueología, Gordon Child, V.
 - Textos i plorimetries. Aldred F. Arnau.
 - Fotografies Xisco Galmés.

HAMBURGUESERIA - CAFETERIA

Donald

PREPARAMOS NUESTROS PRODUCTOS ARTESANALMENTE



CODORNICES
POLLOS AL AST
HAMBURGUESAS
PINCHOS
PLATOS COMBINADOS
BOCADILLOS VARIADOS
BISTEC
SALCHICHAS
ENSALADA Y PATATAS

HELADOS FRIGO DE BOLA
POSTRES HELADOS

C/ Carrotja s/n
Urbanización Ses Comes
Tel. 82 13 75

PUEDES DEGUSTAR TU COMIDA EN
NUESTRA INMEJORABLE TERRAZA

ABIERTO TODO EL DIA

COMIDAS POR ENCARGO

BAR RESTAURANTE

LA ESQUINA

"CA'N RAFAEL"

TAMBIEN PRIMERA PLANTA

Especialidades:

Pescados frescos
Carnes del día
Pizza, Llassaña, Canelones
Paellas, Parrilladas, Zarzueias
Pollos al ast, etc.

Es Rivet
Tel. 82 17 44

PORTO CRISTO



AJUNTAMENT DE MANACOR

Obres particulars aprovades en data 6 de setembre de 1989

Antònia Sansó i Darder al local núm. 9 del Centre Comercial de Cales de Mallorca.
Pere Parera i Fons al carrer Capdepera núm. 7 de Manacor.
Margalida Fuster i Cortès al carrer Sant Jeroni núm. 54 de Manacor.
Pere Roig i Roig al carrer Ràbida núm. 29 de Porto Cristo.
Guillem Mascaró i Quetglas al carrer Amistat núm. 9 de Manacor.
Andreu Mesquida i Galmés al carrer Sant Crist núm. 10 de Manacor.
Joan Grimalt i Verd al carrer Rector Caldentey núm. 4 de Manacor.
Jeroni Adrover i Adrover i Matamalas al carrer Sant Rafel núm. 53 de Manacor.
Josep Bosch i Mascaró al carrer Martel núm. 4 de Manacor.
Antònia Nicolau i Puigrós al carrer Puig d'Alanar núm. 12 de Son Macià.
Antònia Fons i Boix al carrer Comtessa núm. 40, cap de cantó carrer Vent, de Manacor.
Margalida Torrens i Perelló al carrer Gelabert núm. 4 de Manacor.
Catalina Caldentey i Pallicer al passeig Antoni Maura núm. 43 de Manacor.
Isabel Nadal i Riera al carrer Gelabert núm. 3 de Manacor.
Martí Sunyer i Nicolau al carrer Enegistes núm. 7 de Manacor.
Tomàs Bosch i Martí al carrer Ponent núm. 29 de Porto Cristo.
Margalida Fons i Perelló al carrer Perles núm. 4 de Manacor.
Gaspar Reixach i Forteza al carrer Ràbida núm. 4 de Porto Cristo.
Joana M^a Parera i Llabrés a l'av. Amer núm. 18 de Porto Cristo.
Conrad Gayà i Fullana al carrer Nuno Saç núm. 4 de Manacor.
Catalina Barceló i Nicolau al carrer Xaloc núm. 4 de Porto Cristo.
Isabel Brunet i Llinàs al carrer Sant Isidre núm. 19 de Manacor.
Miquela Nicolau i Barceló al carrer de la Llum núm. 13 de Manacor.
Aina Fons i Fluxà al carrer Pere Riera núm. 2 de Manacor.
Martina Mayol i Morey al carrer de la Lluna s/núm. de Manacor.
Catalina Riera i Brunet al carrer Ecònom Pere Gelabert núm. 34 de Porto Cristo.
Joan Rullan i Vadell al carrer de S'Aigua núm. 12 de Manacor.
Maties Pujol i Munar al carrer García Morato núm. 2 de Manacor.
Pere Sureda i Gomila al carrer Antoni Duran núm. 44 de Manacor.
Magdalena Caldentey i Gelabert al carrer Juan de la Cierva s/núm. de Manacor.
Joaquín Fuster i Forteza al carrer Joan Segura núm. 15 de Manacor.
Joan Moll i Bauzà al carrer d'Artà núm. 51 de Manacor.
Antoni Llull i Perelló al carrer General Barceló núm. 30 de Manacor.
Miquel Gayà i Bonet al carrer Formentera núm. 4 de Manacor.
Bartomeu Mascaró i Servera al carrer Sant Simó núm. 13 de Porto Cristo.

El nuevo jefe económico de Manacor apoyado por el jefe político de Manacor quieren decretar en todo el municipio la ley de la esclavitud. Sólo falta que nos instalen un globo en Manacor para que podamos pasar. Todo lo demás ya ha sucedido.

El padre de la CDI, maestro y alumno de muchas cosas apoyará con todas sus fuerzas el nuevo P.G.O.U. de Manacor, porque ya está bien de tanto mangante, chorizo y sirvenguenzas.

Los amigos del «PACTO DE PROGRESO» han montado una nueva empresa, para defender intereses privados; la 28 a este paso el Ayuntamiento de Manacor puede sufrir una disminución económica.

GIAMBO



Calle PUERTO. 19 A. 22 y 29
Teléfonos: 82 14 34 - 82 19 33
PÓRTO CRISTO

La campaña de desprestigio contra Bernardi Galbert y el CDS la pagan los socialistas y los U.M. ¿A quién sino, beneficia tanta patraña tanta manipulación, tanto protagonismo del citado edil?

Dep Legal: PM 507/1983
Revista Mensual de información local

Apartado de correos: 134
Teléfono: 82 13 65 (Tardes)

Octubre 1989
Número 60
Donativo: 125 ptas.

Director:
Rafel Gabaldón San Miguel

Vice-Director:
Juan Tur Santandreu

Colaboran:
DISTRIBUCIÓN Y CINTAS:
Isabel, Pilar, Plaza, Diana y
Francisco Javier

COLABORADORES:

Norat Miguel
Antonia Mascaró
Jaume Brunet
Antonio Rodríguez
Rafael Rodríguez
Colectivo 8
Foto Moreno
Foto Delfín
La Cerbatana
Magdalena
Sigfrid Chico
A.P.A. Mitja de Mar
Gesport
Miguel Amer
Mateu Servera
Antonio Guasch Ferrer
Mateo
Cati
Correos
Alex
M. Gelabert
Pedro Carrió
Alfred F. Arnau
Francesc Galmés
«Lope de Aguirre»
El Indio Enmascarado
Ana María Mas
Antonio Pérez
J. Osuna

«Éxito total, en el desfile de Modelos del día 23»

Magnífica demostración en el desfile de modelos, organizado por FLORISTERÍA MIMOSA, SBELT, BOTIGA SPORT y PELUQUERÍA ANA, que contó con la colaboración de Agua Marina y M.J.M.



Imatge

BOUTIQUE

moda home i dona



C/. Puerto, 35

PORTO CRISTO



The Language Shop



**COMENÇA ARA
A ESTUDIAR
ANGLÈS O ALEMANY**

Manacor: C/ OLESA, 12 - 55 17 87
PORTO CRISTO: C/ MAR, 11-A - 82 01 17

Martín Sureda Riera, «Martín Tasco», de Villas Ibiza S.A.

Martín Sureda Riera más conocido por «MARTÍN TASCO» empezó su andadura por la vida a los 12 años, de pinche en el Latitud 39 y aconsejado en aquella época por D. Andrés Amer, fue formándose en el mundo laboral de la Hostelería y recuerda hoy a sus 43 años que D. Andrés Amer le dió varios consejos que todavía sigue con verdadero rigor.

A los 18 años se hace cargo del BAR BERMAR y allí durante 18 meses aprende la verdadera escuela de la barra. Hace 24 años de esto, cuando Martín Tasco contaba con 19 años y unos pocos meses monta el Restaurante CAN MARTÍ, junto con Tomás Frau.

Hostelería y Construcción han sido las dos profesiones que siempre ha combinado Martín Sureda, porque como socio de Ca'n Martí también se dedicaba a la venta de materiales para la construcción, transporte y excavaciones. Durante 8 años se repartió de forma total.

Cuando dejó de forma definitiva el CAN MARTÍ

se dedicó los próximos 4 años, a la construcción de forma exclusiva, ya que el buen momento lo animó de nuevo en esta profesión que a ráfagas le ha servido para mucho. En el verano de 1978, cae de nuevo en la tentación de la hostelería y monta el Restaurante Bar CAN TASCO, que un verano después lo abandona, para dedicarse definitivamente y en exclusiva a la construcción. Nos comenta Martín, que la cocina es una afición que le ilusiona mucho y que siempre que puede se mete en ella ahora cocina más para los amigos, que por negocio.

Después de CAN TASCO, Martín se decidió por las excavaciones y 3 años después montó su propia empresa de construcción.

En el año 1984, se forma la Sociedad VILLAS IBIZA S.A., de la cual él, es accionista y gerente, sociedad que construye viviendas desde hace 5 años en Cala Mandia y Porto Cristo Novo. También construye Martín en la Urbanización de ES PINARÓ.

-Háblanos un poco de la constructora Villas Ibiza S.A.

-La constructora Villas Ibiza S.A., construye en la zona de Cala Mandia y Porto Cristo Novo. Intentamos hacer viviendas con un estilo diferente, combinando un diseño arquitectónico entre lo ibicenco y andaluz. Desde 1984 estamos en este negocio y te puedo asegurar que esta zona turística es muy tranquila.

-¿Qué clientes compran en Cala Mandia?

-Normalmente nos compran este tipo de viviendas, ejecutivos (abogados, médicos, músicos, arquitectos) pequeños empresarios, etc. Estas viviendas son un poco una 2ª casa, que también son compradas por extranjeros.

-¿Qué experiencia tiene Martín Sureda en



el mundo de la construcción?

-He combinado siempre la hostelería, con la construcción, yo no soy nuevo en esta plaza, de lo que sí tengo que hacer puntual observación es que siempre me he acompañado de un

equipo de maestros oficiales que saben muy bien lo que hacen.

Desde un inicio he estado acompañado de diferentes profesionales, Bernardo Melis, Mateo Gayá (Bosqueró), Tomás Bosch, entre otros. También ahora trabajan conmigo albañiles y maes-

tros más jóvenes que también hacen posible los diferentes proyectos que llevamos a trámite. Ahora mismo tenemos 3.800 m², para hacer nuevas villas, con estilo ibicenco-andaluz. Diré sin ánimo pasional, que Cala Mandia es un buen lugar para vivir y que

nunca perderá esa tranquilidad que todos buscamos, aunque ahora parezca que puede llegar un día a masificarse.

-¿Y los precios, como están por Cala Mendia y Porto Cristo Novo?

-Nosotros construimos normalmente en solares de 300 m², con 100 m² útiles urbanizados, donde hay varios complementos a elegir y nuestros precios se aproximan a los 10 millones de pts.

En solares de 600 m² y con 150 m² construidos, con jardín, piscina, etc. Alrededor de 20 millones de pts. Puedo decirte que la clase de construcción de Villas Ibiza S.A. es sencilla, pero de 1ª calidad, trabajamos con materiales estilo mallorquín, con barro y madera y piedra rústica.



ca. Las condiciones de pago son las siguientes: vendemos las viviendas cobrando un 20 % del total a la firma del contrato, un 20 % más cuando la estructura y tejado

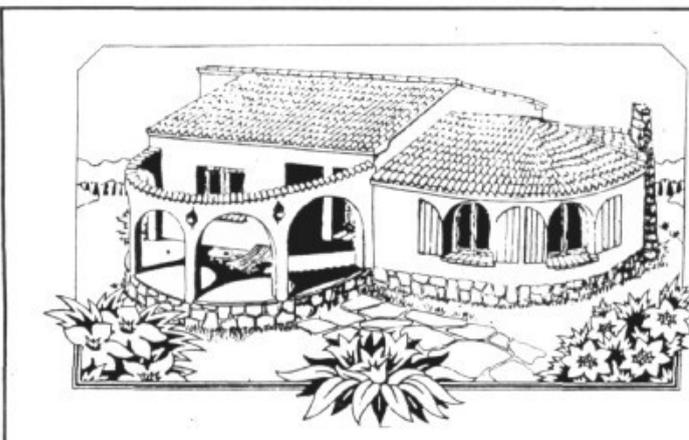
están cubiertas (cubierta de aguas), un 35 % cuando entregamos las llaves de la vivienda y el resto el 25 % del total, a comodidad del cliente. Te dejaré el teléfono por

si alguien quiere ponerse en contacto con Villas Ibiza S.A.: 82 08 83.

-Algún proyecto en especial, que le preocupe en Porto Cristo a Martín Sureda Riera?

-Si hablamos de necesidades que tiene Porto Cristo, puedo decirte que es urgente un polígono de servicios, nuevas urbanizaciones residenciales, pues Porto Cristo, demanda día a día nuevas viviendas y si me apuras un poco, te diré que lo que necesitamos también es un cementerio, aquí cada vez, vivimos más gente, más vecinos y lo normal es que podamos ser enterrados aquí, en vez de EN OTRAS PARTES, EN OTROS LUGARES.

Texto y fotos:
Redacción



VILLAS IBIZA, S.A.

Venta de Chalets
(Porto Cristo Novo)
Avenida Carlos I

Teléfono: 82 08 83

PORTO CRISTO NOVO

TITULARES

La Asociación de Vecinos de Porto Cristo, que «representa» 1/6 del municipio, sigue sin tomar ninguna decisión.

Milagro en Manacor: El ambulatorio de Manacor evita que un vecino enfermo, vaya a Palma

Las inversiones socialistas demuestran que el dinero está cambiando de manos

Aseguran fuentes solventes de todo crédito que Focsa no puja lo suficiente en Manacor

Los concejales del Ayuntamiento de Manacor advierten que no se irán tampoco en las próximas elecciones

Mercería GARCIA

amplia variedad en botones y encajes y la representación de

***ROPA BEBÉ DE NIÑO Y NIÑA
CORSETERIA, CHANDALS, ETC***



en Cl. Poniente, 1

PORTO CRISTO

Teléfono 82 01 29

Siguen los rumores: el hermetismo de las ciegas noticias puede durar todo el tiempo que dure el «Pacto»

Técnicos de urbanismo y técnicos de ética aseguran que los cimientos de los Monumentos no son de este Estado

La clínica de lujo de Baviera un proyecto fallido que tendrá que explicar el «Pacto de Progreso»

Nuevo milagro en Manacor: El P.G.O.U. de Manacor beneficia a unos pocos y sin embargo lleva apellidos municipales

Los vecinos de Porto Cristo y s'Illot además de los de Son Macià, Calas y Cala Morlanda quieren ser vecinos de primera como todos los demás



Rumores

RUMOR RELÁMPAGO

Corre como la pólvora el rumor de que en Porto Cristo se hará en breve un cementerio, ya sabemos al menos dos empresas, que están interesadas en construir la obra. Sabemos también que una empresa es de Porto Cristo y otra de Manacor y por si fuese poco, este rumor es tan sólido, que se sabe que un arquitecto tiene planos del proyecto. Esta noticia la damos como rumor en el Porto Cristo, porque queremos asegurarnos que no es una mentira más de las diferentes fuentes que últimamente lo único que hacen es confundir al lector. El cementerio de Porto Cristo es una necesidad palpable, el sistema de hacerlo no sabemos cual será de lo

que si estamos seguros es que la colectividad portocristeña desea con todas sus fuerzas ser enterrada próxima a donde ha vivido y que la última despedida se pueda hacer de forma masiva, como la tradición lo desea.

RUMOR REORGANIZADOR

Este rumor indica con claridad que muy pronto se llevarán a término las obras de reforma del paseo de la Sirena y de la plaza de la Iglesia, ya que la comisión de gobierno ha pagado los honorarios a los respectivos arquitectos y la hacienda local tiene el dinero disponible. Por lo tanto es fácil que dentro de poco tiempo nos encontremos con estas dos obras de otoño-invierno, que dicho

de paso llevan 18 meses de retraso. Y ésta es una de las razones del porqué lo damos como rumor en vez de como noticia, ya que no queremos volver a equivocarnos.

RUMOR CALLEJERO

Se comenta en las tiendas peluquerías corrillos concurridos, tertulias improvisadas y demás grupos de opinión, que pronto habrá en Porto Cristo una URBANIZACIÓN de lujo. Frente al campo de fútbol de Porto Cristo y que se está gestando un polígono industrial y de servicios detrás del Restaurante LA PARRA, próximo al polígono 4-7 de Porto Cristo. Porto Cristo es un pueblo importante y dentro de unos años el Ayunta-

miento será una necesidad de primer orden. Gracias a la evolución clara de que los habitantes de la isla se van a vivir a la costa, este núcleo población será de los más importantes de la isla.

RUMOR PAISAJÍSTICO

Dicen las lenguas ligeras del núcleo poblacional de Porto Cristo, que el solar vacío de Cala Mendia, donde se proyectaba un hotel de grandes dimensiones. Pues bueno, dicen que se quedará como está, porque los jefes económicos de la inversión han decidido no invertir más en aquella zona, pues bastantes plazas habrá con Punta Reina.

El Ayuntamiento de Manacor esperamos que



VIAJES CAMPANARIO

**VIAJES DE NOVIOS
VIAJES TERCERA EDAD**

**VUELOS
NACIONALES,
INTERNACIONALES,
EXCURSIONES**

CAMPANARIO ESTÁ A TU DISPOSICION EN:

Calle Burdils, 31 - Tel. 82 11 85

07680 PORTO CRISTO
(Mallorca)

haga poner la tierra en su sitio, pues aquello parece los acantilados del Monasterio de Piedra y si nos apuran las cataratas del Niágara. No hay derecho tanto atropello, algún día los ejecutivos de la Banca March, tendrán que detenerse en sus continuos negocios.

RUMOR HISTORICO

Sabias versiones callejeras dicen que las cuevas blancas y la Iglesia paleocristiana de SA CARRROTJA, serán abiertas al público. Un atractivo que será motivo de visitas turísticas en la zona. Los guías entusiasmados con la idea, apuntan a nuevos focos de atención en Porto Cristo para consolidar más tiempo la visita de las cuevas.

RUMOR PATRIMONIAL

Ha llegado a la Redacción de Porto Cristo un

rumor que nos ha puesto en alerta; dicen los informadores anónimos que el histórico «HOTEL PERELLÓ» puede dejar su espacio y su uso, para convertirse en un montón de pisos y apartamentos. Si el histórico y patrimonial Hotel Perelló se convierte en pisos de lujo y apartamentos inmensos significará que la historia de Porto Cristo empezará a dejar en la cuneta o acera, todos aquellos paisajes que tenían un estilo muy nuestro. La estética y el dinero cabalgan juntos hacia un modernismo huracanado.

RUMOR SOLIDARIO

Dicen algunos vecinos de Porto Cristo, poco alto para que no sean oídos, que las tiendas que regala de Porto Cristo, sobre todo de la 1ª línea, que ocupan las aceras y zonas de paseo para beneficio propio y que el

Ayuntamiento permite tan mayúsculo atropello tan tranquilo. Con Franco o

con Felipe, siempre nos toca bailar con la fea.



ABIERTA MATRÍCULA

ADMINISTRATIVO

- *MECANOGRAFÍA
- *TAQUIGRAFÍA
- *SECRETARIADO
- INFORMÁTICA
- *CÁLCULO COMERCIAL
- *INGLÉS
- *CONTABILIDAD

INFORMÁTICA

- Manejo ordenador I.B.M. - Olivetti
- Programación Basic y Cobol

SECRETARIADO CONTABILIDAD

- Preparación oficinas
- Prácticas por ordenador
- Plan general contable
- Contabilidad por ordenador

Palma: Vía Portugal, 1 A, 2º-2º. Tel. 72 43 71

Manacor: Plaza Iglesia, 2. Tel. 55 56 06

Inca: Obispo Llompart, 5 Tel. 50 21 85



Panadería Pastelería

S'illot

C/. Romani - CALA MOREIA

Tel. 81 01 55

C/. Bosch, 9 - MANACOR

Tel. 55 06 89



TAMBIEN LA PASTELERIA S'ILLOT EN PORTO CRISTO
CROISSANTS HECHOS AL MOMENTO

CROISSANTERIA - FORN - PASTISSERIA

Pasteles - Tartas - Bombones. Y nuestros deliciosos
"CROISSANTS" recién salidos de horno para Vd.

Avd. Amer, 24 - PORTO CRISTO - Tel. 82 18 42

RESTAURANTE SAN...

«Mini-Pedro», nombrado Patrón Mayor del «Cymba», por la sociedad propietaria



Mini Pedro, Patrón Mayor de la embarcación Cymba



La sociedad propietaria del Cymba, compró la embarcación en verano de 1.989

Se puede decir literalmente, que a mini-Pedro le han comprado una barca, un grupo de amigos, para que pueda practicar la actividad pesquera. La sociedad gastronómica, amigos de la embarcación pesquera «Cymba», llegaron a la conclusión, que al marinerito mini-Pedro no debía faltarle su herramienta de trabajo. La propuesta no se hizo esperar, se montó una Sociedad Anónima, para adquirir la embarcación CYMBA y nombrar posteriormente patrón mayor y gerente al famoso y conocido MINI-PEDRO.

Los citados empresarios, aportaron cada uno la misma cantidad hasta conseguir el total de su precio. Y ahora en la actualidad el mini-Pedro se dedica en exclusiva a la pesca, profesión que practicaba mucho antes de que el turismo fuese el protagonista de los puertos.

Es protagonista esta noticia en nuestras páginas por la sencilla razón,

de que detrás de este hecho, hay un acto humanitario apreciable, que hemos querido resaltar en nuestras páginas.

Gracias a la sociedad propietaria del CYMBA, (personas que quieren mantener sus nombres en el anonimato) mini-Pedro, podrá ejercer la profesión que tanto ama.

Adelantamos ya que desde que se llevó a término la operación, el Mini-Pedro se ha vuelto diez años más joven, ha ganado en alegría, se le encuentra mucho más optimista y eso sí, su condición de buen marinerito no lo ha perdido, por la sencilla razón que cuando sale al mar, siempre llega con alguna sorpresa.

Dejamos constancia puntual de esta noticia que ocurrió en el verano de 1989, cuando mini-Pedro empezó a verle un sentido auténtico a la vida.

**Texto: Magdalena
Fotos: Redacción**

INSTALACIONES ELECTRICAS SALVADOR

COMUNICA A LA COMARCA

¡Esto se puede evitar!



***No pague facturas astronómicas en las reparaciones:**

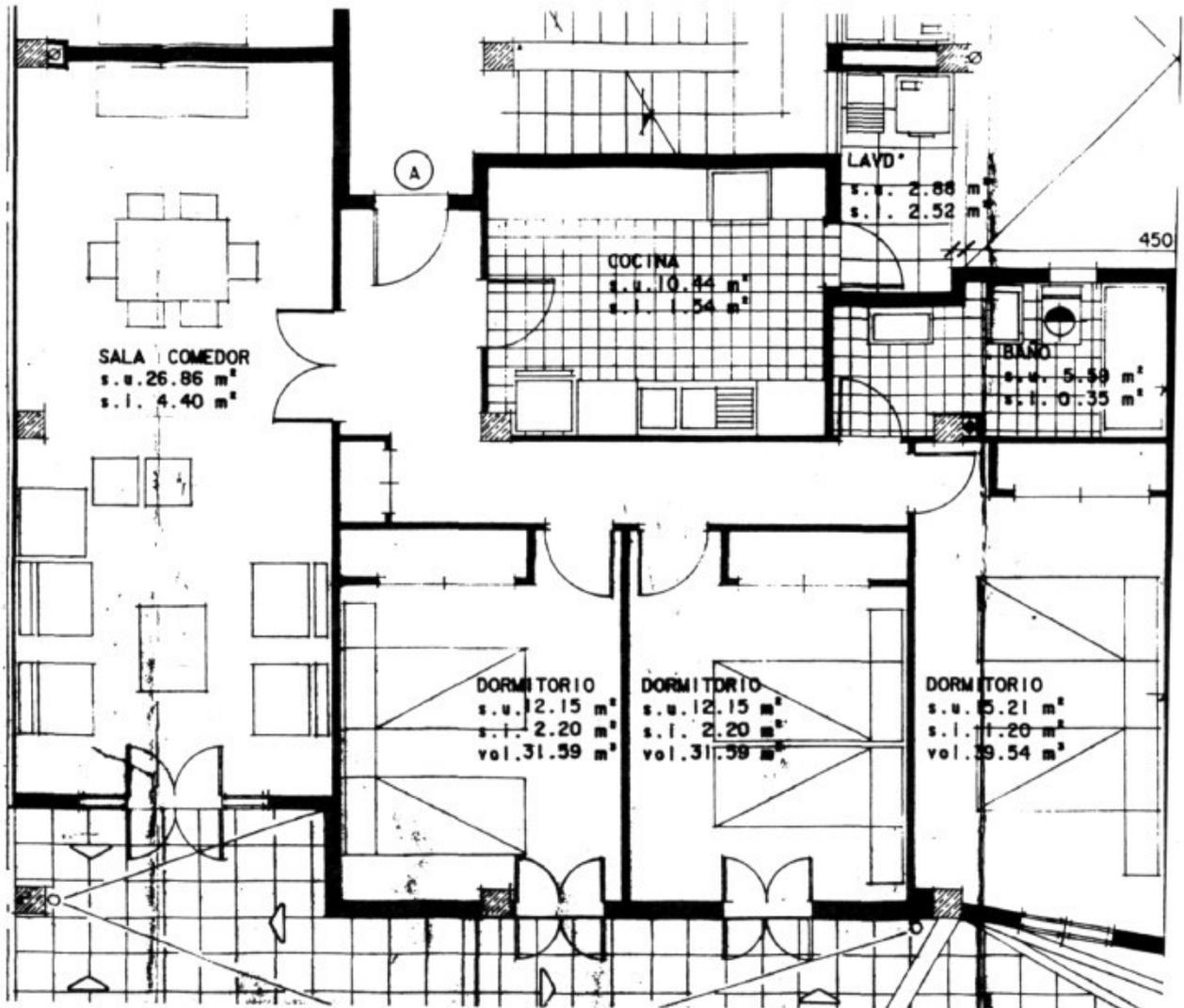
INSTALACIONES ELECTRICAS SALVADOR: Le ofrece a través de cuota anual y muy económica, solucionarle todos los problemas y averías que pueda tener en su instalación eléctrica, sin necesidad de pagar desplazamientos, ni mano de obra, solo tendrá que pagar los materiales que se repongan.

Liámenos y vendremos a visitarle

Infórmese en **Electrodomésticos Salvador**. C/ Sureda, 9
Porto Cristo. Tel. 82 15 91

Construcciones

TRIANGLE S.A.



Ventas de pisos, locales comerciales y plazas de garaje
Entrada, desde 500.000 ptas.

FACILIDADES DE PAGO HASTA 15 AÑOS

Muebles de cocina: Materiales de primera calidad. Gres de 40 x 40. Azulejos en Baños y Cocina, de primera calidad. Grifería Roca. Saneamiento Roca, Madera Norte, Pintura acotela

INFORMACION Y VENTA: C/. Curricán - Esquina Cuevas (encima del ALIBÍ)

Una de cal y otra de arena

TIRÓN DE OREJAS

A los diferentes políticos que visitaron la comarca de Llevant y en vez de tomar cartas en el asunto se dedican a decir que tampoco ha sido para tanto. ¡Que cara tienen ustedes señores del sombrero!

FELICITACIÓN

Floriestería Mimosa, Estética y Perfumería Sbelt, Peluquería ANA y Botiga Sport, porque consiguieron la noche del 23 de Septiembre un éxito total en su 1º desfile de ropa y novias; para la mayor satisfacción de los presentes ojalá que no sea el último, el público disfrutó muy mucho.

TIRÓN DE OREJAS

Agresivo, largo, pronunciado, con mala UVA, a nuestra querida portavoz del Gobierno Socialista Doña Rosa Conde, que dijo que la Torrentada de la comarca de Llevant era poca cosa, comparado con lo que se perdió en Cuba.

FELICITACIÓN

A todos aquellos vecinos que se volcaron con los damnificados y que dieron su tiempo y su amor, por una causa que nadie sabe a quien le tocará mañana.

TIRÓN DE OREJAS

Con bolígrafo rojo a los socialistas prestigiosos D. Felix Pons y D. José Barrionuevo que nos visitaron fugazmente de forma y pose electoralista y aquí estamos 1 mes después con el único derecho que nos permite «EL PATALEO».

FELICITACIÓN

A la Policía Local, a los bomberos, a la Cruz Roja, a Cáritas, a Servicios Sociales, etc. ellos con entrega y optimismo ayudaron días y días hasta agotar las fuerzas a todos los afectados.

TIRÓN DE OREJAS

Prepotente, insolidario, incívico, insocial, despreocupado, al consejo de Ministros del Gobierno actual que dio 500 millones de pts. para curarse en salud y lo único que han hecho es que estemos de mala cara. Ojalá la comarca de Llevant deje las urnas vacías.

FELICITACIÓN

A Foto Moreno y Foto Delfín que han hecho posible que el documento histórico que publicamos, sea variado, puntual, serio, profesional, exquisito, de gran calidad.



Restaurante chino

ORO NEGRO

LOCAL CLIMATIZADO

RESERVE SU MESA AL
TEL. 82 15 36

(COMIDAS PARA LLEVAR)

MARTES CERRADO



Calle Burdils, 1-A - Tel. 82 15 36 - PORTO CRISTO



TIRÓN DE OREJAS

A los medios de comunicación nacionales y sobre todo a T.V.E que olvidaron por completo las lluvias de Mallorca, demostrando descaradamente una alta marginación a estas nuestras islas. El propio Informe Semanal obvió ninguna referencia en su especial del sábado.

FELICITACIÓN

A Pepe Vecina, encargado del Puerto de Porto Cristo que asistió a infinidad de embarcaciones de muelle de Porto Cristo y estuvo horas y horas al mando de los trabajos de rescate. Juan Serra y el contramaestre se volcaron también en nuestro destrozado muelle que esperamos que pronto vuelva a ser como antes.

TIRÓN DE OREJAS

A los Redactores del PGOU de Manacor y diferentes políticos encargados de tan importante proyecto, que a 1 mes de su exposición pública sólo han permitido el acceso al documento urbanístico a cuatro especuladores, que harán su agosto, con tanta carnaza.

FELICITACIÓN

A los nuevos promotores del «Goya Cinema» que han demostrado con rotundidad, que están dispuestos a dar un buen servicio, serio, competitivo y de calidad.

TIRÓN DE OREJAS

A los servicios de previsión climatológica y de Seguridad Ciudadana por que a las 12 horas, 3 horas después de la catástrofe no sabían nada del asunto, menos mal que el diluvio amainó y descampó por lo contrario ellos pueden apuntarse un suspenso.

FELICITACIÓN

A Rafael, propietario del Restaurante «La Esquina» que a pesar de sufrir un duro golpe en su negocio, ha vuelto a empezar, con igual fuerza que lo hizo hace años. Demostrado está que Rafael es un gran profesional de la hostelería.

TIRÓN DE OREJAS

Para el Ayuntamiento de Manacor y de San Lorenzo sobre el tema de s'Illot, la población debe ser escuchada, ya que los vecinos forman el pueblo y no cuatro empresarios que defienden sus intereses particulares, al margen del colectivo.

FELICITACIÓN

Para los trabajadores de la Empresa de Limpieza «Limpiezas Urbanas de Mallorca S.A.» porque a pesar de todos los inconvenientes que les pone Juan Manuel Francia de UM Delegado Municipal de la Basura, ellos lo hacen bien y con rigor.

CELLER

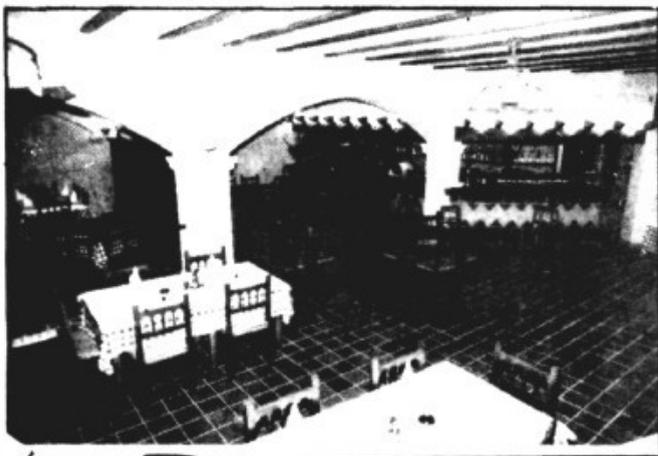
«ES CUEROT»

ABIERTO

TODOS LOS DIAS

CUINA MALLORQUINA

TEL. 81 02 71



NOS ALEGRAMOS

La Cerbatana

De contar en los próximos años con un cementerio Municipal en Porto Cristo, ya que muchos no queremos ser enterrados en Manacor. Un pueblo sin cementerio, es un pueblo muerto. El deseo se extiende al 93 % de la población, 3.720 de 4.000.

De que arreglen pronto y de manera urgente el Riuet de Porto Cristo. Es necesario que Restaurante LA ESQUINA, CA'N JORDI, SABOGA, etc. vuelvan a la normalidad sus aceras del mueble, ya que ellos necesitan de un aliciente los pocos días que quedan de verano.

De que el Paseo de La Sirena y la Plaza de la Iglesia sean una realidad seria y puntual. Dudábamos de la cacareada reforma, porque entendemos que el Ayuntamiento de Manacor es un pirulo.

Que la 3ª edad de Porto Cristo, los socios de nuestra Señora del Carmen, fuesen ayudados en sus actividades por tantos vecinos y entidades. Han presentado media página de nombres, que hacemos público gustosos.

Que pronto será iluminada de forma permanente la Cala de Porto Cristo. Las diferentes luces que acompañen los acantilados de ambas partes, mostrarán por las noches el encanto de una belleza insuperable.

De que el Pintor IVÁN OLIVARES ALCALDE, afincado en Porto Cristo exponga sus obras en Manacor en el mes de Octubre, más concretamente en la sala de exposiciones de la BANCA MARCH, desde el día 7 de Octubre, hasta el día 19 y que se podrá ver la exposición desde las 6 hasta las 9 horas. IVAN OLIVARES ALCALDE, expone una pintura instantánea, donde sus cuadros son huellas de emociones arcaicas en color y forma.

De que el desfile que organizaron Floristería MIMOSA, SBELT, BOTIGA SPORT, PELUQUERÍA ANA, colaborando el Restaurante AGUA MARINA y MJM coches de importación fuese un éxito por todo lo alto, allí el día 23 del pasado mes no se cabía un alma. Resaltar la colaboración de las modelos y de los modelos.

De que Pedro Matamalas, más conocido por el sobrenombre de Mini Pedro, cuente con una embarcación a su disposición para la pesca, seguro que la CYMBA, será rentabilizada por el Mini Pedro de manera majestuosa y fructífera.

De que se haga el puente alto del Riuet de Porto Cristo, una promesa de tantos años aunque tarde, será bien recibida por los vecinos de Porto Cristo, necesitamos este puente, porque el futuro de Porto Cristo está condicionado con este proyecto.

De que hayan inaugurado el cine Goya, un cine de verdad, con pantalla grande es lo que necesita la gran ciudad, ya es hora de que la iniciativa privada tome cartas en el asunto.



DECORACION

LOCALIZANDO A:

J. MUT

M. TERRASA

G. LLINAS

**PINTURAS EN GENERAL, ESMALTADOS,
BARNIZADOS, LACADOS, ETC.**

C/. Rábida, 28 - Teléfono: 82 18 57 (PORTO CRISTO)

NOS COMUNICAN

Que la Asociación Cultural S'Agrícola, que está en la plaza de Sa Bassa nº 4, abrirá sus puertas el día 7 del presente, para que todo vuelva a ser como antes. A partir de las 19 horas, el acto de reapertura significará la nueva etapa de este clásico local.

Que la victoria del Porto Cristo, contra el Isleño por 3-2, ha posibilitado y tranquilizado. Por un lado seguir con optimismo el diseño técnico de Onofre Riera y por otro lado se mantiene parado el manifiesto enfado de un sector de socios.

Que la limpieza de todo el municipio será limpiada por la empresa «ASEO URBANO S.A.» esta empresa, ha prometido que limpiará Porto Cristo de forma seria, que pondrá varios barrenderos de calle y un camión pequeño para llegar a todos los lugares. Ojalá que sea pronto, pues está claro que necesitamos mejor servicio.

Que se instalarán en Porto Cristo contenedores para depositar basura, alrededor de 80 contenedores repartidos por todas las calles de Porto Cristo. Estamos contentos de la medida, aunque sabemos que como las promesas se las lleva el viento, hasta que no lo veamos, no cantaremos victoria.

Que Onofre Ballester Galmés, Presidente de la Asociación de Vecinos de Porto Cristo, quiere que se haga en Porto Cristo un pequeño polideportivo. Y que desde la Asociación se le pedirá con energía al Alcalde Jaume Llull, también pide una ambulancia fija, un 2º médico, más policía, asfaltado de calles, etc.

Que los urbanizadores de ES PINARO donde se encuentra una zona verde de 14.000 m² todavía no han entregado la urbanización al Ayuntamiento. El próximo número de la Revista Porto Cristo le dedicaremos varias páginas a este asunto, porque ya va siendo hora de que se tomen decisiones. Señor delegado de urbanismo Tomeu Ferrer, despierte usted de su siesta.

Que los apartamentos de Punta Reina. Aquellos que impedirán que el verano próximo nos bañemos en Cala Mendia y Cala Anguila. Están construidos en poco terreno, para el volumen que tienen. Dicen que los concejales reciben órdenes de arriba, para no hablar y sobre todo los ediles del PSOE.

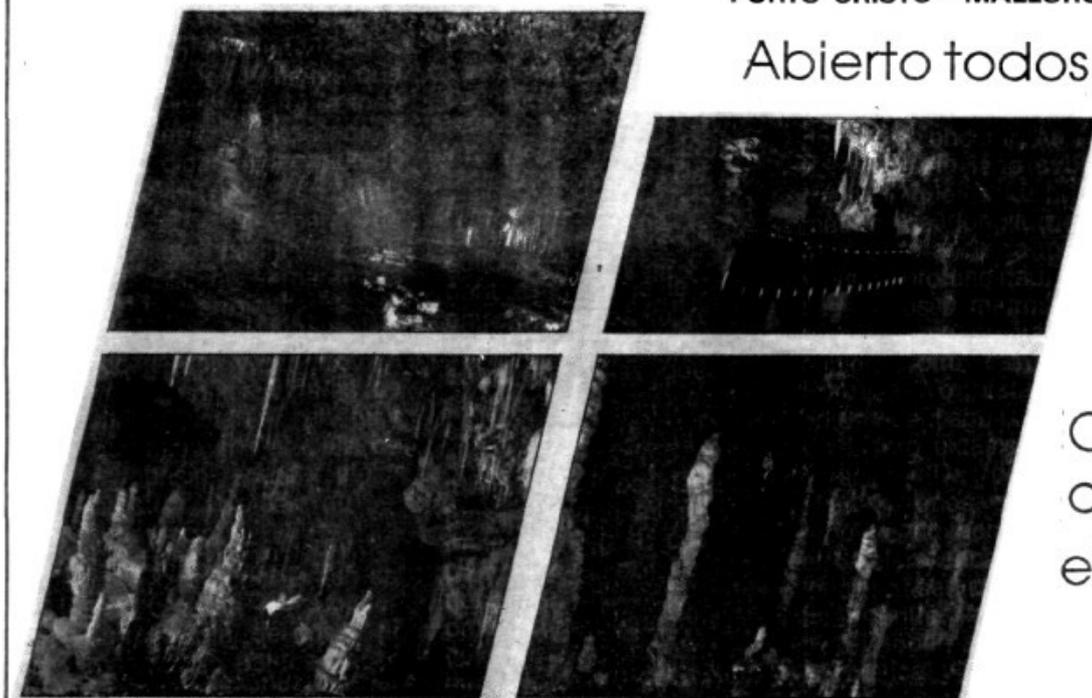
Que los pacto-trafficantes de Manacor, quieren impedir el desarrollo de la totalitat de los manacorins, portocristeños, s'illoters, macianers, etc. ya que no reparten sus ganancias con nadie. Mejor será un pequeño cambio, éstos no aplastan.

CUEVAS DELS HAMS

PORTO CRISTO - MALLORCA

Abierto todos los días

Conciertos
clásicos en
el lago Mar



Desde mi barrio

Por fin es viernes

Colectivo 8

NOTA: El colectivo 8, de la Revista **Porto Cristo**, no dejará de lado los problemas que afectan a los vecinos y denunciará con puntualidad hechos, situaciones y actitudes. Y si es preciso dejará en sus líneas los nombres de los culpables.

-Dicen los más sabios del lugar, que todo lo saben, porque los años han ido demostrando infinidad de supuestos; que el Gobierno central que dirige Felipe González Márquez (El César) y Alfonso Guerra (sor televisión), así como el Gobierno Autónomo de D. Gabriel Cañellas Font, no darán solución a los problemas ocurridos debido a las fuertes lluvias. Y nosotros decimos entonces ¿para qué puñetas queremos nosotros tantos gobiernos, tantos políticos, tantos carteros, ¿si cuando los necesitamos no están?

-GABRIEL HOMAR Ex-Alcalde de Manacor, aseguró al Colectivo 8, de esta Revista que la prensa de Manacor, lo tiene marginado. Algo sabíamos del asunto, le dijimos nosotros. El pacto lo tiene todo, atado y bien atado.

-HOMBRES y NOMBRES; todos ellos importantes en la Comarca de Manacor:

Miguel Ángel Riera, Rafael Muntaner, Pedro Luís Serra, Sebastián Riera «Teco», Damián Bauzá, Ma-

nolo Entrena, Andreu Frau, Gabriel Veny, Antonio Iugores, Julio Álvarez, Gabriel Homar, Jaume Llodrà, Banca March, Banco Exterior, Jaume Llull, Pep Barull, Tomeu Ferrer, Manolo Llaneras, Fabio, Pedro Gonzalo Aguiló, Guillermo Obrador, Juan Servera. Desde el 20 hasta el 50 póngalos usted bien fácil lo tiene. Aquí todos nos conocemos.

-El Alcalde de Porto Cristo D. Bernat Amer ARTi-gues, que cobra media jornada laboral del Ayuntamiento de Manacor, estará en su despacho de la Oficina Municipal a partir del 1 de octubre del presente, de 10 horas hasta las 14 horas, allí les atenderá los diferentes problemas y les dará inmediata solución. Por teléfono, llamar a éste número: 82 09 31 (Oficina municipal)

-El Partido Sociedad Operaciones Económicas (PSOE), próximo a la patronal y dirigido por la Trilateral y el F.M.I. con acciones de la Coca-Cola, invertirá en diferentes proyectos. Aprovechando que las tormentadas nos ha dejado limpios.

-Siguen las amenazas contra los Hermanos Gibanel (Lorenzo y Gabriel) el día que Fabiol se vaya les puede caer encima una tormenta de grandes proporciones. El colectivo 8, ha recibido una invitación para que ambos hermanos dejen de largar, porque la ofensiva puede ser de carácter torrencial.

-Los Apartamentos de Punta Reina, que rozan el juzgado de Guardia por las características de los hechos, nos olemos que empezarán a funcionar sin de-

POPIUM SPORTS



PRENDAS PARA EL DEPORTE

SPORTWEAR



Avd. Amer, 9



07680 PORTO CRISTO



puradora. Si esto ocurre, los políticos de Manacor, merecen varios minutos del Informe Semanal de T.V.E., varias páginas de INTERVIU y alguna apreciación de los periodistas del Diario Socialista «El País».

-Los diferentes medios de Comunicación de carác-

ter y criterios socialistas, repartidos por toda la geografía Española han lanzado a la calle, la ofensiva, para incomunicar a la población de las diferentes versiones que lanza la oposición: TVE, la Agencia Socialista E.F.E., El País, El Diario Socialista de Mallorca, y hasta el 7 Setmanari, se encargarán de dar protagonismo a las opiniones del poder establecido. Con o sin el apoyo de los trabajadores.

-Porto Cristo necesita la atención del Ayuntamiento de Manacor, sin embargo ellos entienden que para estar bien atendidos lo primero que deben hacer es cobrar los impuestos, lo demás vendrá sólo y si no llega, mejor para el consistorio.

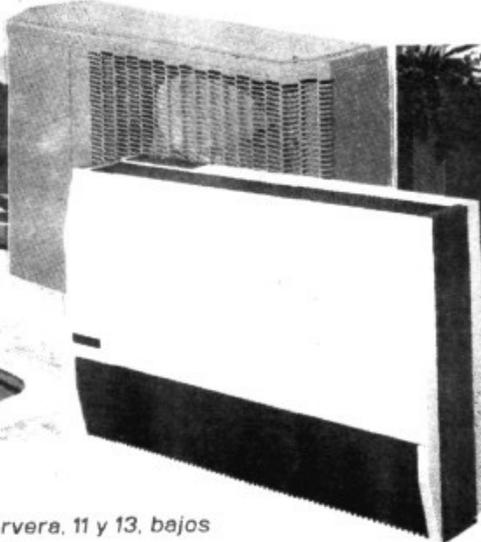
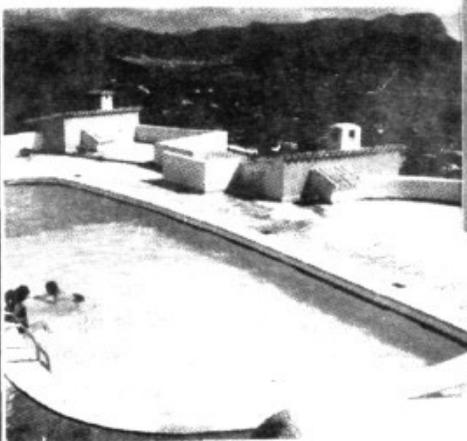
-Los Pactotraficantes de Manacor, escondidos en la capa Blanca de la honradez, han declarado ante las urnas electorales, que ellos hacen todo por el bien del pueblo. Somos unos desagradecidos y unos injustos, además de malos vecinos; que siempre pensamos lo peor de nuestros gestores y sus grupos económicos.

-El monumento del Club Náutico que sólo agrada a cuatro trasnochados, tres deficientes mentales, dos amargados, varios nostálgicos, algún frustrado y algún periodista obsoleto. Deberá ser demolido antes del nuevo siglo, porque la historia no permitirá grosería tan mayúscula.

-El Colectivo 8 no tiene miedo a nadie, la Guerra fría está en el tapete y ya nadie podrá parar los tanques de la retórica. Mientras el «Porto Cristo» siga en pié nosotros no dejaremos las plumas en los pupitres.



- Energía Solar
- Piscinas
- Saunas - Spas
- Chimeneas - Estufas
- Deshumificación
- Aire Acondicionado



- ◆ **Tienda y Exposición:** Ctra. Son Servera, 11 y 13, bajos
- ◆ **Oficinas:** Ctra. Son Servera, 11-A - 1.º
- ◆ **Taller y Almacén:** Pasaje Particular, s/n.
- ◆ **Tels. (971) 82 11 46 - 82 05 40**

07680 PORTO CRISTO (Mallorca)



La peligrosa y deslizante curva del «Pino», necesita dos señales que anuncien los riesgos

Cuando llueve en Porto Cristo, que ocurre según las estadísticas 61 días por año, la curva situada entre el Restaurante-Pizzeria «Saboga» y el famoso e histórico Bar «El Pino», se convierte en un peligro de gran tamaño, ya que nadie puede imaginar lo deslizante que esta curva es. Cientos de accidentes a lo largo de estos años no han sido suficientes como para que las autoridades competentes señalicen y anuncien la peligrosa curva.

Es sencillo sólo con dos señales una antes de llegar al Pino, viniendo del Puente del Rivet y otra, más pronunciada en la parte superior de la curva, ya aperibiría con

anterioridad a los usuarios y de esta manera ellos tendrán un cuidado extremo, ya que saben unos metros antes, que allí hay un peligro que debe ser evitado, reduciendo la velocidad de forma total.

Dos señales necesarias que evitarán a lo largo de los próximos años, muchos problemas, varios sustos, infinidad de accidentes, un montón de riesgos y de dinero y posiblemente alguna muerte. Sin ir más lejos el otro día el 11 de septiembre de 1989 una niña estuvo a punto de fallecer, como consecuencia de los riesgos de esta curva. En otro accidente una mujer fue atropellada por un coche con



fractura de las dos piernas y 2 costillas. La cabina de teléfonos ha sido arreglada 12 veces por choque, según los técnicos de la empresa y así podemos seguir líneas y líneas.

Esperemos que los responsables municipales más concretamente Marcos Juaneda de la

policía local de Manacor, le diga a los responsables del C.I.M. dueños de la carretera, que aquí necesitamos dos señales de manera urgente, no pase lo de siempre, «después del burro muerto, la cebada al rabo».

Redacción

gesport

contabilidad

HORARIO:

asesoria

9'30 A 1'30

seguros

4'30 A 7'30

telef. 82.13.65

EL BALCON DEL MEDITERRANEO

CAMBIOS DE
CARTA DE
MANERA
CONTINUADA

Flamingo

RESTAURANTE

LA CALIDAD
SE LLAMA
FLAMINGO

TRABAJAMOS
LA COCINA
PARA USTED

BAR RESTAURANTE

Flamingo

C/ BURDILS, s/n.
COSTA D'EN BLAU
PORTO CRISTO

☎ 82 09 57

PIFOL

Ressaca estival

I... tot s'acabat; la fastuosa posta en escena de l'estació més apreciada per tothom pareix que ha finalitzat.

Enrera queden tres mesos plens d'activitat, a vegades massa extensiva però sofrida amb resignació.

Esteim ben acostumats a suportar lo intolerable, la continua indisciplina dels nostres assidus veïnats; és com una càrrega que ens ha tocat en sort per naturalesa. No es pot evitar!!

Ara el nostre voltant es transformarà com si hagués estat tocat per una vara màgica i de sobte tornarà la normalitat a la nostra monòtona existència. La tranquil·litat serà la tònica habitual a l'hivern que poc a poc s'aproxima.

Ja no haurem de fer cua a les tendes per poder comprar, ni hau-



rem de taponar les orelles per tal de no sentir els estridents renous dels joves motociclistes, ni tampoc haurem de fer kilòmetres amb el cotxe cercant un minúscul aparcament. Tot això haurà estat un mal somni

que es repetirà cada any per les mateixes dades.

Però, amb el temps la nostàlgia no dominarà els nostres esperits? No desitjarem amb bons presagis el retorn al passat! És ben cert que la mentalitat dels portenyos no

ha pogut caviar en tan breu període.

Les respostes són una apologia del nostre sentir comunitari.

Ana M^a Mas

Foto: Tolo Ramón



FLORISTERIA
MIMOSA
GARDEN CENTER



**LAS PLANTAS ALEGRA
LA VIDA Y ADORNAN
BONITOS RINCONES**

BONSAIS, etc.

C/. PEÑAS, 52

TEL. 82 09 08

PORTOCRISTO

Ja estam a sa tardor

Amics, l'estiu del 89 ja és història. Aquella època de l'any en què suam fins i tot els que no fan feina ja sen's ha acabat. ¡Quina calor que ha fet enguany!. Ha sigut un dels estius més calorosos que he conegut.

Aquest estiu, desgraciadament, ha estat plagat d'uns trists i seriosos successos. Hem tingut greus accidents, alguns d'ells amb víctimes mortals, per totes les carreteres que condueixen al

nostre Port.

Entrant des de Cala Anguila, venguent de Manacor o arribant des de Son Servera i per si no bastassin els de les carreteres, també dintre del casc urbà hem sofert quasi a cada carrer, i com abans deia, amb víctimes mortals, recordau el de sa Costa d'en Blau.

És una verdadera llàstima, però són fets reals d'enguany.

I per si això ens paresqués poc, hem tingut també a Porto Cristo l'explosió d'una bomba, recordau aquella nit al monument?

Però així i tot l'estiu seguia, els banyistes, els treballadors, els parquímetres... tot ha funcionat... i com diríem... tot ha fet estiu.

És realment meravellós veure la salut rebosant de les nostres senyoretetes... i com vos ho diria jo? i també les seves mamàs.

Els esclatassanquers ja s'esmolen les ungles,

els caçadors escopeta-gen, estan a la tardor.

Com abans deia, l'estiu 89 ja és història i l'hem passat sense ambulància al Port, sense el cementiri que ens perteneix i sense moltes altres coses que tots sabem hem de mester. Però l'hem superat i hem sobreviscut dues grans torrentades, una d'aigua i fang... l'altra és la de cada any, ¡discriminació!! Menys mal que encara ens deixen cantar nades.

Joan Tur Santandreu

Papel mojado

Rompió el pintor los bocetos,
el cantor calló su boca,
el poeta destrozó
los papeles y las sombras.

La multitud silenciosa
se agolpaba en las terrazas
vistiendo en panico negro
sepulcrales esperanzas.

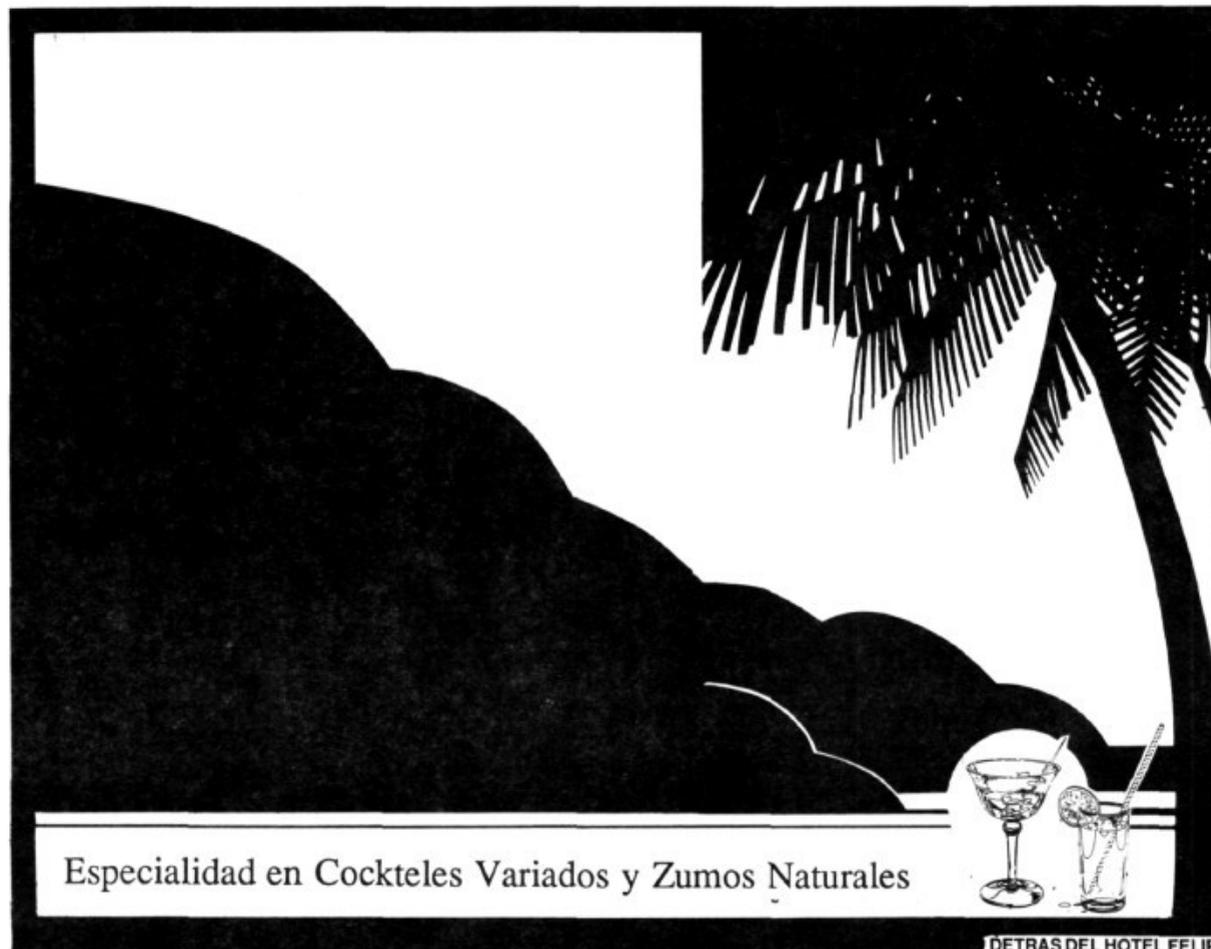
El trueno rasgó el silencio
el rayo, con mil espadas
hirió las lunas de otoño
y las ahogó en aguas pardas.

Viendo desaparecer
los veleros y las dalias,
las colonias de bajeles
batiéndose en retirada
y el galope enfurecido
de la tromba desvocada
—las sonrisas estivales

y las cuerdas, degolladas,
entre el barro y los escombros
se quedaron sepultadas—
el egoismo, vendido,
alzó la bandera blanca.

Quedaron estupefactos
guantes blancos y corbatas
y se mancharon de lodo
permisividades varias
entre papeles mojados
arrastrados por las aguas.

Antonio Pérez.



Especialidad en Cockteles Variados y Zumos Naturales

DETRAŞ DEL HOTEL FELIP

**B
A
L
L
I
B
A
R**

RESTAURANTE BAR

Porto Cristo, cosas que pasaron, pasan y pasarán

Es muy largo en un mes entre número y número de nuestra revista: lo pasado ha perdido actualidad y lo futuro se anuncia con mucha antelación... sin embargo, no deja de ser una cosa grande, para un simple «barrio/colonia» como Porto Cristo, el disponer de la revista que lleva su nombre.

EL CLUB NÁUTICO DESTROZADO POR LA RIADA

El 6 de Septiembre, como sabeis, tuvimos la mayor riada desde 1.932. Catástrofes de esta importancia son difíciles de prever; no obstante, si hubiésemos tenido el «puente alto» que desde hace tantos años se viene reclamando, no hubiera pasado ni la mitad de lo que ocurrió. El puente bajo sirvió de «presa»: retuvo el agua, Riuet arriba, acumulando miles de metros cúbicos que buscaron salida, primero por dos poderosos chorros que se llevaron por delante chiringuito, «saboga», restaurante «La Esquina» y varios metros de muelle, todo nuevito; luego, cuando «rompió la presa» porque cedieron las barandillas que retenían árboles arrancados, ramajes y enseres de toda índole, una violenta corriente arrastró barcas del Riuet y, más abajo, pantalanes de los que arrancaron yates amarrados, hasta formar un impresionante mogollón de embarcaciones y bloques de cemento entremezclados debajo y encima del agua en una visión de «ciclón americano»...

Total, sólo por lo que al Club Náutico se refie-



re; 29 barcos hundidos (28 fueron sacados y uno se perdió, rompiéndose contra las rocas de «enderrossall»); 27 fueron muy dañados, 49 tuvieron desperfectos y 69 quedaron intactos.

Pero la infraestructura del puerto deprotivo quedó destrozada: 9 pantalanes arrancados con sus instalaciones de agua y corriente eléctrica, y sólo tres quedaron intactos. Para cada propietario de barco -sobre todo si su embarcación no estaba asegurada- es un gran perjuicio el perder o ver dañada una pertenencia que puede valer como 5 ó 10 coches, según el barco.

Pero para la comunidad de Porto Cristo, perder la clientela de un turismo casi siempre adinerado, puede ser grave. Este turismo que nos llega por el mar suele dejar bastante dinero en restaurantes, bares, colmados, lavandería, talleres mecánicos, etc... mientras los grupos de autocares, muchas

veces, dejan más desperdicios de pic-nic dentro (y fuera) de las papeletas que duros en las tiendas...

Para nuestro pueblo, y pese a ciertas opiniones de gente que añora los años 30 -¿quién no añora sus años mozos?-, es preciso que el Club vuelva a ser el soporte y razón de ser de este turismo de categoría que arriba a nuestros muelles en escala corta o estancia larga, aprovechando la inmejorable situación geográfica de nuestro puerto.

EL JARDÍN DE LA COSTA D'EN BLAU, UN EJEMPLO DE PERFECCIÓN

Da gusto ver como este jardín se mima, va creciendo, verde y florido, y es puntualmente respetado por un público -tanto el propio como el ajeno- que reconoce con su actitud la loable labor de nuestros jardineros. ¡Ojalá este civismo, que

es ejemplar en este caso, se generalice en los demás lugares de nuestro pueblo que, en otras zonas, resulta a veces tan sucio y abandonado!

EL MAESTRO RAMIS Y LOS VILLANCICOS

Se empieza a preparar el XVIII Concurso de Villancicos. Esperemos que la mala temporada turística no merme la aportación económica del comercio portocristeño que, a las subvenciones oficiales y de las grandes empresas permite mantener, año tras año, la brillantez de este acontecimiento tan nuestro.

Como todo el mundo sabe, el co-fundador -con Mossen Miquel Vallespir- del Concurso de Villancicos es el Maestro Ramis. Cada año escribe letra y música de «nadales» de los que ya tiene 200 publicados. La originalidad de la música y el sabor popular de la letra, variada al infinito, en un mallorquín de raíces profundas, ha valido para que el Maestro Ramis merezca el «Reconeixement de Mèrits» de la Escuela Municipal de Mallorquín del Ayuntamiento de Manacor que le será entregado el próximo día 10 de Octubre en el Teatro Municipal.

El Maestro ya está preparando cada tarde en la Iglesia de N^a Sra. del Carmen unos futuros concursantes. Creo que conviene que todos aquellos, grupos o solistas no profesionales de cualquier rincón de Mallorca que quieran participar, empiecen a prepararse.

Joan Moratille

Nota de l'Associació de Veïns

Als pescadors, un aclariment

Passades les festes i freds els fets que ocasionen aquest escrit, l'Associació de Veïns vol dirigir-se a la població en general i als pescadors en particular per fer un aclariment necessari al que passà a les festes d'enguany, ja que paresqué que als pescadors se'ls hi havia fet un agravi i una mica al menys es degueren ofendre, ja que tragueren les seves barques a la processó sense engalanar.

La Junta Directiva d'aquesta Associació vol aclarir, sense cap ànim d'ofendre ni crear polèmica els següents punts:

A) Molt abans de les festes foren entregades

al responsable de la Confraria de Pescadors, els paperins o banderetes que anualment serveixen per engalanar les seves barques, pel que no val a dir que no vestiren les barques de festa perquè no pogueren, sinó perquè els seus responsables no volgueren.

B) Se'ns digué que no els havíem donat l'ajuda que demanaren. Això no és cert ja que la Confraria de Pescadors no ens sol·licità cap ajuda per a les festes, si ho haguessen fet els ho hauríem donat. Qui organitzà les festes i distribuï els doblers destinats a les mateixes era l'Associació de

Veïns, com sempre, i no l'Ajuntament, i això la Confraria ho sabia.

C) La total falta de col·laboració per part del cap visible de la Confraria en el que a l'amollada d'anneres es refereix.

D) Ja no la de col·laboració, sinó el «boicot» que ens fou fet per a l'actuació del Grup LA GUIA damunt el Moll. Havíem demanat permís i no hi havia cap problema fins que el President de la Confraria posà pegues, el mateix dia del concert. Moltes corregudes haguérem de fer per poder-lo celebrar al lloc previst. Finalment tengué lloc damunt el Moll i no

passà absolutament res, la gent no som tan «salvatges» com qualcú vol fer veure, només hi hagué unes «sospitoses» xerxes i aparells de pesca que creim saber de qui eren. Tampoc els hi passà res.

També volem aclarir que no rebérem cap queixa ni traveta de cap pescador des del Port, però volíem deixar clar que el que en el que passà no hi tenguérem res a veure, només ho sofrírem.

La Junta Directiva de
l'Associació de Veïns
de Porto Cristo.

CONSTRUCCIONES MARTÍN SUREDA RIERA S.A.

**Construcción y venta de garajes,
chalets adosados, chalets individuales
y solares en Cala Mandía**

**PISOS Y GARAJES EN PORTO CRISTO
ZONA «ES PINARÓ»**

Disponemos de FINCAS RÚSTICAS
en varias zonas

Informes: 82 14 05 (Tardes)
82 08 83 (noches)
82 10 79 (de 9 a 10 h.)
Porto Cristo



En Mallorca no llovió

El día 6 de Septiembre de 1.989 nos inventamos los vecinos de la Comarca de Llevant que había llovido.

Una especie de locura nos invadió a todos de 8'30 h. hasta las 10 horas. Afectados por una alucinación general, empezamos a darle rienda suelta a nuestra imaginación y vimos cosas que nadie vió.

El propio Félix Pons, después de visitar los apartamentos de **Punta Reina**, dijo a sus fieles empleados. Aquí sigue estando todo de pié.

Rosa Conde aseguró a los españoles horas después; en Mallorca ha llovido unas cuantas gotas, que si bien han molestado un poco, a nadie le perjudica de manera seria.

Su majestad la Reina Sofía, se paseó una vez más por Mallorca y esta

vez en vez de ir directa a Marivent se trasladó a Manacor. Un momento histórico que recordaremos todos los vecinos.

Luego entrada la noche y cuando el balance era dramático el Ministro Barrionuevo se dejó ver de forma fugaz por esta isla, porque el señor ministro también está en las próximas listas de su partido.

La televisión lo dijo bien claro: lluvias en el Mediterráneo, pero estas lluvias se han centrado a Almería, Murcia y Valencia, como cada año. Alguna gota ha caído también en Mallorca, pero poca cosa. El informe semanal del sábado no mencionó en ningún momento a Mallorca, ni a Menorca, ni a Ibiza. las Baleares habían vivido una alucinación el día 6

de Septiembre de 1.989 y las tormentadas de Manacor, Porto Cristo, s'Illot, Romántica, Calas, San Lorenzo, etc. son fruto de la imaginación de estos vecinos que se pasan el día levantando rumores. El propio presidente de nuestro pequeño estado dijo textualmente «esta lluvia no

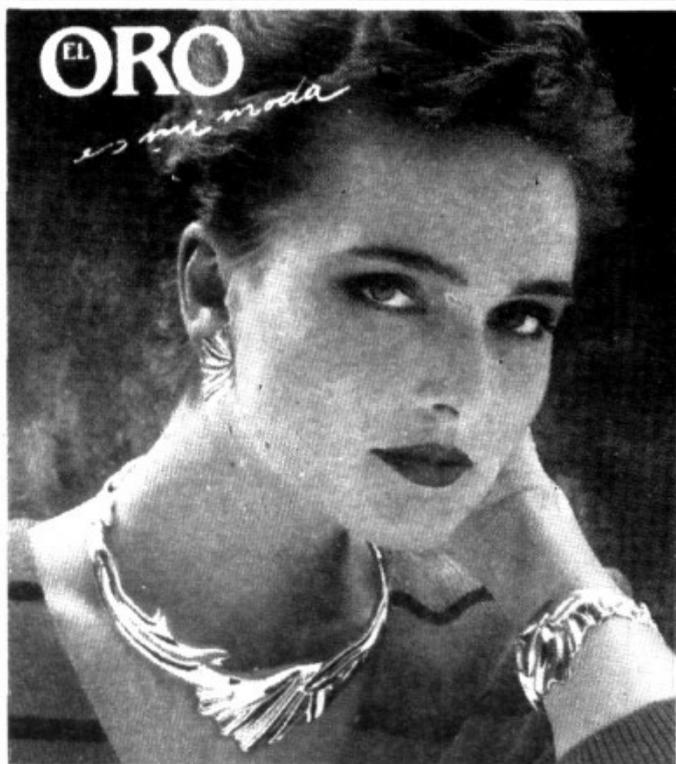
está en nuestros suelos, porque no puede ser verdad». A lo que íbamos, que todo ha sido un pequeño cuento de verano, donde los duendes caminan de puntillas.

«Lope de Aguirre».

Cafetería

LAS GOLONDRINAS

Calle Burdils, 12 - Tel. 82 16 16



Joyería MAYTE

C/ Puerto
Nº 25
Teléfono:
82 08 21
Porto Cristo



El Gobierno no se moja

Cuando el día 6 de Septiembre de 1989, en la Comarca de Llevant caían en 2 horas, 200 l/m². La portavoz del Gobierno Central tomaba su café con leche y pastas variadas incluidas. La mujer del Presidente González se iba de comprar al Corte Inglés en algo hay que entrenarse.

El agua ha desmelenado la economía de la Comarca de Llevant. Manacor, s'Illot, Porto Cristo, Calas, Campos, Felanitx, San Lorenzo viven todavía momentos de agrios recuerdos, un día duro, el 6 de Septiembre. Los ancianos del lugar, con las manos en la cabeza, archivaban más imágenes que nunca antes habían visto.

Las lágrimas de todos los afectados no han sensibilizado ni mucho menos al aparato burocrático del Socialismo Español, unos por otros, aquí nadie recibe la pela prometida. El Gobierno Balear desde la metáfora sensiblera mantiene posiciones poco efectivas y sus continuos titubeos marcan con claridad un cierto abandono que huele de nuevo a tomadura de pelo. El pueblo una vez más deberá pagar las consecuencias de una clase política que sólo se acuerda de recaudar y cobrar los innumerables servicios que no presta.

Llegó a la Isla su Magestad la Reina Sofia, el Ministro Barrionuevo llegó también como no el Señor Félix Pons. Se hicieron fotos para la historia, saludaron a vecinos, observaron el desastre y luego en sus cálidas y succulentas casas, pensaron que habían cumplido con la patria, como aquel General que recibe medallas después de ganar

una batalla, donde se han perdido 1.000 vidas.

La Comarca de Llevant se siente totalmente engañada, estafada, abandonada. Aquí mando, los beneficios son muchos y abundantes se ordeña la vaca con ganas y sonrisas; pero cuando hay que aportar un mínimo de solidaridad o de excedentes, entonces volvemos la cabeza y pensamos que la lejanía no nos puede afectar, que nos sentimos aludidos. La Comarca de Llevant gritó el día 6 de septiembre auxilio-socorro... etc. y sin embargo aquí sólo llegan escritos metafóricos y textimoniales que no ayudan en nada a las innumeralbes pérdidas.

La Comarca de Llevant está triste con sus diferentes gobiernos sean éstos de la isla, sean éstos centrales. Aquí está claro que los políticos, una vez más han demostrado su apego a la estadística. Cuentan y cuentan y vuelven a contar y mientras tanto el tiempo pasa la normalidad se impone y las pérdidas se reparten como culpas propias.

Los políticos y los diferentes gobiernos nos han engañado una vez más.

A Felipe González lo de zona catastrófica le sonaba a cachondeo, desde la bodega pensó aquel día el Presidente que el agua bendita llena los pantanos y hace prosperar el color de los árboles del coto de Doñana.

Don Alfonso Guerra, preguntó aquella tarde a Solana (Ministro de la televisión) ¿sabes algo de las lluvias? y éste contestó sin cambiar de cara, alguna gota que otra le ha caído esta mañana a los hijos de Gabriel Cañellas. Entonces Adolfo Guerra, brujo de

la manipulación dictó sentencia; a esos pocos minutos, la caja tonta no cree a los mensajeros que llevan corbata azul.

Mientras tanto, los vecinos de s'Illot, Porto Cristo, Porto Colom, Manacor, San Lorenzo, Calas, Campos, etc lloran su desgracia y lloran amargamente porque saben que nadie les echará una mano y saben ya seguro que el Gobierno Central y el Gobierno Balear seguirán jugando a batallitas y supuestos enemigos. Mientras el pueblo vive desolado. la inundación. La comarca de Llevant, tiene suficientes motivos como para no pagar a la Hacienda Pública, tiene motivos suficientes como para abstenerse en las próximas elecciones, tiene

motivos suficientes como para no creer en la monarquía y tiene motivos suficientes como para no creer en Dios.

Está claro que cada uno debe salir adelante como pueda y que no deben esperar nada de ellos.

Cuando el día 6 de Septiembre de 1989 en la Comarca de Llevant caían en 2 horas 200 l/m² y los Torrentes se llevaron nuestra alegría. El Gobierno Socialista jugaba a la Bolsa con las multinacionales y el Gobierno Balear, prometía y prometía y prometía. A nosotros nada nos ha llegado. Señor Presidente Manacor no vive de discursos.

Magdalena

POU

**OBJETOS REGALO
MENAJE COCINA
LAMPARAS Y APLIQUES
PLAFONES
JUGUETERIA
ELECTRODOMESTICOS
JANE Y PLAY**

Puerto, 86 - Tel. 82 18 72 - PTO. CRISTO

RESTAURANTE

HACIENDO HISTORIA

Especial tormentadas (6 de septiembre de 1989)
de 8 h. a 10 h., llovió 300 litros por m².

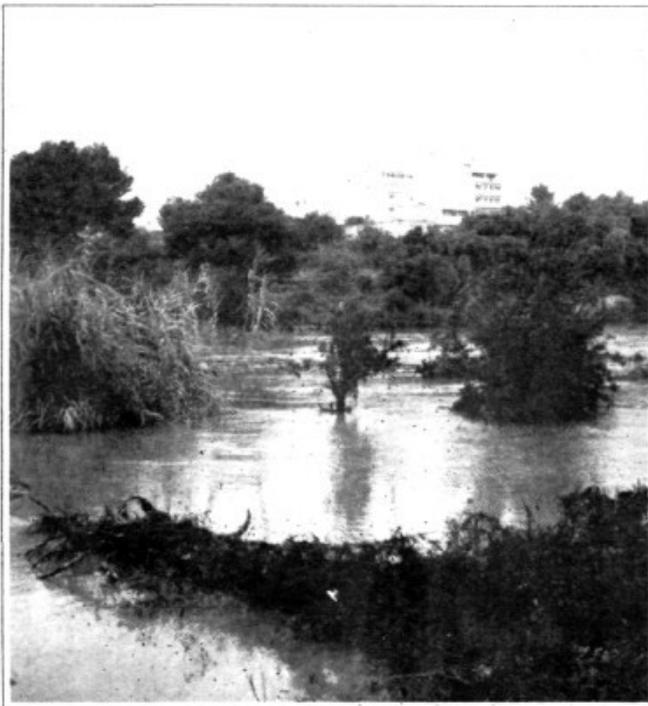
Fotos realizadas por: FOTO MORENO y FOTO DELFIN
Colaboran: Martín Tasco, Toni Rodríguez, Juan Tur, Pau)



CAFETERIA - HAMBURGUESERIA
CA'N MOSAGAT
Ronda del Oest - Tel. 82 02 18 - PORTO CRISTO
07680 PORTO CRISTO

ESPECIALIDADES:
POLLOS PARA LLEVAR
MERIENDAS
COMIDAS POR ENCARGO
HAMBURGUESAS
PINCHOS
PEPITOS
BISTEC

MANACOR
PTO CRISTO
Ronda del Oest
LAVADERO
PTO CRISTO
CALA MILLOR

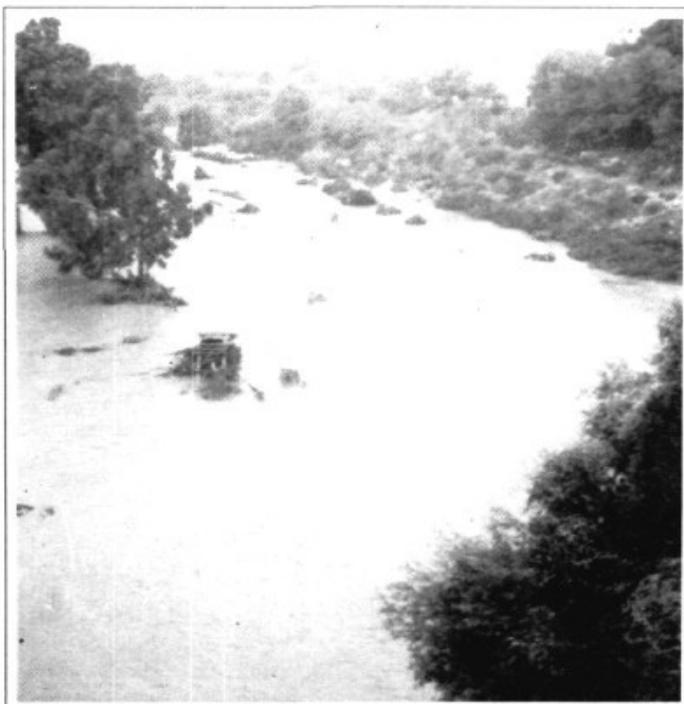
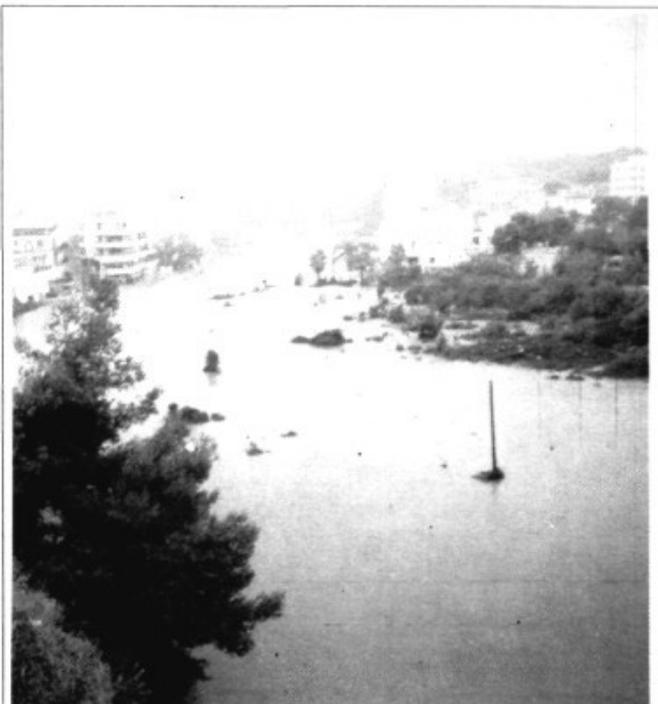
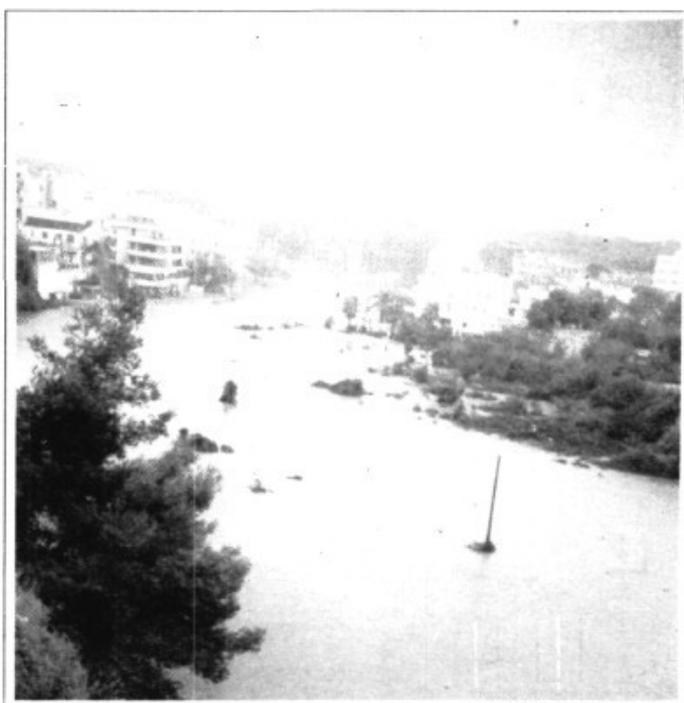
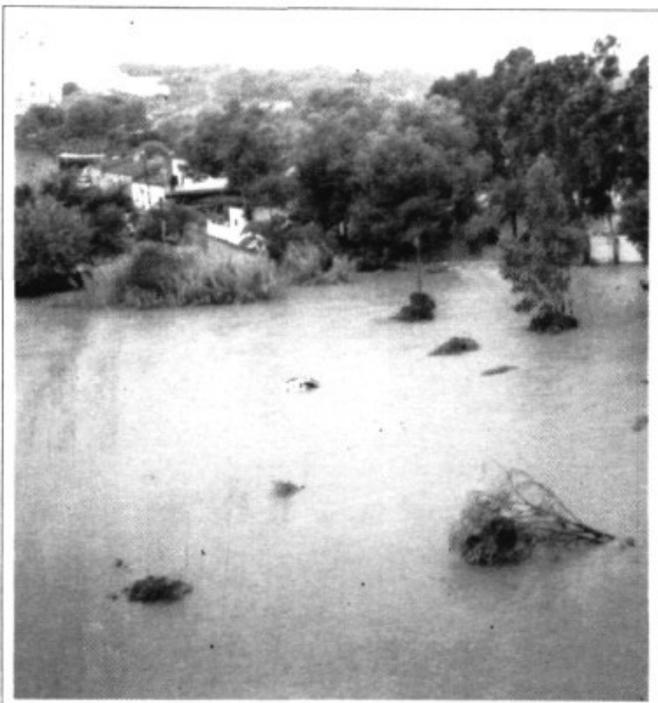


EL RINCONCILLO

**Especialidad:
POLLOS PARA LLEVAR
COMIDAS POR ENCARGO**

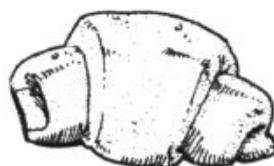
*Avd. Pinos, 19 - Tel. 82 05 13 - PORTO CRISTO
LOCAL CLIMATIZADO*





Pastelería **PUERTO**

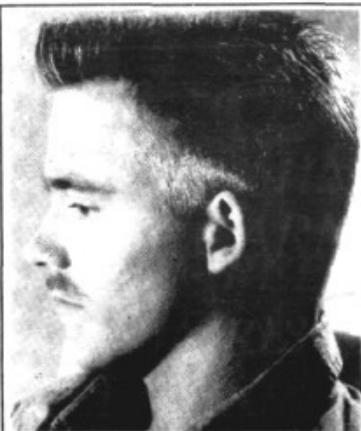
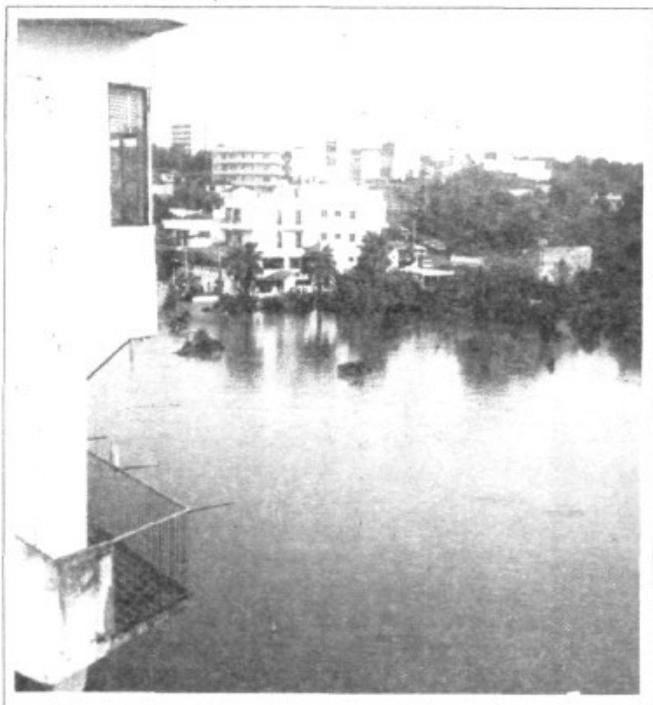
Estamos a su servicio...



Pasteles variados
Ensaïmadas
Sospiros
Bombones
Tartas variadas

PASTELES FRESCOS DEL DIA...

C/ Puerto, 19
PORTO CRISTO



PELUQUERIA CABALLEROS JUAN



82 13 33

HORAS CONVENIDAS
Lunes cerrado excepto verano
PORTO CRISTO





Restaurante **Ca'n Tasco**

ESPECIALIDADES: PAELLAS

COMIDA CÀSERA
TAPAS VARIADAS
CARNES Y PESCADOS FRESCOS

Cra. Son Servera
(esquina calle Sa Carrotja)

Tel. 82 06 22
PORTO CRISTO



Restaurante
EL PATIO
COCINA INTERNACIONAL

Calle Burdils, 53
Teléfono 82 07 81

PORTO CRISTO
Mallorca



**AMBULANCIAS
BALEARES**

C. B. N. I. F. E 07218365

SERVICIO ESPECIAL DE URGENCIAS
ASISTIDA CON EQUIPO ESPECIAL DE **UVI**

c/. Son Xerubi, s/n
Teléfono 58 61 11

CALA MILLOR
Mallorca



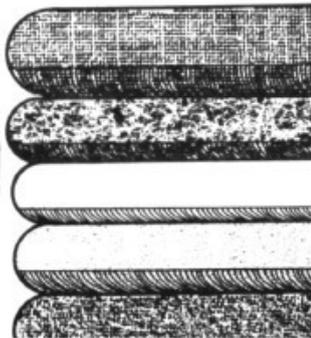
ES REGALO

Teixts i Confecció

Roba mallorquina

**DRAP
I LLENGOS**

¡Bons Preus!



C/. Monjas. Detrás de la Casa del Mar
PORTO CRISTO

CA'S CONI

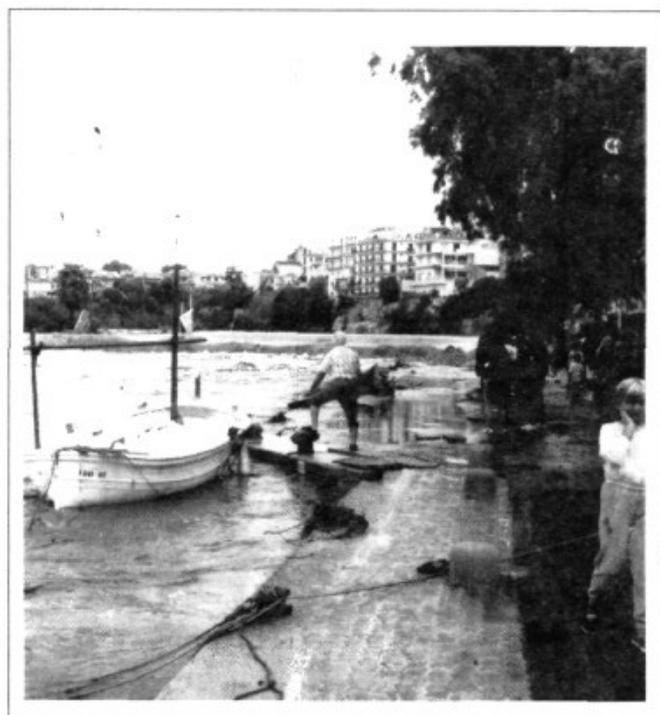
**BAR - RESTAURANTE
Sa Carrotja**



**ESPECIALIDAD EN MARISCOS Y
PESCADO FRESCO**

PORTO CRISTO

Avd. Amer, 45 - Tel. 82 15 03



Bar Restaurante **LOS DRAGONES**

PORTO CRISTO - Tel. 82 08 52

Este verano olvidese del trabajo de cocinar y venga a refrescarse en nuestra piscina y disfrute de nuestra terraza

ESPECIALIDADES:

- Arroz «brut»
- Arroz a la marinera
- Paella (También para llevar)
- Pescados, mariscos y carnes frescas

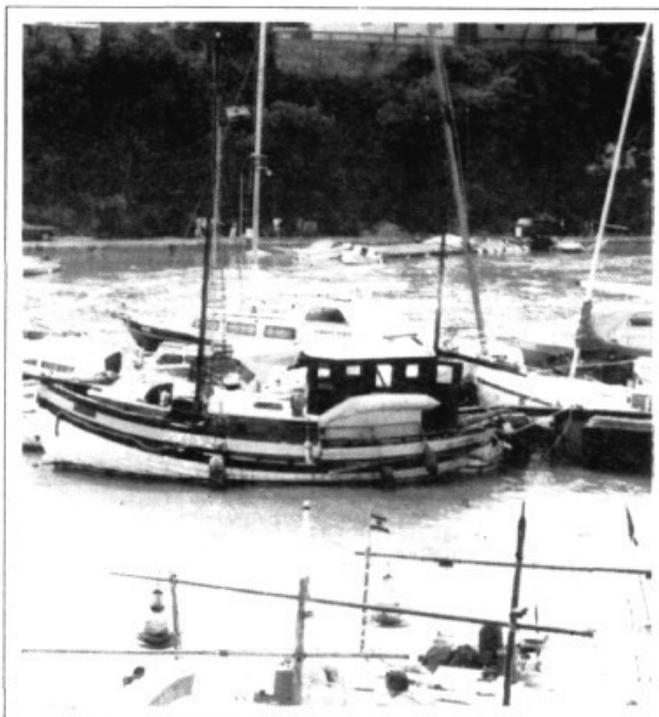
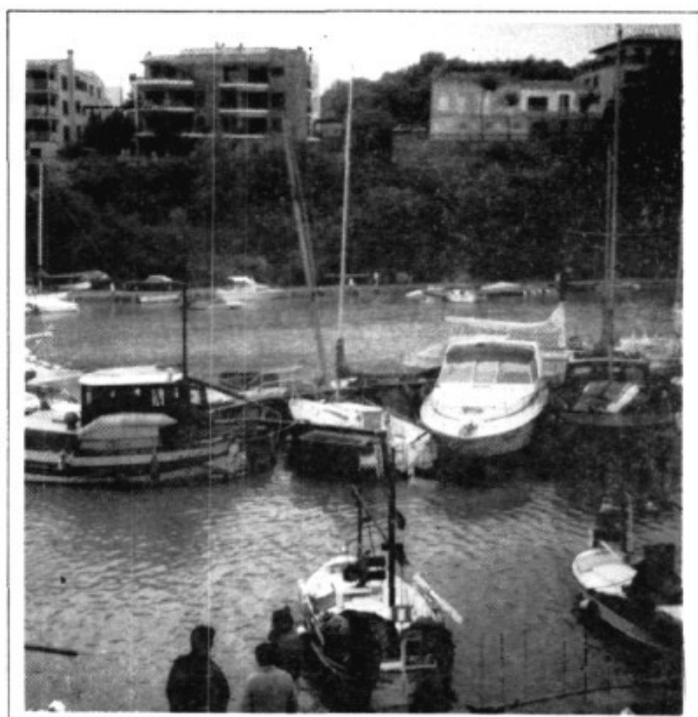
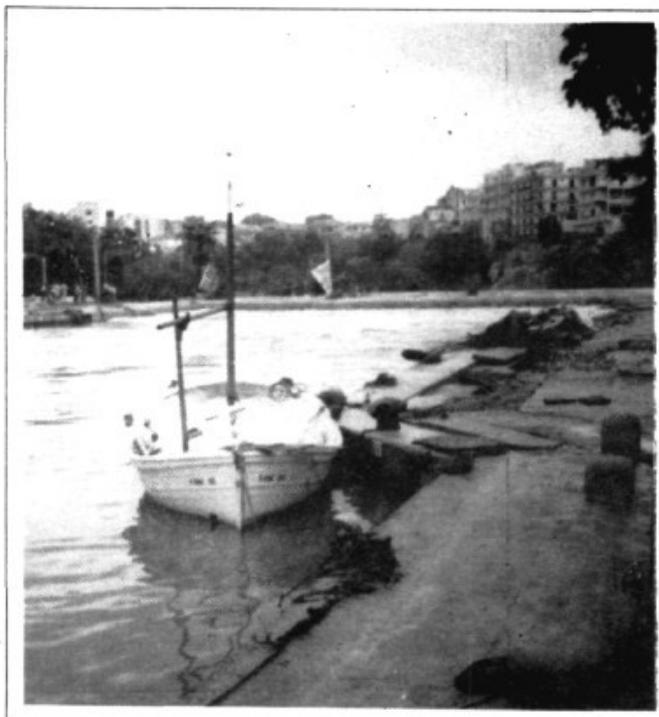
**EXCELENTE CARTA
DE VINOS Y CAVAS
EN SU PRECIO JUSTO
¡Ud. compare!**

**Celebre con nosotros sus bodas, comuniones, bautizos, banquetes, convenciones, etc.
PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO**



**MARTES Y SÁBADOS
VELADA AMENIZADA POR
ROSETA**





HELADOS Y ESPECIALIDADES
Menorquina

Delegación Alcúdia

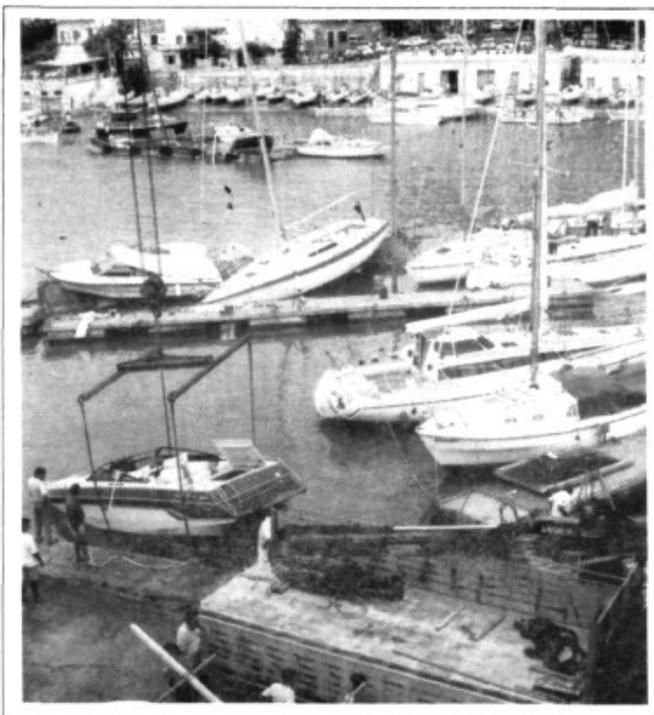
Teléfono: 54 65 16 - 28

CAN XISCO

bar restaurante

MENU DEL DIA - TAPAS VARIADAS
ESPECIALIDAD EN PAELLAS

C/. Mitjà de Mar, 15 PORTO CRISTO Tel. 82 10 79



Restaurant
**ca's patró
 pelat**

Especialitat en PEIX I MARISC

Carrer Puerto, 9 - Tel. 82 07 82

BAR RESTAURANTE

CA'N TONI

**Ideal para bodas y comuniones y
 servicio a la carta mariscos
 pescados y carnes frescas**

Avd. Juan Servera y Camps - Tel. 82 14 71
PORTO CRISTO



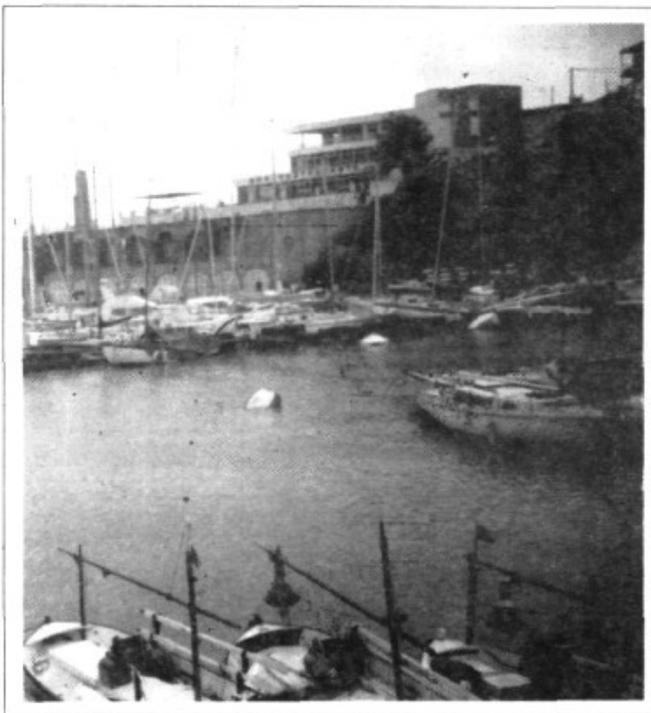
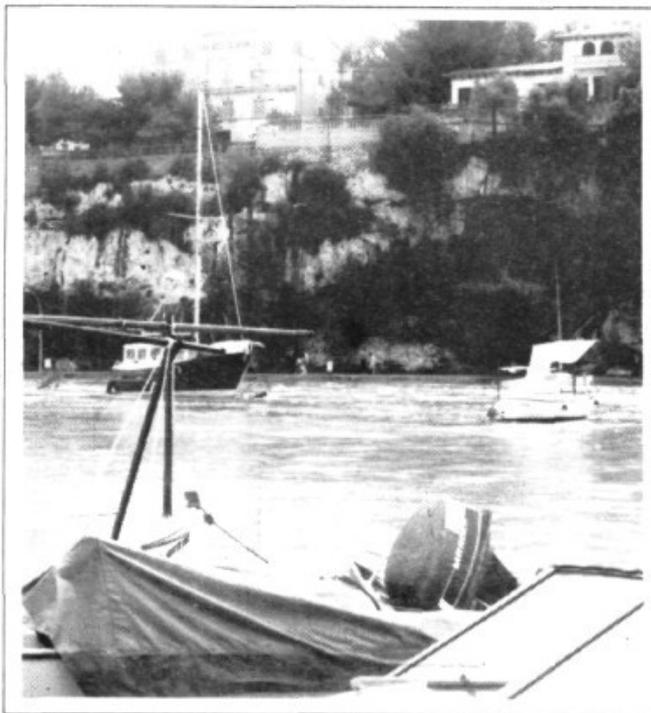
ARMADURAS PORTO CRISTO

ESTRUCTURAS METALICAS
HERRERIA EN GENERAL

Presupuestos sin compromiso

C/. Canteras Blancas, s/n
Tel. 82 17 69
PORTO CRISTO





TINTORERIA LAVANDERIA

Limpieza en seco - Lavado en agua
ALTA TECNOLOGIA - SERVICIO RAPIDO

Miguel

*Mantas, edredones, cortinas, alfombras,
pieles, mantelería, ropa de cama, etc.*

ROPA DE VESTIR EN GENERAL

C/Puerto, 40 Tel. 821037 PORTO CRISTO





Restaurante **PERELLO**

ESPECIALIDADES:

Paella
Arroz Marinera
Pescados frescos
Carnes selectas

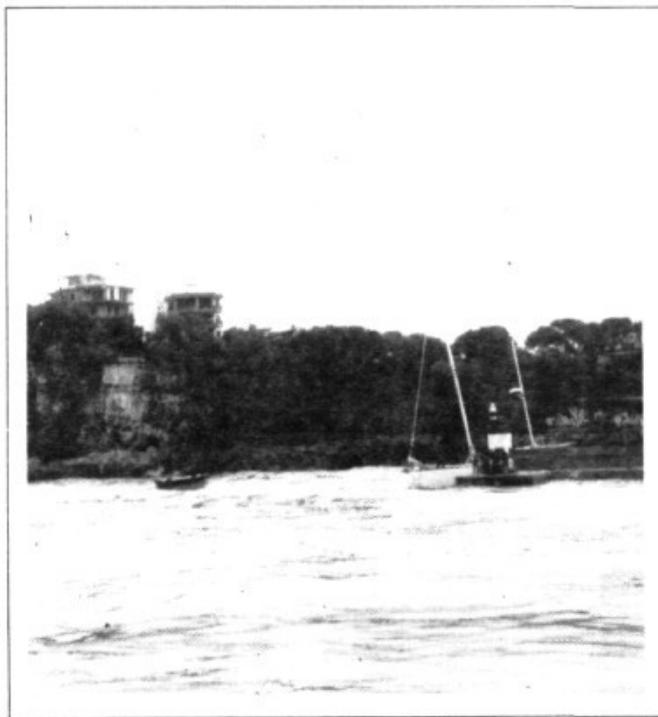
Tel. 82 07 55

PORTO CRISTO



PUB - MAC

C/. Gual, s/n (Sótano)
PORTO CRISTO



Restaurante SA PARRA

NUEVA DIRECCION

PAELLAS (también para llevar)
MENU DEL DIA
PESCADOS Y CARNES



C/. Navegantes, 103 - Porto Cristo
 Teléfono: 82 15 59

RESTAURANT
Ses
Comes



Avd. Pinos, 50 - Tel. 82 12 54 - PORTO CRISTO

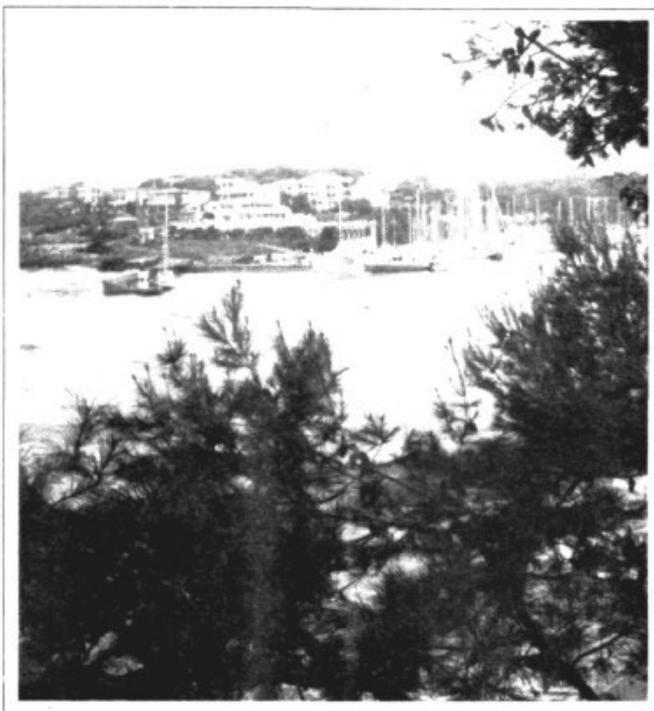
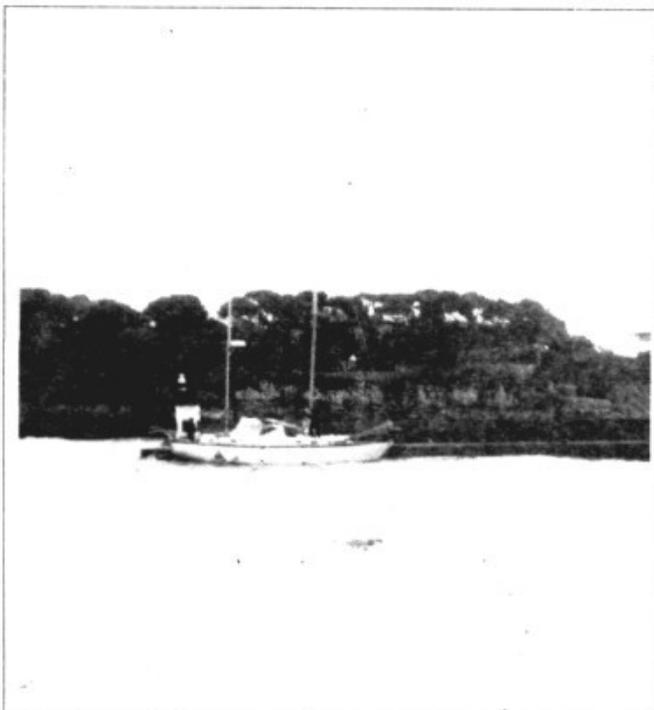
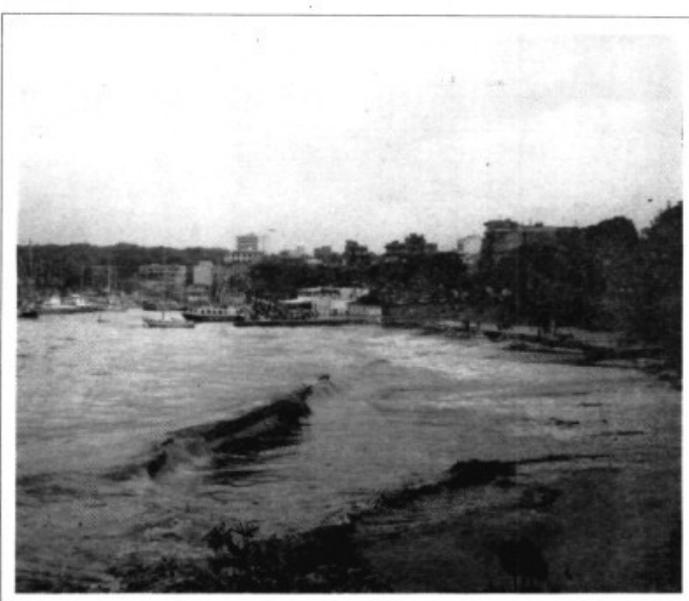
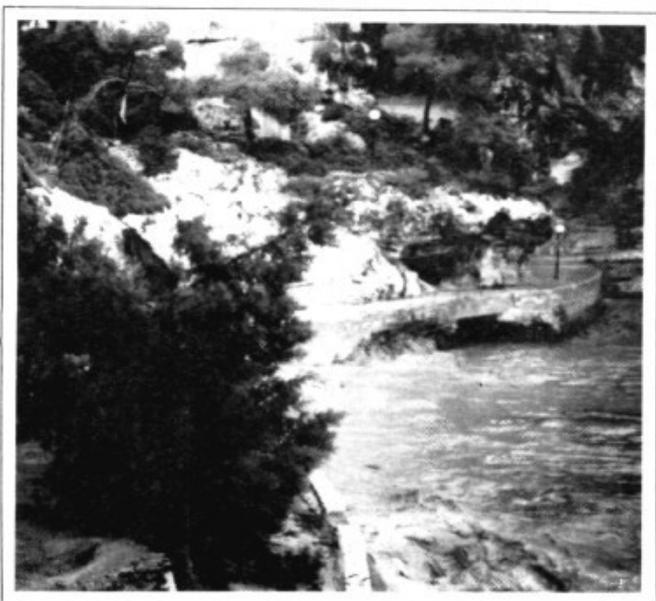


FOTO DELFIN

FOTOS CARNET - FOTOCOPIAS

*VIDEO - REPORTAJES EN FOTO Y
REVELADOS HECHOS POR KODAK*

Tel. 82 15 22



**NUEVA
EXPENDEDURIA
DE TABACOS
EN
PORTO CRISTO**

Expendeduría nº. 2

*Calle Puerto, 37
Teléfono: 82 07 41
PORTO CRISTO*

CA'N PAU
PORTO CRISTO

BAR



Calle Alfareria



**INMOBILIARIA
OLIVER
MAYRATA**

Vicente Sans Ribas

C/ Julián Alvarez, 7-A
Teléfonos: 20 78 21 - 20 61 20
20 34 11 - 20 36 30
07004 - PALMA

Sucursal:
Sa Coma-Porto Cristo
Teléfono: 81 00 05
SANLORENZO

APARTAMENTO EN SA COMA
Primera línea - 2 dormitorios
Vista al mar. completamente amueblado.
10.500.000.-

CHALET EN SA COMA
4 dormitorios. 2 baños. Sala comedor con
chimenea. Barbacoa. Bar en terraza.
Piscina. Solar de 900 m².
20.000.000.-

RUSTICA EN SON CARRIO
2 cuarteradas. Casa para reformar. Luz y agua.
Cisterna propia. Cerca del Pueblo. Magnífica vista.
10.500.000.-



FOTO ESTUDIO MORENO - 6

Reportajes en fotos y VIDEO
Reproducciones fotográficas
Películas en Alquiler
Material fotográfico

Carretera Son Servera, 6 - Tel. 82 00 57

Onofre Ballester Galmés, Presidente de la AAVV de Porto Cristo: «Necesitamos mayor presupuesto y más competencias»

Onofre Ballester Galmés, llegó a la Presidencia de la Asociación de Vecinos de Porto Cristo hace ahora 1 año exacto. Tiene 28 años y ha declarado a la Revista de su pueblo, que la AA.VV que él dirige necesita mayor presupuesto destinado por el Ayuntamiento de Manacor, para Porto Cristo, es para un espacio muy reducido, de las diferentes actividades y sólo se pueden dedicar pequeñas partidas de mantenimiento a jardinería, alumbrado

y festejos.

Onofre Ballester declara al «Porto Cristo» que es urgente una ambulancia fija, un 2º médico, la red de alcantarillado, el puente alto del Rivet, el alumbrado de la cala, Asfaltado, mayor dotación policial, un servicio de urgencias, etc.

Resalta en esta entrevista Onofre Ballester la necesidad urgente de un pequeño polideportivo y un local para la 3ª Edad.

- Un año como presidente de la AAVV de Porto Cristo. ¿Hay posibilidad de que nos hagamos un poco de balance?.

- 1 año es poco tiempo para ponerte al día de los diferentes trabajos que son competencia de la Asociación. Te diré que vamos consiguiendo cosas. Ahora bien el poco dinero del cual disponemos limita nuestra acción de forma rotunda. Además sólo tenemos competencias en jardinería, festejos, iluminación y alguna cosilla de mantenimiento.

Sé que podemos hacer muchas cosas, pero está claro que no tenemos ni dinero, ni competencias. Sin dinero, ni competencias, no podemos afrontar grandes proyectos, ni llevar a la práctica las ideas que tenemos.

Tenemos intención de pedirle al Ayuntamiento de Manacor, un presupuesto decente, para no quedar mal, ante el pueblo, pues ellos deben saber que nosotros no tenemos dinero, para muchos casos y deficiencias que los vecinos nos demandan y piden.

- ¿Se soluciona el problema de los colegios? Sabemos que Mitjà de mar se encharca afuera cuando llueve y que «Ses Comes» estará acabado a primeros de octubre.

- La Asociación de Vecinos de Porto Cristo no tiene ninguna competencia sobre los colegios. Lo único que podemos hacer es comunicarle al Ayuntamiento nuestras diferentes quejas. Soluciones no podemos dar.

- ¿Qué le falta a Porto Cristo, según la Asociación de Vecinos, según su presidente?.

- Muchas cosas le faltan a Porto Cristo, yo diría mejor. ¿qué tiene Porto Cristo? Le falta por ejemplo un pequeño polideportivo, donde



los muchos jóvenes puedan practicar el deporte. Ahora la mayoría se van fuera, porque aquí carecemos de instalaciones.

- Necesitamos una ambulancia fija, que pueda atender las demandas casi al instante.

- El asfaltado de las calles, no ha derecho que esté deteriorado.

- Falta instalar la Red de Alcantarillado el agua corriente de muchas viviendas.

- Un colar grande para la Asociación de la 3ª Edad. Podría estar así toda la tarde. Falta casi todo es hora de empezar a construirlo y para eso también se necesita la colaboración de los vecinos de Porto Cristo.

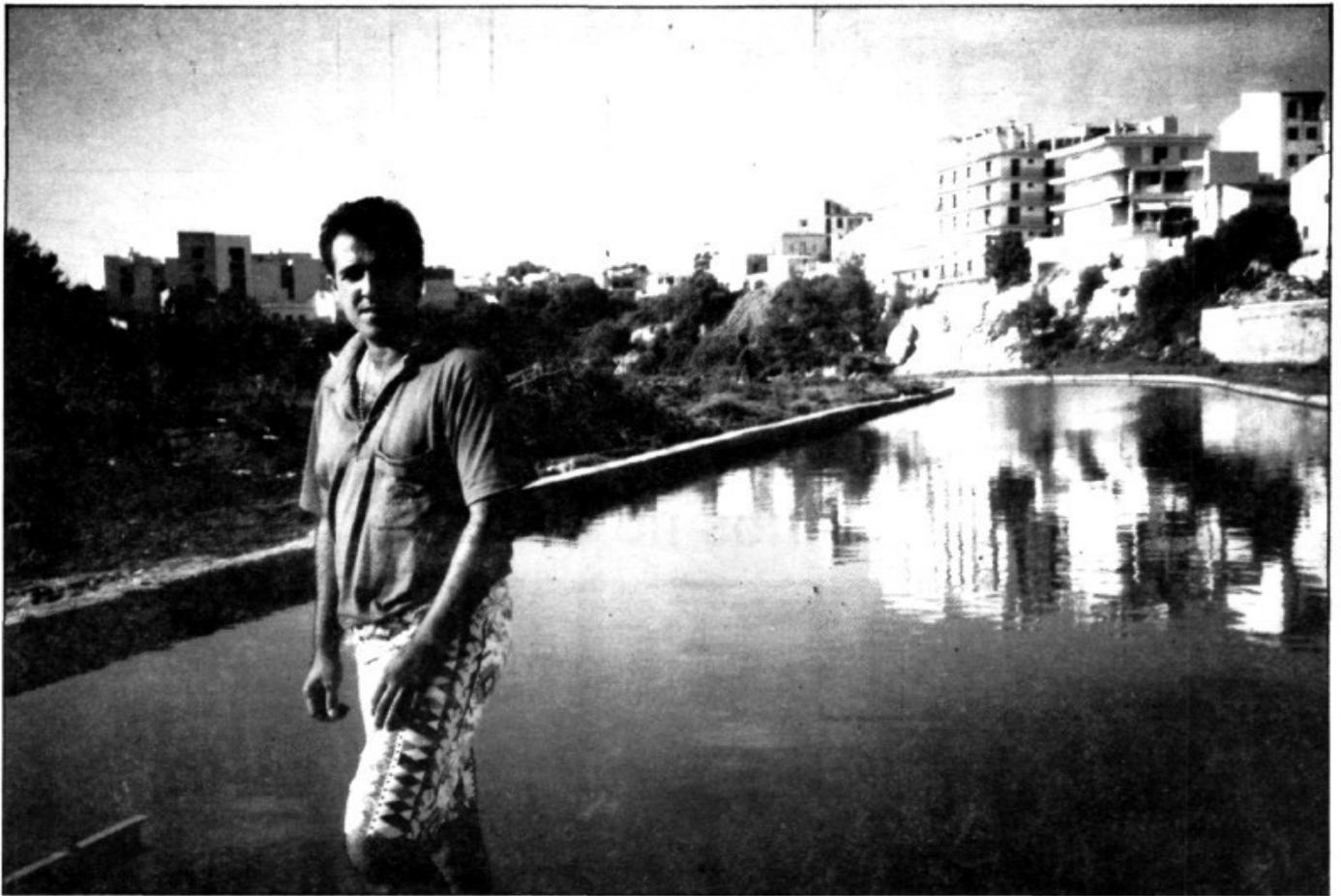
- El paseo de la Sirena y la Plaza de la Iglesia ¿Cuándo empezarán las obras de remodelación?.

- Todo parece indicar, según la hacienda local que las partidas se concederán a primeros de octubre, yo creo que las obras del paseo y de la plaza empezarán a primeros de Noviembre.

- ¿Algún proyecto que Porto Cristo debe tener de manera urgente y que se lo debe de pedir públicamente al Ayuntamiento de Manacor, de momento gestor del Ayuntamiento?.

- Todos los proyectos antes nombrados y también el proyecto del puente alto del Rivet. Aquí Porto Cristo ganaría en profundidad y en atractivo y haríamos más útil el Rivet. A parte de evitar los grandes encharcamientos que produce el pequeño puente.

También es necesario que se alumbré la cala de Porto Cristo, los



turistas deben ver iluminada nuestra bahía y seguro que poco a poco sería un atractivo importante dentro de nuestro limitado comercio.

Recordarle al Ayuntamiento de Manácor que la iluminación de Navidad es insuficiente y precaria y que en caso de no verla mejorada para este año, tomaremos medidas de carácter privado y pediremos dinero a comercios y diferentes empresas, para poner una iluminación decente por nuestra cuenta, los años pasados la iluminación ha sido de risa.

- ¿Quiere decir todo esto, que ONOFRE BALLESTER GALMÉS, con más competencias y nuevos presupuestos, trabajará para mejorar Porto Cristo?

- Yo llegué a la Residencia de la Asociación de Vecinos de Porto Cristo un poco por casualidad y porque un grupo de vecinos me lo pidieron, pero ahora que estoy dentro quiero trabajar por mi pueblo, dentro de mis posibilidades y al igual que ahora hacemos con 10 millones, unas cuantas cosas de mantenimiento si tuviéramos 25 o 30 haremos mucho más y si tenemos 50 millones, podríamos afrontar proyectos y mejoras puntuales.

- Falta colaboración en la Aso-

ciación de Vecinos por parte de los porto cristeños?

- Es necesario que los vecinos de Porto Cristo se mentalicen que debemos colaborar un poco todos

ya que entre todos podemos hacer y conseguir muchas cosas que ahora tenemos.

Texto y fotos: Redacción



BAR ONOFRE

Nos comunicamos con 26 canales de Europa y demás continentes de televisión vía satélite.

EN BAR ONOFRE SE ACABARON LAS FRONTERAS

*Carrer Carabelas, 16
PORTO CRISTO*

Esports

Patrocina:

Cafetería TANIT
Restaurante AGUA MARINA

Ayudar a los millonarios no es cosa de pobres



Leía yo uno de estos días, el artículo que escribe la redacción de la revista Porto Cristo, haciendo un llamamiento a la afición del Porto Cristo tanto en el aspecto de un apoyo moral, como en el

del económico.

Haciendo notar dicha redacción las nuevas necesidades del club, en su retorno a la Tercera División Nacional.

Y yo, que me había

estado resistiendo a las ansias de escribir sobre este tema, no dudo en hacerlo en este momento motivado por el poco conocimiento del entorno futbolístico que posee dicha redacción. Aunque

sea digna de elogio su buena intención y su preocupación por el club.

A la redacción de la revista le debo en este momento una explicación



SBELT

ESTETICA PERFUMERIA

A tu disposición en:

C/. Puerto. 16
Teléfono 82 06 60
Porto Cristo

**ASESORA DE BELLEZA
MARICARMEN**

Limpieza de cutis
Tratamientos faciales
y corporales
Depilación
Manicura
Pedicura
Maquillajes
Uñas esculpidas, etc.

al tiempo que le voy a hacer una demostración del enfriamiento de la afición.

1° Un niño empieza a jugar a los 8 años, y su etapa de juvenil acaba a los 18 años, por lo que su padre durante diez años no hace otra que pagar (autocar, desplazamientos, botas, etc. etc.)

Como se sabe no todos llegan al primer equipo, pero a los que no lo hacen que menos que darles las gracias por los servicios prestados. Este año pasado, a los juveniles que han acabado su etapa no se les ha dicho ni adiós, teniendo alguno de ellos que pagar la entrada en partidos del primer equipo, (ahora que les pidan a los padres para sacar el carnet de socio).

2° El Porto Cristo es y ha sido siempre un equipo humilde, por lo que si este año se ha tenido la fortuna de ascender, a la hora de confeccionar el equipo, sus dirigentes no deberían olvidar tal condición, pagar un millón por un entrenador, un millón y pico por un jugador y cifras parecidas a estas no harán más que conseguir la desaparición del club.

3.- El Porto Cristo ha pasado por momentos muy difíciles los cuales se han superado de una forma o de otra, lo que es innegable es que en esos momentos uno de los que siempre ha dado la cara ha sido Fco. Piña al cual la directiva actual incapaz de echarlo lo ha metido en la sombra lavándole la cara dándole la presidencia de la cantera cosa del todo normal si tenemos en cuenta que dos de los tres máximos dirigentes del club son de Manacor (y queremos independencia).

4.- Me decía el Sr. Muntaner vicepresidente del club: Como la afición anda fría y no apoya, nosotros hacemos las

cosas por cojon... al tiempo que me hacía ver que el fichaje de cierto jugador no había sido más que una caprichada del Presidente, y además de caro no servía al club. Añadiendo que por sus cojon..., ahora se iban a traer cuatro jugadores de la península que costaban cuatro millones y medio más el piso donde iban a residir. (En caso que el Sr. Muntaner, desmienta mis palabras ante el Sr. Presidente les insto a celebrar un careo, cuando y donde quieran).

5.- Al mismo tiempo que el Sr. Muntaner habla de millones para traer a jugadores de la península, se rumorea

por aquí la venta de Joaquín y Xamena al Poblense, tal vez a estos dos bravos jugadores se les ha olvidado jugar al fútbol de un año a otro, o es que quizás no tragan la ideología de nuestro Secretarísimo Secretario Tecniquísimo Sr. Onofre Riera. O tal vez el fallo de Joaquín en esta temporada pasada haya sido meter 32 goles.

6.- Saben Vds. que esta temporada pasada los días de partido algunos de los equipos filiales tenían que comprar el agua en ES PINARO y que los días de entrenamiento si se acercaban al bar y pedían agua los mandaban a beber a la

ducha, cosa que este año no va a ocurrir porque la cantera es independiente del Porto Cristo y tiene sus propios socios, los cuales me atrevo a decir que serán más numerosos que los del Porto Cristo.

Estos seis puntos que acabo de citar creo que pueden enfriar al más caliente y como mi fuerte no es escribir a máquina con ellos habrá suficiente para que Vds. se hagan una idea de cómo van las cosas en el Porto Cristo. Pero si no se acabaran de convencer en el próximo número les prometo sacar más trapos sucios.

Juan Martínez

CASH & CARRY ES PINARO

PORTO CRISTO

TROFEO A LA REGULARIDAD

**TROFEO A LA
REGULARIDAD AL
JUGADOR MEJOR DE
TERCERA DIVISION**



Porto Cristo, 3 - Isleño, 2

El Porto Cristo ganó, merced de un golazo de J. Martín que había sustituido a Felipe en el minuto 70.

El partido que fue bastante aburrido fue impreciso y poco vistoso, notándose en los jugadores parte de desorganización en todas las líneas. Los jugadores de la defensa Piña y Llull fueron los más destacados, que rompieron muchas jugadas de los delanteros del Isleño.

Resaltar el gol de Riera que igualó el marcador a 2 goles de bonito disparo, gol que animó en poco los caídos ánimos del equipo.

ALINEACIONES

PORTO CRISTO: Abriñes, Llull, Riera, Galmés, Piña, Bosch, Tauleta, Cerdà, Felipe, Agustín,

Vecina. Suplentes: Llinás, Mariano, J. Martín, Banti. Cambios: Bauti por Tauleta en el 31. J. Martín por Felipe en el 70. Entrenador: Onofre Riera ayudado por Fermín.

ISLEÑO: Xico, Rafael, Lorenzo, Ignacio, Palé, Odon, Tiarjo, Bermejo, Toyo, Xesc, Quique. Suplentes: Dani, Raül, Quin, Rivera. Cambios: Raül por Toyo. Rivera por Quique. Árbitro: Fernández García: bien. Gil y Ripal liniers bien.

El partido celebrado en el campo de fútbol de «Ses Comes» entre el Porto Cristo y el Isleño, comenzó a las 16 h. 38 minutos con la novedad, que en el banquillo no estaba Sebastián Miralles, ya que el ex-entrenador portocristeño ha sido cesado, lo que indica que el próximo entrenador del Porto Cristo



será con toda seguridad Onofre Riera, actual jefe de los Servicios Técnicos del Club; se hace cargo de forma provisional, hasta que Miralles sea finiquitado.

COMENTARIO

Tarde soleada y bonita, que invitaba a jugar un fútbol correoso.

En el minuto 15, «Vecina» lanza un tiro a la cepa del poste, que sale rozando el palo y que el

portero, tuvo que lanzar a corner.

En el minuto 19, Felipe marca el 1-0 a favor del Porto Cristo, gol de cabeza y que supera el portero isleño por alto.

En el minuto 24 Tauleta lanza un bonito disparo, que pone en peligro una vez más al equipo visitante.

Bautí sustituye a Tauleta en el minuto 30, ya que éste sale lesionado del campo, pues un minuto antes en el 29 chocó con un jugador del

TRAMUNTANA SPORT



MOTOS
BICICLETAS
AC-ESORIOS Y
RECAMBIOS
EN GENERAL
CASCO

TODAS
MARCAS



Tramuntana, 44 - Tel. 82 06 04
PORTO CRISTO

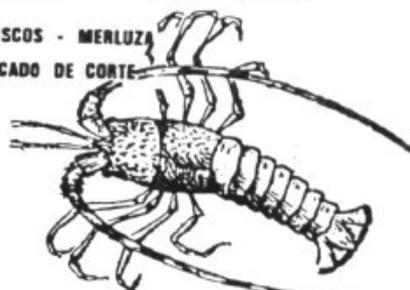


pescados

Porto - Cristo

ESPECIALIDADES EN MARISCOS - MERLUZA
PESCADOS FINOS Y PESCADO DE CORTE

PESCADERIA
Calle Sureeda, 25
Tel. 82 10 93 - 82 15 14
PORTO CRISTO



VIDEO MORENO

Patrocina el FUTBOL BASE

isleño el nº 10, sec.

En el minuto 35 las cosas empiezan a torcerse en «Ses Comes» y Totyo por medio de un pase en profundidad, marca de tiro cruzado el 1º gol del Isleño que hacía el 1-1.

En el minuto 40, nuevo gol del Isleño a cargo de Lorenzo, que de cabeza marca a placer 1-2. Este gol fue muy protestado por el público y por los jugadores del Porto Cristo, por entender que en nº 9 Lorenzo estaba en fuera de juego. El propio línea Ripoll, levantó la bandera unos segundos, para bajarla inmediatamente. Salvo éste supuesto error del árbitro, el señor Fernández García lo hizo bastante bien, y con más dosis de autoridad que falta a veces en los campos de fútbol.

Riera de falta directa la pie del área grande marca el gol de la igualdad 2-2. Este gol hace por momentos prever que el Porto Cristo, pueda subir en moral, porque se estaba viviendo abajo.

Un gol psicológico, que pudo ser la clave de la victoria del Porto Cristo.

En el minuto 84, a 6 minutos del final de un precioso gol J. Martín marca el 3-2 a favor del Porto Cristo. De tiro cruzado y a media vuelta el nº 14 que había sustituido a Felipe consigue levantar un resultado que falta le hacía al Porto Cristo.

Decir para finalizar que el Club de fútbol Porto Cristo de 3ª División Nacional está siendo cuestionado por un algo grupo de aficionados que no entiende la forma de proceder de los directivos.

Un sector de los socios han apuntado a la Revista Porto Cristo que la Directiva debe hacer una asamblea General y explicar con pelos y señales los diferentes proyectos sobre la liga que falta.

Además alegan algunos socios que la directiva

debe explicar la marcha económica del Club porque se están asumiendo muchos riesgos los cuales son también competencia de los socios.

Un sector radical de los socios han apuntado a esta Revista, que la marcha de Sebastián Miralles es injustificada,

errada y que provoca una división radical entre los diferentes socios. Decir que el Porto Cristo de momento no ha perdido ningún partido en su campo y que se pone con 6 puntos en la tabla, puntos que le dan la posibilidad de seguir en los puestos de cabeza.

Redacción

AUTOSERVICIO

C/. Puerto, 88 - Tel. 82 08 72
PORTO CRISTO - MANACOR
(MALLORCA)

MARISOL

VENTA DE HIELO

CARNICERIA

TROFEO A LA REGULARIDAD

MANTENER LA
CANTERA,
OBJETIVO PRIMORDIAL



ALEVINES

BENJAMINES

FUERON PREMIADOS POR «MARISOL»

Informa la 3ª Edad

Asociación 3ª Edad Nuestra Señora del Carmen de Porto Cristo.

Día 5 de octubre a las 7 de la tarde, Asamblea de socios para tratar de los programas de la temporada de otoño-invierno.

Pesca, petanca, dómينو, actos culturales, cursos para las mujeres.

Relación de todas las Personas y Entidades Comerciales y también oficiales que han colaborado de una forma u otra para la Asociación de la 3ª Edad Nuestra Señora del Carmen de Porto Cristo. Lo que hacemos público y al mismo tiempo agradecerles su estimada colaboración.

Colaboradores:

Asistencias Sociales del Ayuntamiento de Manacor

INSERSO

Asociación de Vecinos de Porto Cristo

Caja de Ahorros «Sa Nostra»

Banca March

Banco de Crédito Balear

Cuevas del Drach

Cuevas dels Hams

Gabriel Frontera «con su Golondrina»

Hotel Castell dels Hams con sus «Autocares» en fecha a escoger

Autocares Nadal con sus «Autocares» en fecha a determinar

Viajes Campanario

Es Pineró

Sa Gruta S.A.

Don Antonio Santandreu

Don Mateo Puigrós

Don Miquel Roig

Don Guillermo Munar

Bar Restaurante Ca'n Toni

Restaurante Los Dragones

Hotel Sol y Vida

Astilleros Vermell

Bar Restaurante La Esquina

Restaurante Ca'n Salvador

Restaurante Ses Comes

Don Bernardo Amer

Ferretería Avenida

Colmado C'as Caragol

Colmado Es Pins

Gasolinera Porto Cristo

Hotel Drach

Hotel Estrella

Don Antonio Ferrer Ferrer

Materiales Construcción Ca'n Mac

Bar Restaurante Ca'n Bernat de Sa Parra

Horno Ca'n Monserrat

Foto Delfín

Bar Restaurante Sa Llonja

Souvenirs Don Matías Llanres

Video Club Monumento

Bar El Pino

Hotel Perelló

Hotel Felip

Hotel Son Moro

Alpargatería Ca'n Mac

Carnecería Escañellas

Restaurante el Patio

Tecnimueble Manacor

Don Miquel Llull Manresa

Fepi Olivo de Manacor

Don Miquel Costa

Horno Ca'n Ramiro

Papelería Puerto

Nico Sport Pesca y Caza

Recuerdos Gelabert

**AGENCIA INMOBILIARIA
ESTATE AGENCY**

ARCAS MARTI

Calle Muntaner, 1-2º

Tel. 55 18 37

(Frente Ayuntamiento)

Compra y venta de Fincas rústicas y urbanas

Permutas - Traspasos

Préstamos con garantía hipotecaria

Cesiones - Alquileres

COMPRAMOS TODA CLASE DE FINCAS

Solicite información que gustosamente le atenderemos

ADMINISTRACION DE FINCAS

Rústicas, Urbanas, Chalets, Apartamentos, Alquileres, etc.

**COMUNIDADES DE PROPIETARIOS
SEGUROS**

Bar Restaurante **CLUB NAUTICO**

Tel. 82 08 80

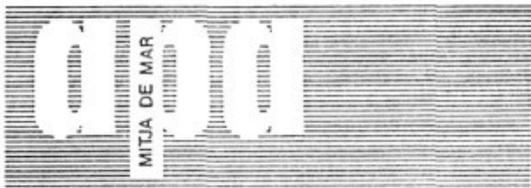
Bar Restaurante **«LATITUD 39»**

Tel. 82 07 60

Restaurante Barbacoa **«SA GRUTA»**

Tel. 82 09 43

PORTO CRISTO



89/90

**PROGRAMA
ACTIVIDADES
EXTRA-ESCOLARES**

ACTIVIDADES

INFORMATICA, INGLES, MECANOGRAFIA, JUDO Y DEPORTES.

-Programa aparte-

HORARIO

	LUNES	MARTES	MIERCOLES	JUEVES	VIERNES
3.30 4.30	INGLES MECANOGRAFIA	INGLES MECANOGRAFIA	INGLES MECANOGRAFIA	INGLES MECANOGRAFIA	
4.30 5.30	INFORMATICA INGLES	INFORMATICA INGLES	INFORMATICA INGLES	INFORMATICA INGLES	JUDO
5.30 6.30	JUDO				

CUOTA MENSUAL

	SOCIOS A.P.A.	NO SOCIOS A.P.A.	EDAD
* INFORMATICA	4.000,-	4.500,-	+ 10
* INGLES	3.000,-	3.500,-	+ 8
* MECANOGRAFIA	3.000,-	3.500,-	+ 9
JUDO	1.600,-	2.000,-	+ 8
DEPORTES	GRATUITAS	500,-	POR ACTIVIDAD

* PARA LOS SOCIOS DEL A.P.A. DESCUENTO de 2.000,- ₡ A PARTIR DE LA SEGUNDA ACTIVIDAD.

COLLEGI PÚBLIC "MITJÀ DE MAR"

C/. Estribor, s/n - Tel. 82 19 75

07680 - PORTO CRISTO.



**RECUERDE
EN**

PORTO CRISTO

RESTAURANTE - PIZZERIA SALVADOR

CON AUTÉNTICO HORNO DE LEÑA

Tel. 82 14 42



El espejo del ayer



Aquesta nina es Na Juana Sureda amb dues ties seves. 1.946



D'esquerra a dreta, Joana Sureda, Joan Massanet Sansaloni, Onofre «Boletes», Antonia «Gelada». Acotat el Cheff David



Monserrat Sureda. 1947



Juan Llull i Catalina Sureda. 1.950



Tomas Sureda (16 abril 1973)

Damunt es ciclomotor Martín Sureda «Tasco», Monserrat Sureda, Angela Sureda. Dreta: Joana Sureda i el nin que mos dona s'esquena es en Bernat Llull. 1.956



MALLORCA: Famosa y desconocida

Cuevas del Drach (I)

Hemos seleccionado un fragmento del libro «Viaje a Mallorca» de José M^a Salaverria, en el que describe su visita a las Cuevas del Drach.

Esta elección responde a dos motivos:

Por una parte, aunque parezca extraño, no es fácil escribir algo sobre las Cuevas del Drach, precisamente por lo mucho que se ha escrito ya. Y porque aquí, en Porto Cristo todos las conocemos, unos más y otros menos, algunos conocen incluso detalles inéditos. Aún así me consta que hay gente que no las ha visto todavía, a pesar de estar viviendo aquí desde hace bastantes años, o incluso toda la vida.

El otro motivo es poder ofrecer a los lectores de esta revista cómo describió J.M. Salaverria la emoción que le causó su visita a las Cuevas del Drach, en un estilo literario muy característico. Además de lo curioso del lenguaje empleado (por otra parte, normal para estas publicaciones en otras épocas), llama la atención lo referente a cómo se realizaba la visita a las Cuevas durante aquel tiempo (principios de los años treinta).

Salaverria visitó las Cuevas del Drach en otra ocasión posteriormente, y también escribió elogios de esa segunda visita. En el próximo número publicaremos esa segunda parte.

Toni Rodríguez.

EN LA CUEVA ENCANTADA DEL DRACH

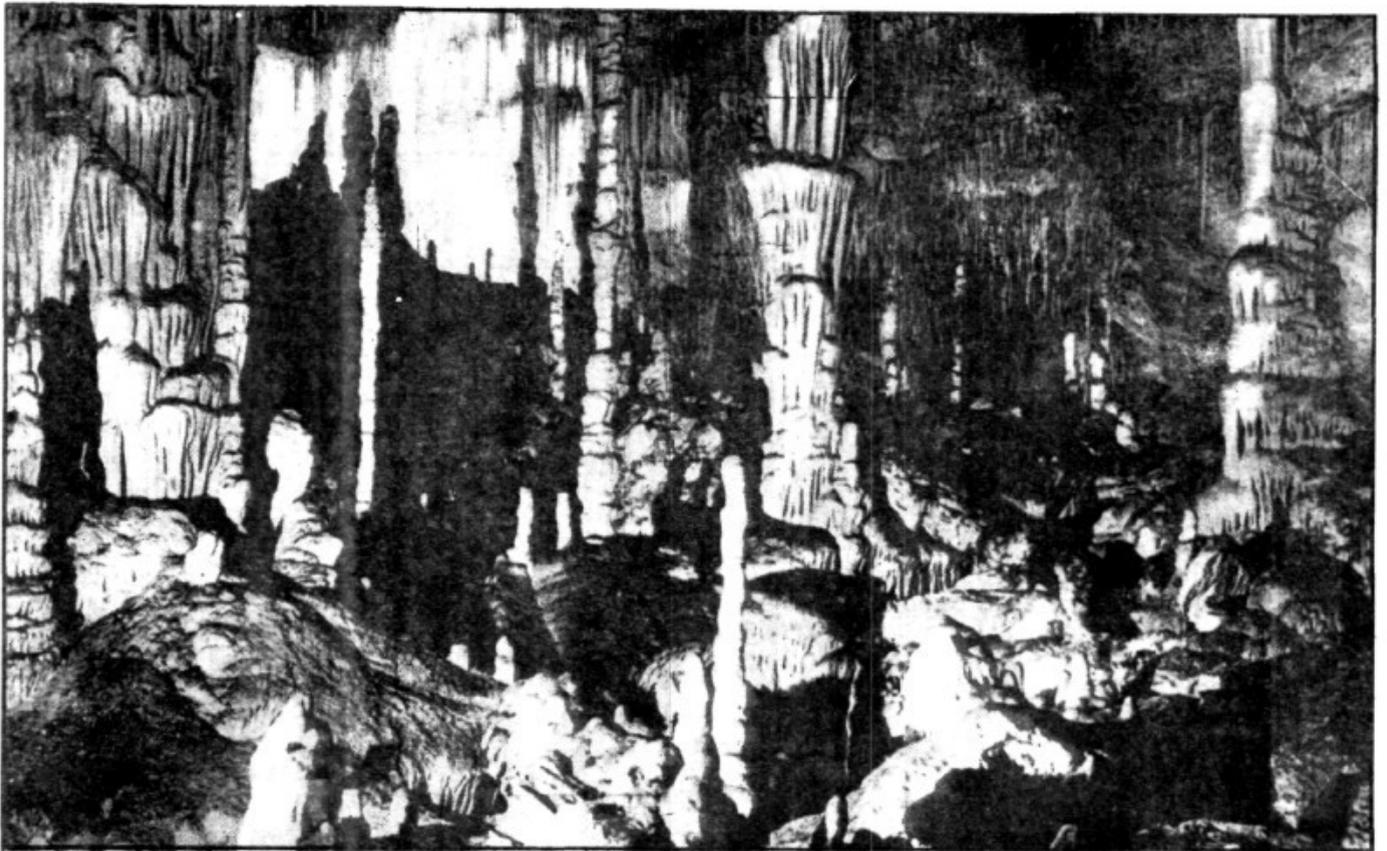
En otro tiempo padeció Mallorca frecuentes asaltos de piratas musulmanes, y por esto las poblaciones importantes se hallan situada algo lejos del mar. Entre Manacor y la costa el campo se extiende solitario y raso batido con fuerza por los ventarrones de Levante; pero extinguidos los corsarios y al favor del progreso de la isla, las tierras antes yermas van cubriéndose de quintas y nuevas plantaciones. Con todo, la costa de Manacor tiene cierto aire de soledad si se la compara con los otros rientes sitios de la isla. En mi primera visita a la cueva abordé la meseta de Porto Cristo una tarde de viento y cielo anubarrado, en medio de una luz de crepúsculo gris favorable a las ideas melancólicas.

La entrada a ese mundo fantástico, a esa alucinante acumulación de prodigios, no pude ser más vulgar. En el desierto promontorio, cubierto de piedras y mantas salvajes, frente al mar infinito y solitario, nadie de atrevería a imaginar que allí mismo se ocultan los tesoros más brillantes de las hadas. Todo ocurre aquí como por arte de magia. De pronto se abre la boca de una mina, se salvan unos escalones e inmediatamente se ha operado la trascendente mutación. El mundo es ahora una pura maravilla. Y eso que llamamos realidad, porque podemos tocarlo y mirarlo con nuestros sentidos materiales, de repente se convierte en ensueño. Desde este momento necesitaremos caminar como un Dante benigno que cruza por una región que no es el Paraíso ni el infierno:



por un territorio en que la realidad está hecha de Poesía.

El guía que me iba a servir de lazarillo por aquel mundo subterrá-



neo retardaba su venida y entretanto, azotado por el viento inclemente, sentíame ganar por una tristeza de crepúsculo. Pero ahí llegaba el guía, un muchacho discreto e instruido que conocía bien su profesión.

-Por qué...

Me sumergí en la galería con la mejor disposición de ánimo posible y a los pocos momentos el arte de encanto se había consumado completamente. Todo lo que existía afuera, debajo de la bóveda del cielo, quedaba suprimido para mí. El mundo de las realidades o sea el mundo del aire, del sol y de los chubascos; el mundo que se gobierna por los espíritus de la razón, el mundo de la lógica, donde se sufre y se goza y se piensa, ese mundo se había anulado. Ahora me encontraba en un mundo sin luz, sin viento y sin vida. El mundo opuesto al otro. El mundo del absurdo, que no se go-

bierna por la razón, sino por la quimera, y en donde, a cambio de ideas lógicas, reinan a su placer los ensueños.

-Esta es la *Capilla*... Ahora entramos en el *Baño del Sultán*... Aquí está el *Teatro de las hadas*... Vea usted esa estatua: es *Doña Inés*... Y este es el *Salón de las Columnas*...

Hasta los nombres que pronunciaba el guía iban acordes con el tono de la absurdidad encantada del fantástico subterráneo. Una lámpara de acetileno permitía caminar por la enmarañada senda, arrojando sobre las masas de estalactitas focos de vaga luz. A veces en los lugares de mayor interés, el guía quemaba una ampolla de magnesio para mejor producir el efecto de estupefacción.

La cueva del Drach es una caverna con un desarrollo total de dos kilómetros. No parece haber sido nunca habitada ni por seres humanos ni por animales, pues no se

han encontrado restos indicadores. Únicamente se descubrió un vaso de cerámica con asas, que al principio se atribuyó a los romanos, y después se ha supuesto que podrá pertenecer a una época mucho más moderna, probablemente producto de la industria que desde hace siglos se practica en el vecino pueblo de Manacor. La cueva se subdivide en varias secciones: *Blanca, Negra, Luis Salvador, Covadonga, De los Franceses*. Cada una de las secciones contiene suficientes bellezas como para asombrar a la imaginación menos impresionable. Es una hora de ir entre maravillas que se suceden en escalones de sucesiva sorpresa. Pero cuando el ánimo está casi rendido por la alta tensión a que se le somete sin tregua; cuando parece que no ha de haber ya una nota más pronunciada, entonces el guía, como buen operador traumático, le lleva a uno a la última, a la trascendental, a la de-

finitiva y abrumadora maravilla de la caverna. Es el lago de *Miramar*.

El guía proyecta sobre el fondo el foco de luz de su lámpara. En efecto se entrevén matices de un verde extraño.

-¿Eso es agua...?

El guía, sin responder a la consulta, prende fuego a una nueva ampolla, y el milagro espectacular queda consumado. Me encontraba al borde de un lago subterráneo, que mide 177 metros de longitud, 30 metros de anchura media y una profundidad que llega a los 9 metros. Parece que no se ha descubierto otro mayor en Europa. Yo estaba el borde del agua en un verdadero éxtasis de admiración. De pronto al avanzar unos pasos, vi erguirse un hombre. Era el batelero encantado, silencioso servidor de las hadas, que tiene por oficio el gobernar la góndola, blanca y de artística forma, que surca con tácticos remos la superficie

de ese lago de ensueño.

Embarquemos, sí. El ligero esquife se desprende de la orilla y comienza a deslizarse suavemente, silenciosamente, como para impedir que el prodigio se rompa. De rostro a la proa, de espalda al batelero, y así, no viendo la acción material del remar, me figuraré que voy conducido por alguna arte mágica. Sí, naveguemos. Nunca la acción de navegar tuvo para mí, como ahora, un lujo de emoción tan grande. Sobre la superficie de la tierra, cuando embarcamos en las naves enormes y estrechitas, cuando recorremos los imponentes océanos, nuestra emoción se acomoda a una realidad concreta, puesto que vamos, en plena luz, hacia algo real. Pero aquí dentro en el lago de la caverna que no se ha conocido nunca la luz del sol, ¿hacia qué playas, hacia qué cosas me dirijo? Es como navegar hacia el ministerio en una perfecta ruta de fantasía.

¡Si yo pudiese narrar con alguna certeza como es el color del agua de este lago! La palabra color ya resulta excesiva; más que excesiva, tosca. No se debe pronunciar la palabra color, y el nombre de matiz no expresa bastante. Cuando el guía, como discreto taumaturgo, enciende una nueva ampolla en los pasos decisivos, la vista del agua dormida produce una sensación de placer espiritual que raya en angustia. Pero a veces el guía hace más. Salta a la orilla, se interna en el bosque de estalagmitas que se unen, como ágiles columnas, al techo de la caverna, y encendiendo allí una nueva luz fosfórica, aparece un milagro de formas y de reflejos. Se ve entonces el lago como sostenido por columnas. O como si una

vegetación de cactus fantásticos emergiera del agua con extrañas líneas erectas, mientras de la bóveda se desprenden grandes racimos de estalactitas de una finura increíble, que a veces casi rozan el agua. Y como el agua es de una transparencia tan grande por la acción de la luz, todas las maravillas que cuelgan de la bóveda se reflejan, se repiten con absoluta nitidez en el lago, de modo que éste pierde el último vestigio de realidad y aparece exento de altura, de hondura y de superficie. Ya no se sabe donde está lo alto y dónde lo bajo, ni dónde está la línea de conjunción. Lo que llamamos superficie no existe a la vista. El lago, una vez que ha perdido la última servidumbre a la realidad, todo él radiante de estalactitas y estalagmitas de figuras prodigiosas, se convierte entonces en una pura maravilla.

¿No decían los sesudos escritores, los moralistas ejemplares, que la

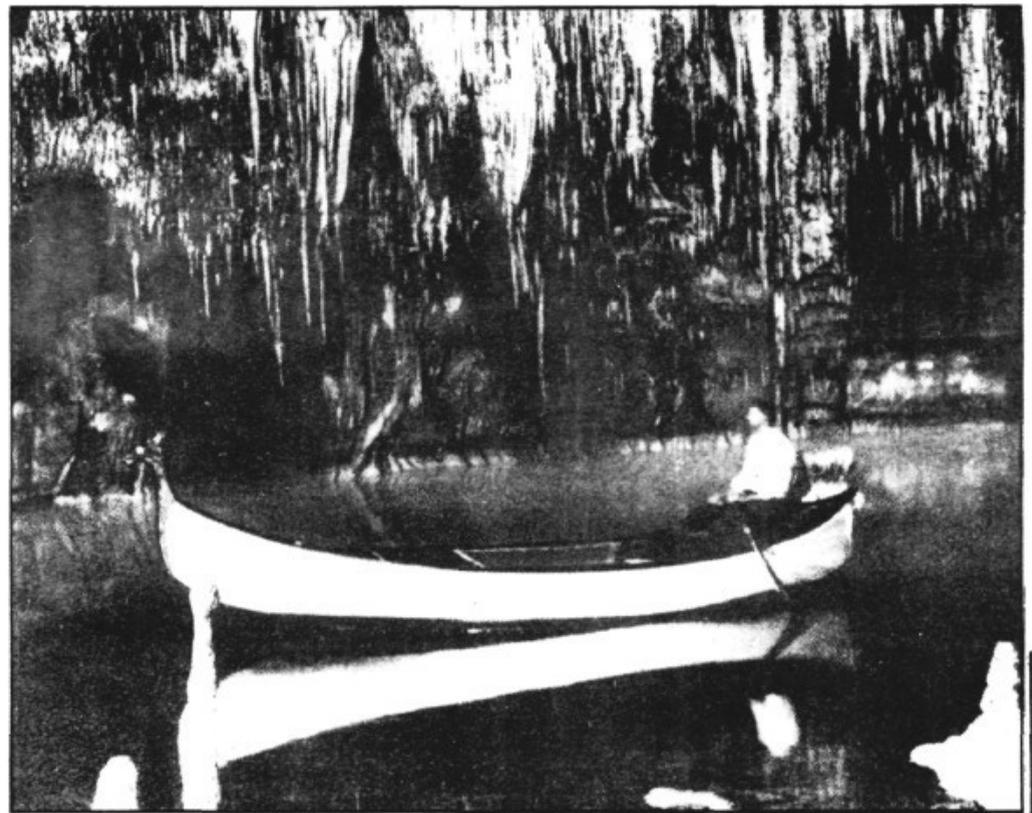
Naturaleza obedece siempre a reglas de una gran sabiduría y una inflexible lógica? Pero aquí se averigua que no. Al ver ese mundo subterráneo lleno de formas de un capricho, delirante, es cuando comprendemos que a la Naturaleza también le gusta el absurdo. Esas figuras que forman ciertas estalactitas (tapices colgantes o ponchos tendidos perpendicularmente sobre el agua), se alejan tanto de la razón como las quimeras que un loco entretenido finge en sus horas de soledad. A veces la estalactita no se proyecta ni hacia lo alto ni hacia el suelo; toma una dirección horizontal sin saberse por qué, para qué, ni obedeciendo a qué leyes imaginarias.

Otras veces, ante un acumulación de estalagmitas verdaderamente fastuosos y arquitectural, las pagodas indostánicas, siamesas y javanesas quedan explicadas del todo. Los hombres que levantaron aquellas arquitecturas eran segu-

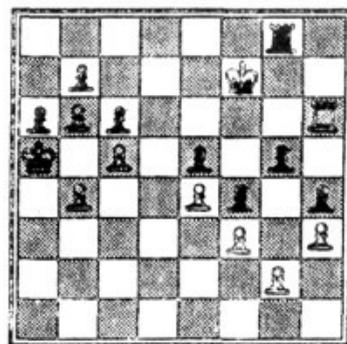
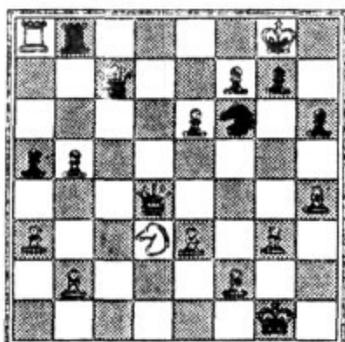
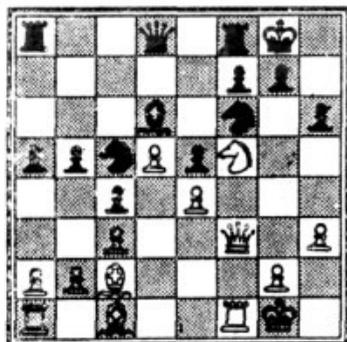
ramente hábiles en el oficio de explorar y gustar cavernas encantadas. No hicieron sino poner a la luz del sol los prodigios absurdos que la Naturaleza se complace en ocultar en su mundo de sombras y de maravillas.

Pero era preciso acabar. Con las emociones que pasan de la regla y que nos aprietan el cuello del alma con una fuerza que llega a la angustia y al ahogo, no conviene jugar. Vale más retirarse a tiempo, antes de que apunte con la excesiva saturación, el comienzo de la familiaridad. El do de pecho de la emoción es insostenible muchas horas. Salí, pues, de la cueva, del Drach en momento oportuno, con toda el alma tensa de divinas sensaciones, llevándome para siempre, y como una joya, el recuerdo de la cosa más extraordinaria que en mi vida he podido ver.

(Continuará)



AJEDREZ



A.- Blancas juegan y ganan

Un conocido tema de ataque dió la victoria a las blancas, tras enérgica maniobra, en esta posición de la partida todorcevic-Fu (Skopje, 1972). ¿Cómo se gana?

A.- 1. AXP1, C1R (SI 1... PxA; 2. D3D+, C5C; 3. DXC+, D4C; 4. CXP+ ganaría la dama; 2. AXPI, CxA; 3. CXC, RXC; 4. D4C+, R2T; 5. T5A y las negras abandonaron, ante 6. T5T mate.

B.- Blancas juegan y ganan

Un típico tema táctico dio neta ventaja a las blancas; en esta posición de la partida Vaganian-Andersson (Leningrado, 1987). ¿Cómo continuaría usted?

B.- 1. D3A!, D1D (Claro está que, si 1... DXD?; 2. TXT+ y 3. PxD); 2. TXT, DXT; 3. DXP, D2C; 4. D8D+, R2T; 5. D4D, D3A; 6. C5R, D8A+; 7. R2C y las negras abandonaron.

C.- Blancas juegan y ganan

Aprovechando la dominante situación de sus piezas, las blancas lograron imponerse, en esta posición de la partida Miagmarsuren-Mak Grillen (Skopja, 1972). ¿Cómo continuaría usted?

C.- 1. TXPAII, PXT; 2. P7C, R2R; 3. RXP, R2D; 4. R6C! y las negras abandonaron, ante 5. P5C!, PXP; 6. P6A+, etc.

Refranero español

A quien madruga Dios le ayuda.
No por mucho madrugar amanece más temprano.
De ilusión también se vive.
El que vive de ilusiones muere de desengaños.
A enemigo que huye puente de plata.
Según San Andrés, quien tiene cara de bruto, lo es.

HUMOR

Nuevo proyecto de Ley:
1.- Queda terminantemente prohibido cazar helicópteros a pedradas.
2.- Para los ganaderos de ganado vacuno:

a) Las vacas deberán ir provistas de sordina, para que no se espante con el rudio.
b) Deberán llevar también un gorro con visera la cual les impida ver más arriba de 3 metros.

- ¡Camarero! en esta sopa ha caído una mosca.
- ¡Pobrecita! Sáquela, sáquela, en seguida, que no se ahogue.

- El cliente.- Usted debe cobrarme más barato porque tiene menos que cortar.
El peluquero.- Es que en su caso no cobramos por cortar el pelo, sino por encontrarlo.

FOLK - MALLORQUÍ

Una cançó ben tirada de quatra mots ja està bé de cinc i de sis també i de set és codolada.

Dia vint de Juliol fan festa ses margalides totes ses que són guerrides no poren anar pes sol.

A quinze de Juliol la Mare de Déu del Carme a vint Santa Margalida i a vint-i-cinc som Sant Jaume.

Son Suau és com Son Dur-hi Sa talaya és lloc pelat; qualche home mor enredat antes de s'hivern venir.

Sa madona de Son Not mos feia menjar a les fosques i mos passàvem ses mosques per miques de camaiot.

A Son Corb ja no hi ha palla ni farina tampoc gra i l'amo quan no té pa amb sa dona se baralla.

Sa madona de Son Oms diuen que és tan estufada i dins sa fava parada s'hi trobaren uns calçons.

Sa moixa de Son Ordines va botrar dins Solleric i se va mejar un cabrit un gall i setze gallines però sa de Son Catlar va esser més anomenada: s'acabà amb una panxada set bous, i un cavall pare, dotze egos, i un gorà.

CONCURSO ORNITOLÓGICO

DEL 6 AL 12 OCTUBRE 1989
PARQUE MUNICIPAL

Del 6 al 12 de octubre tendrá lugar el Concurso Ornitológico Manacor 89. Patrocinado por el Consell Insular de Mallorca, Ilmo. Ayuntamiento de Manacor y La Caixa y organizado por la Asociación de Canaricultores de Manacor. El local de dicha exposición será el Parque Municipal.

El día 6 de octubre será la recepción de pájaros, el 7 y 8 el enjuiciamiento por los prestigiosos jueces Sr. Antonio Abellán y Sr. Carlos Calcerán y en canarios de postura Sr. José Vilaregut y Sr. Luís Delgado.

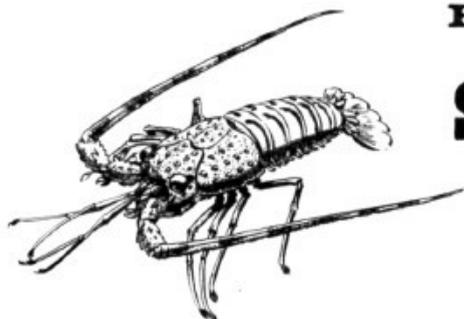
La exposición quedará abierta al público los días 11 y 12 de 10 a 13 h. y de 16 a 19 h.

La entrega de premios se efectuará el día 14 de octubre a las 21 h. en una Cena de compañerismo en el Rte. Molí d'en Sopa.

Juan Tur Santandreu

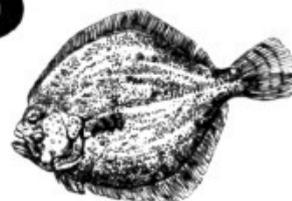


Don Jaume Lull, alcalde de Manacor ofreciendo un elogiador discurso, muestra del entusiasmo que a él se aferró al ver y vivir la emoción del pasado Concurso Ornitológico Manacor-88.



RESTAURANTE - BAR

SIROCO



PESCADOS FRESCOS
CARNES FRESCAS

Calle Veri, 9

Teléfono 82 09 35

PORTO CRISTO

Mallorca

Los Bonsais

En la reunión pasada nos presentó el señor tesorero al señor Martín Adrover. Que se ha comprometido a traernos pre-bonsai de Holanda a un precio bastante asequible como también algunas herramientas, macetas, tierra, etc., etc.

También se ha comprometido a traernos al señor José María Viure para darnos algunos cursillos, o conferencias.

Por otra parte cuando necesitemos al señor Martín, él vendrá a darnos algunas lecciones sobre la poda, el injerto y sobre todo las enfermedades de los bonsai.

También se habló sobre las exposiciones, y se nos hizo saber, que avisando con tiempo tenemos a nuestra disposición los salones de las cajas de pensiones o casa de cultura de cualquier pueblo de la zona de Llevant.

Unas 2.300 personas pasaron por la exposición de bonsai de San Juan, organizada por la «Casa de Cultura», la revista «Mel i Sucre» y por el socio de esta sociedad Antonio Barceló, yo personalmente desde esta revista les doy mi enhorabuena, y les digo que hay que seguir trabajando por el bien de estas obras vivientes que son los bonsai. En la próxima reunión que se celebrará el próximo 6 de octubre a las 21'00 horas, una hora menos en Canarias, en Porto Cristo Novo y si no pasa nada desagradable se hará la entrega de los carnets a los socios presentes.

Si hay alguien interesado en hacerse socio o simplemente quiere información puede llamar a los siguientes nº de teléfonos:

Juan Rigo Monserrat, 56 75 91. Son Servera.
Norat Puerto Veny, 87 06 69. Porto Cristo Novo.
Manuel Massanet Fornés, 56 74 03. Son Servera.
Antonio Soler Bennassar, 58 55 37. Cala Millor.
Mateo Llodrá Sansó, 56 93 68. Son Carrió.
Benet Riera Fluxá, 58 55 38. Cala Millor.
Toni Adrover Sansó, 82 09 08. Porto Cristo.
Mateo Soler Juan, 56 90 32. San Lorenzo
Toni Barceló Morey, 52 63 43. San Juan.
María dels Àngels Piñero Escanellas, 56 22 99. Artà.
Eduardo Servera Cariñena, 85 50 81. Cala Millor.
Cati Soler Bennassar, 58 51 75. Cala Millor.
Juan Tur Santandreu, 82 13 33. Porto Cristo.
Sebastián Mercadal Crespo, 81 03 63. Sa Coma.
Gabriel Nadal Galmés, 55 55 84. Manacor
Miguel Nebot Servera, 58 51 51. Son Servera.
Gabriel Perelló Prohens, 56 76 78. Son Servera.
Juan Riera Bauzá, 58 54 79. Cala Millor.
Jaime Amer Gomila, 55 20 01. Manacor.
Francisco Riera Mascaró, 82 10 79. Porto Cristo.
Pedro Sard Vives, 56 71 77. Son Servera.
Antonio Llull Servera, 56 80 83. Costa de los Pinos.
Jaime Jaume Estelrich, 81 00 28.
Jaime Andreu Adrover, 55 05 20. Manacor.
Tolo Gelabert Pastor, 55 00 02. Manacor
Brenda Farr, 81 03 63. Sa Coma.
Pedro Mas Llinás, 56 72 33. Son Servera.
Bel Rubert Bover, 55 11 70. Manacor.
Esteva Andreu Vengi, 55 42 20. Manacor.
Pedro Martínez Ochoa, 56 94 02. Son Carrió
José Perez, 56 73 06. Son Servera.
Toni Cuadros Lara, 56 81 37. Son Servera.
Jaime Servera, 56 71 49. Son Servera.
Miguel Llull Servera, 56 80 83. Costa de los Pinos.
Antonia Mascaró Galmés, 82 01 58. Porto Cristo.
Jaime Sureda Felipe, no tiene. Son Carrió.

CALENDARIO DE TRABAJO

Estamos ya a las puertas de otoño. Hacia final de verano nuestros Bonsai habrán brotado por última vez una brotación corta, casi imperceptible, pero brotación al fin y al cabo. No es mucho más lo que aparecerá ante nuestros ojos hasta que el maravilloso cambio de color nos haga sorprendernos de la belleza de nuestros propios árboles.



Ahora es cuando debemos tener especial cuidado con el alambre. La rama que parecía que nunca iba a engordar lo hará en estas fechas rápida pero casi imperceptiblemente.

De modo que estaremos atentos y cuando observemos que el alambre comienza a claverse lo quitaremos inmediatamente.

Quizá alguno de vuestro frutales de floración tardía como el granado, tengan todavía el fruto colgando, recordad que si dejamos por mucho más tiempo la fruta, la rama de la que cuelguen se debilitará en exceso y puede que se seque en invierno.

Respecto a la poda poco trabajo nos dará en esta época excepto el ápice y en el caso de una rama muy gruesa.

ULMUS MINOR - OM - OLMO

Es uno de los mejores árboles caducos, que se adaptan mejor a las técnicas del bonsai como con denso follaje, que se vuelve de un bello color amarillento en otoño.

Recolección:

A.- Plantones de Vivero.

B.- Retoños abundantísimos a veces tortuosos de gruesos esquejes de raíz, fáciles de enraizar entre 15 de enero y febrero entre las piedras de los torrentes de la Cordillera Norte, ejemplares pequeños, abundantes para formación de bosquecillos, en lugares con tierra junto a torrentes.

Riego y situación:

Abundante en verano, normal en otoño y primavera, menos en invierno, situación a pleno sol, sol y sombra.

Abono:

De marzo a Octubre una vez cada mes.

Poda: En Enero.

Pinzado: Continuo en época de crecimiento.

Alambrado: después de haber sacado los brotes, hasta invierno aunque realmente se puede educar sólo mediante la poda, al ser de crecimiento rápido. Tener cuidado de que los alambres no se incrusten en la corteza.

Manuel Massanet Fornés

Los consumos

Como es sabido, el consumo en un fenómeno social, que se encuentra en todas las facetas de la vida diaria; de toda comunidad, pueblo, ciudad nación, en general en todo lo ancho y largo del planeta.

Intentando como sea posible, hallar sus formas y el desarrollo de su presencia, a través de las experiencias que la vida nos enseña.

Por lo tanto, nos encontramos, no sólo ya en las usuales de primera necesidad, sino de otras muchas consecuencias que el género humano hace uso a lo largo de su existencia; consumos que comprenden una enorme variedad, -según lo que pueda ser asequible- con toda una gama

de posibilidades e influencias de todo tipo, dentro de lo establecido, que originan costumbres, mentalidad, que contribuyen a una forma de ser y estar de una civilización, la más de las veces entroncadas en raíces antiquísimas, formando el carácter de los individuos.

Si clasificamos el consumo en esa base de las muchas actividades; pongamos por caso el de la convivencia, adiestrada por una educación de la sociedad, poderes que rigen los destinos u otras circunstancias, situaciones no ajenas a su funcionamiento.

La versatilidad del pensamiento, es un elemento que considera la personalidad y el crecimiento,

en igualdad y convivencia para con otros, ideas que disfrutan del libre y democráticos valores, que llenan un amplio espacio, un sentido multicolor que da fruto, cuando la parte opuesta se toma un mismo compromiso, resultando una cosecha abundante con la cooperación en todas las áreas de una organización colectiva.

Por otra parte, la no consecución de unas metas deseadas, lo constituye la intransigencia de los que han obtenido puestos privilegiados, negando mejoras sociales que en la mayoría de las veces, comprende un tiempo que resulta lento; cuando no se está de acuerdo con la problemática de los

casos, por la enorme diversidad, por las opiniones estancadas de unos u otros personajes que ocupan la escena, por intereses creados, o porque simplemente falten los medios y la voluntad se atrofia, poniendo en peligro los conceptos de la convivencia.

Por lo tanto, para obtener un fundamento vital de unos principios, sería necesario un estudio a fondo de las posibilidades reales de las propuestas, alejándose de las demagogías, dando resultados y ventajas que aprovecha esa convivencia un futuro seguro por el bien de toda sociedad que se precie moderna.

Texto: Sigfrido Chico

Estudi d'Art

Inicia les següents curssets:

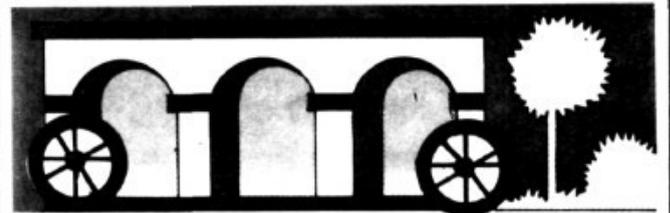
**Dibuix. Tinta Xina. Plumilla.
Acuarel·les. Pintura a l'oli.
Pintura Acrilica i les seves
tècniques**

*Dos dies per setmana
Edat mínima 10 anys*

Per més informació: Tel. 82 06 69

RESTAURANTE

OASIS



COCINA REGIONAL E INTERNACIONAL
Avda. SAFARI, s/n. Tel.: 81 03 79



PROGRAMACION TEMPORADA 1.989 - 90

OCTUBRE

MANACOR

6-7-8-9 OCTUBRE	-----	TRES FUGITIVOS
7-8 OCTUBRE	----- <u>Matinal</u> -----	QUIEN ENGAÑO A ROGER RABIT
10 OCTUBRE	----- <u>Cine español</u> -----	JARRAPELLEJOS
11-12 OCTUBRE	-----	EL OSO
13-14-15-16 OCTUBRE	-----	LOCA ACADEMIA DE POLICIA 6
14-15 OCTUBRE	----- <u>Matinal</u> -----	EL OSO
17 OCTUBRE	----- <u>Cine español</u> -----	SOLDADITO ESPAÑOL
19 OCTUBRE	----- <u>Cinefilos</u> -----	EL ASALTO
20-21-22-23 OCTUBRE	-----	KARATE KID III
21-22 OCTUBRE	----- <u>Matinal</u> -----	CORTOCIRCUITO II
24 OCTUBRE	----- <u>Cine español</u> -----	LA DIPUTADA
26 OCTUBRE	----- <u>Cinefilos</u> -----	LAS COSAS CAMBIAN
27-28-29-30 OCTUBRE	-----	CYBORG
28-29 OCTUBRE	----- <u>Matinal</u> -----	101 DALMATAS
31 OCTUBRE	----- <u>Noche de terror</u> -----	GRANJA MALDITA
		PACTO DE SANGRE
		EL TERROR LLAMA A SU PUERTA
		EL TERROR NO TIENE FORMA
		PESADILLA EN ELM STREET IIII

GRAN VARIEDAD EN VINOS

Bar TRUIS MARISQUERIA

ESPECIALIDADES:

PULPO A LA GALLEGA OSTRAS

NÉCORAS BOIS DE MAR

GAMBAS DISTINTOS GUSTOS SALPICÓN, etc.



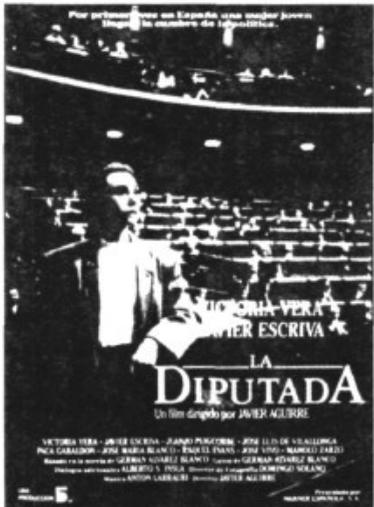
13-14-15-16
Octubre 89.

LA MAS
POPULAR
Y DE MAS
EXITO
DE LA HISTORIA
CINEMATOGRAFICA

24 Octubre 89.

MARTES.

VICTORIA VERA
ES...
LA DIPUTADA.



¡Acción y carcajadas a tope!

Ellos roban bancos... Pero no demasiado bien

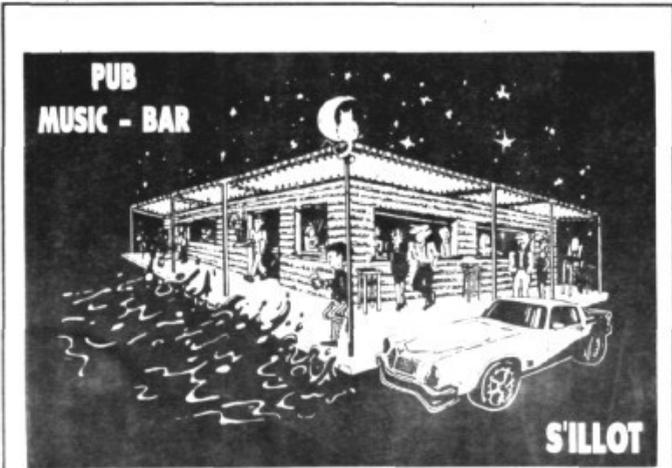


6-7-8-9 Octubre 89.

ACCION Y
CARCAJADAS
A TOPE.

11-12 Octubre 89.

14-15 Octubre 89
MATINAL.



**ABIERTO:
VIERNES, SABADOS Y DOMINGOS**

A n' Es Port

Puerto, 70



Guló
Realització
i
Direcció

Manolo «Se rata»
i
Tomeu «Casetas»



Felicitación

La Revista Porto Cristo vol felicitar públicament el Col·legi Públic «Mitjà de Mar» per haver iniciat enguany l'ensenyament en la nostra llengua, que aquest curs només afectarà als nins de Preescolar i 1^{er} d'EGB anant-se ampliant a un curs més cada any escolar fins que tots

els al·lots arribin a rebre l'ensenyança en la nostra llengua.

És d'agrair que es prengui mesures com aquesta, i ja era ben hora que qualcú es decidís, ja que la nostra comunitat brilla amb llum pròpia per la falta d'atenció a la normalització lingüística.

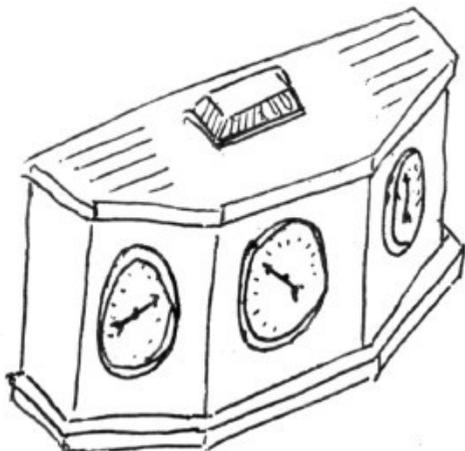
Així mateix també volem felicitar el Col·legi Públic «Ses Comes», per haver aconseguit començar el

curs escolar diguem-ne amb normalitat, i ja al seu emplaçament normal.

És d'elogiar el seguiment que tant professors com A.P.A. han fet de les obres de remodelació perquè les obres poguessin estar acabades a principi de curs.

El Indio Enmascarado

Ideas super raras



DETECTOR DE GOTA FRÍA

Se trata de compaginar tres medidores electromecánicos

- 1- de humedad
- 2- de temperatura
- 3- de presión atmosférica

Con ello una vez regulado adecuadamente nos dará una alarma sonora que podremos percibir y nos avisará por lo menos 24 h. Antes de este fenómeno

atmosférico tan temido por todos.

MADALENAS RELLENAS DE CREMA DE CAFÉ CON LECHE



A.R.M.

Ángel Rodríguez

HAMBURGUESAS, PEPITOS DE LOMO, POLLOS, ETC



C/. Mar, 19 - Tel. 82 09 19 - PORTO CRISTO



Informamos que Juan Olivares
Alcalde está en la Banca March
del 7 de octubre
al 19 de octubre

TENIS
CLUB

PORTO
CRISTO
NOVO



SERVICIO DE
CAFETERIA

Teléfono: 82 12 58
PORTO CRISTO NOVO



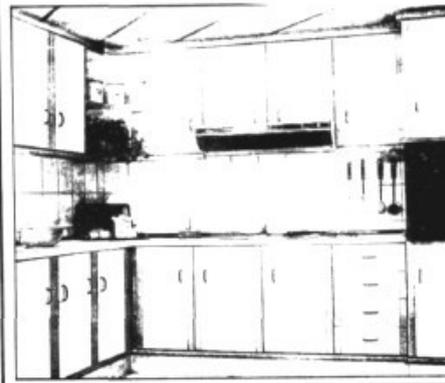
TEATRE MUNICIPAL de MANACOR



Carpintería JOAN MAS

EN PORTO CRISTO

HORARIO
de 8 a 13 h.
de 15 a 20 h.



MUEBLES DE COCINA
Y BAÑO A MEDIDA
CARPINTERIA EN GENERAL

PRESUPUESTOS
SIN COMPROMISO

C/. Carrotja, 41 - Esquina C/. Granero
Tel. 82 04 42
PORTO CRISTO



Voyager II: El viatge infinit

Miquel Amer Salas 1.- Història del projecte Voyager

El passat dia 24 d'agost, la sonda espacial Voyager II arribava a les immediacions del planeta Neptú, assolint la darrera meta de la seva exploració del Sistema Solar en el dotzè aniversari del seu llançament. Aquesta és una breu història del major fet a dins l'exploració espacial després de l'arribada a la Lluna.

Quan l'home va trepitjar la Lluna, als USA es va desfermar una forta eufòria per a l'exploració espacial. Així poc temps després el Congrés dels USA aprovava un ambiciós projecte d'exploració del Sistema Solar, compost per dues etapes: la primera era el Projecte Pioneer que s'encarregaria de dur a terme l'exploració del camí del Sistema Solar exterior; i la segona era el Projecte Voyager compost per quatre naus automàtiques que explorarien els planetes del Sistema Solar exterior: Júpiter, Saturn i Plutó durant els anys 70 i Júpiter, Urà i Neptú durant els anys 80.

Després la els retalls de pressupost, que no afectaren en res al Projecte Voyager però les originals quatre naus quedaren reduïdes a dues amb l'objectiu de l'exploració de Júpiter i Saturn deixant la resta de planetes per a futures expedicions.

Així al mes d'agost de l'any 1.977, es procedí al llançament de la primera de les dues sondes, aprofitant un alineament poc comú dels planetes exteriors que no es tornaria repetir en 200 anys. Així el 24 d'agost de 1.977 era llançada la Voyager II i la Voyager I partigué el 5 de Setembre de 1.977.

Al principi del viatge

ambdues naus agafaren els 52.000 km/hora de velocitat mitja arribant a la Lluna en sols 10 hores, tenguem en compte que les naus tripulades hi anaren en tres dies. Després de sis mesos de viatge, la Voyager I arribava a Júpiter col·locant-se a sols 280.000 km. de les capes altes de l'atmosfera del planeta sofrint un fort bombardeig de partícules provinents del Planeta que li afectaren diversos instruments; la Voyager II passà a 645.000 km. de distància en una trajectòria més prudent.

La gravetat de Júpiter impulsà ambdós aparells, la Voyager I passà a 124.000 km. sobre el Pol Sud del planeta i es sorgí de l'eclíptica perdent-se a dins l'espai exterior, mentre que la Voyager II sortia despedida cap a Saturn encontre que es dugué a terme el 26 d'agost de 1.981. Aquí acabà momentàniament l'expedició, ja que no hi havia més fons ni es tenia la certesa de que la nau funcionàs. No obstant, no es perdigué el contacte amb la nau que anava sorda i cega per l'espai; a la fi s'aprovà el pressupost i es començà a preparar l'anada a Urà arribant-s'hi el 24 de gener de 1.986 i més tard es perfilà l'anada a Neptú i final del vol pel 24 d'agost de 1.989.

2.- Uns planetes fasci-nants

Fins aquí la història del viatge, però la vertadera importància d'aquestes naus està a dins el fet d'haver fet coneguts i accessibles als fins llavors poc coneguts Planetes Exteriors del Sistema Solar, a més de que els descobriments duits a terme ha resultat revolucionaris pels científics.

Així els principals descobriments començaren a Júpiter el 4 de març de 1.979 quan es descobrí un anell de matèria 1.000.000 de vegades més dens que el de Saturn i a 57.000 km. dels niguls del Planeta es trobaren tres petits satèl·lits interns: Adrastea, Thebes i Metis.

El descobriment d'activitat volcànica a la més interna de les llunes grosses del planeta fou un altre dels descobriments.

Més tard a Saturn, ens donà la composició del planeta, que en res diferia de la de Júpiter -heli i hidrògen-. L'estructura dels seus anells conformats per molts d'altres més petits i vuit nous satèl·lits fins aleshores desconeguts; d'ells el més interessant és Tità, l'únic amb atmosfera pròpia.

Les expectatives enfront d'Urà, foren molt grosses, però a mesura que s'atracava al gran gegant de color blau, res indicava cap resultat espectacular. Però a la fi, el planeta va fer visibles els seus secrets: es descobrigué un camp magnètic general per un oceà d'aigua a 3.000° C de temperatura baix una pressió milers de vegades superior a la de la Terra, la composició del planeta diferia molt de la dels dos gegants estudiats anteriorment. A la capa superficial hi ha niguls d'hidrògen i heli i sota ells una altra capa de niguls de metà, amoniac i aigua fins arribar al nucli cobert de gel d'aigua.

Aquí el Voyager II, retratà les llunes del planeta, éssent Miranda la més espectacular amb un relleu tortuós i cavitats de més de vint kilòmetres de profunditat, productes de la fusió de varies llunes anterior-

ment destruïdes.

Després de la visita a Urà, la nau fou desviada cap a Neptú. Allà a 4.800 km. de la superfície del planeta ens mostrà una gran taca blava sobre l'atmosfera, tal volta una eterna tempesta com la que hi ha a Júpiter, a més localitzà sis noves llunes i un sistema irregular d'anells.

Però el que ha cridat més l'atenció dels científics han estat les imatges de Tritó, l'únic satèl·lit de tot el Sistema Solar que gira a l'enrevés dels altres, moviment que produirà la seva destrucció en varis milions d'anys. Els volcans del satèl·lit que despedeixen nitrògen cristal·litzat fins a 40 km. d'altura són per ara una incògnita.

A partir d'aquí la sonda vagarà pels confins del Sistema Solar a la velocitat de 78.000 km/h. rumb cap a altres indrets de la nostra galaxia. Però quan a l'any 2.015 s'esgotin les bateries que li donen energia, el Voyager II serà una nau morta, un troç de metall que vola per l'espai. Però alguna cosa d'ell i de la civilització que el va crear sobreviuran al llarg del temps; ens referim al disc que duu sobre la seva carcassa que sota el títol The Sounds of Earth es converteix en un missatge a possibles civilitzacions extraterrestres.

Aquest disc conté salutacions en 55 idiomes, el lladrar d'un cà, el cant de les balenes, un emboç de tràfic, les paraules de Jimmy Carter, la música de Chuck Berry i el folklore de distints països; 118 fotografies de paisatges i monuments de la Terra, animals i homes de races distintes, en el que podem considerar l'esforç més important de l'home per enviar un missatge a criatures intel·ligents de fora del nostre planeta en el cas de que aquestes criatures existesquin.

ASTROLOGIA

ARIES. Las relaciones tanto familiares como sociales pueden ser muy importantes, la capacidad de adaptación del Aries se hace más elástica; controlando la agresividad (tan normal en los Aries) y los extremismos, pueden tener un mes de bastante plenitud.

También es muy importante tener cuidado con las compras, hay riesgo de pérdidas.

TAURO. Suspiros de felicidad para los Tauro, acontecimientos positivos gracias a la simpatía y al optimismo personal (si lo desarrollais). El trabajo en equipo va a dar buenos resultados; la capacidad de organización es buena, -pero-; no todos opinan lo mismo! No luches por cosas sin importancia.

GEMINIS. Este, ya es mejor mes para hacer cambios y arriesgarse en cosas nuevas, una super abundancia de energía puede impulsarnos a ello, también a gozar de la vida, del amor y de los hijos; aunque hay a tener en cuenta que estos últimos os entenderán mejor si les hablais con tranquilidad y amor.

Si a esa energía no se le da una sensata salida, puede acarrear problemas en el sistema nervioso.

CÁNCER. El punto importante es el propio bienestar, mejoran las relaciones con la persona amada, tu también estás con más calma interior, con más sensibilidad y con más amor por el confort.

Debes tener cuidado con el manejo del dinero, se te van a presentar gastos inesperados... también la posibilidad de introducir nuevas líneas en el trabajo.

LEO. Necesitarás confiar mucho

en tí mismo, surgirán de lo más profundo de tí, deseos de ir en pos de «algo». Tu medio ambiente no será de lo más propicio, pocos deseos de comunicarte con él, incluso puede haber discusiones, -sobre todo- no te proporcionará el placer deseado, y por ello, todavía más deseos tendrás de «buscar». Buen refugio en la familia.

VIRGO. Con el año casi recién estrenado, todavía es buen momento para seguir haciendo ajustes y nuevos inicios.

Aprovecha ahora para tener contactos con tus hermanos, también aprovecha tu encanto para relacionarte con tu entorno, y aunque en esos encuentros estés seguro de tener la razón, no discutas, apártate serenamente de los temas «candentes».

LIBRA. Es a vosotros que os toca comentar un nuevo ciclo de vuestra vida, durante este año vas a adquirir más popularidad, tanto personal como en otras áreas, vais a poner en acción muchos planes que tenáis aparcados.

Deseos de análisis y de profundización lógica en todo lo que roce a vuestra persona. Deseos de perfeccionismo, gustos exigentes y difíciles. Sentimiento de rechazo por los compromisos, fuerte agresividad que bien encausada, podrás hacer cosas, que, incluso a tí mismo te sorprenderán.

ESCORPIO. Pasiones turbulentas. Detrás de la puerta está el erotismo, celos, una fuerza generadora os impulsa a superar todos los obstáculos esa fuerza también os puede llevar a puntos extremos, pero cuidado con ellos, no son buenos para vosotros.

También observaros, vereis una

tendencia a provocar a los demás y crearos enemigos.

SAGITARIO. A los amigos podeis recurrir con cualquier preocupación, ellos van a ayudaros a buscar soluciones a elevaros socialmente, a realizar vuestras ambiciones.

En el área del trabajo no forceis la situación, podrían surgir graves problemas, incluso despidos.

Y con respeto a la persona amada «amada» necesitará de vosotros.

CAPRICORNIO. Marcha sobre seguro de vuestros planes, buena organización que ayuda, puntos de apoyo muy sólidos, pero nunca olvidéis planear super bien a los negocios, teneis muy buena habilidad para ello, pero... también pueden surgir inconstancias que os echen abajo todos los planes, así, si queréis ir bien provistos sed muy responsables.

ACUARIO. Visitas inesperadas, es un buen mes para olvidaros del verano, recuperaos del calor y relacionaros con esas personas de afuera, esas amistades podrán ser muy buenas a la larga.

En el trabajo, organízate bien, la seguridad y orden te estimularán a desarrollarlo mejor.

PISCIS. Sobre todo a los que este mes empezais cosas nuevas, viajes, trabajos, estudios, etc., tened cuidado a la hora de escoger amigos, poned un tiempo de plazo, no os olvideis de las personas ya conocidas.

Sed comprensivos, amables y estad atentos, sed muy positivos y como buenos piscis dad un poquitín a cada uno.

Catalina Jaume
Octubre 1989

BAR RTE. CA'N MARTI

Especialidades:

Cocina Mallorquina
Carnes y Pescados
Tapas Variadas

*ELECCION DE DOS MENUS DIARIOS
*COMIDAS POR ENCARGO
*BODAS - BAUTIZOS - COMUNIONES
*AMBIENTE FAMILIAR

C/. Puerto, 96
PORTO CRISTO
Tel. 82 95 89

PLAZAS
LIMITADAS



Mallorca: Futur s'escriu en castellà

Mateu Servera

Molts ho suposaven, altres ho temien, la majoria mostra indiferència. L'estudi «LA LENGUA DE LES ILLES BALEARS» publicat dins els Quaderns d'Estadística i elaborat per la conselleria de la Funció Pública del Govern Balear, deixa ben clar la lenta agonia de la nostra llengua en favor de la llengua dels immigrants; peninsulars i estrangers. La conclusió més important és que si bé ja sabíem que Eivissa estava «perduda» de feia temps, ara Mallorca comença, per la costa, a demostrar símptomes de què el mal s'extén irremissiblement.

CADA ILLA UN MÓN DIFERENT

Segons l'estudi presentat pel Govern Balear a mitjans d'Agost d'enguany, sembla molt clar que cada illa de les Balears viu una realitat lingüística força diferenciada. Eivissa, per exemple, és l'illa on menys es parla la nostra llengua; només prop d'un 70 % de la seva població la sap xerrar, un poc més del 80 % la pot entendre, i menys d'un 11 % sap escriure-la. Just al contrari, Menorca és mostra com la millor defensora de la nostra llengua, allà, rallen en català més d'un 92 % de la població i prop del 95 % l'entén perfectament, inclús més del 30 % dels habitants és capaç d'escriure i llegir en la nostra llengua.

Enmig d'ambdues illes, Mallorca és l'illa que pot inclinar la balança cap a una o altra banda. I la veritat és que comença a inclinar-se cap a la banda d'Eivissa sobre tot si miram la costa. En el sudoest mallorquí, Calvià i Andratx, la situació és crítica, menys del 50 % de la població sap parlar en català. Palma només presenta un 61 % de catalanoparlant, percentat-

ge similar al de Llucmajor, Alcúdia, Capdepera i son Servera. Així com ens endinsam més cap a l'interior la cosa millora lleugerament i és especialment alentadora en aquests municipis: Sa Pobla, Muro, Sant Llorenç, Petra, Montuïri, etc, on més del 90 % de la població sap parlar la nostra llengua. Municipis entre 70 i 80 per cent poden ser Felanitx, Santanyi i Pollença. Manacor i la seva comarca registren un índex sobre el 85 % mentre a l'interior prop del 89 % el parla, a la costa l'índex davalla fins menys del 80 %.

Resumint, podem dir que només entre un 75 i 80 per cent de la població mallorquina sap parlar la nostra llengua. Tot i que prop d'un 90 % és capaç d'entendre-la, això sí, costa la Bahia d'Alcúdia més d'un 25 % de la població no vos entendran si no parlau castellà o anglès.

L'AFABETITZACIÓ. UNA ASSIGNATURA DESCONEGUDA

Si a l'hora de parlar la nostra llengua ja tenim problemes, podeu imaginar el que suposa l'alfabetització; poder parlar i escriure correctament. Si 3 de cada 10 menorquins poden escriure en català i 1 de cada 10 eivissencs també ho sap fer, no arriben ni de prop a 2 mallorquins de cada 10 els que escriuen habitualment en la nostra llengua (un 16 %). Es dona, endemés, la curiosa circumstància que els municipis mallorquins que més parlen català no són els que més el saben escriure. Són Sa Pobla, Sóller i Porreres els municipis que tenen l'orgull de tenir més d'un 20 % de la seva gent que pugui escriure en la nostra llengua. Mentre l'interior de Mallorca, i Manacor i Felanitx també hi poden en-

trar, és on no molt més de 20 persones de cada 100 vos podrien fer una factura o felicitar-vos l'aniversari o el Nadal de forma mínimament correcta en la nostra llengua.

De totes maneres, com era de suposar, hi ha diferències en l'índex d'alfabetització segons les edats. Entre 6 i 9 anys i després a partir de 35 anys són els sectors de la població que menys entén i té nocions de com escriure en la nostra llengua. La població escolaritzada entre 15 i 19 anys és la que presenta una millor alfabetització, però només és obligatori des de 1^a de bàsica. Si no fos obligatori imaginau davant quin panorama tan desolador ens trobaríem.

MÉS DE VINT ANYS DE IMMIGRACIÓ CONSTANT

Sempre se'ns parla de què el «boom» de la immigració succeí en els anys 60. La veritat, però, és que aquest és un fenomen constant a les

nostres illes. Actualment sabem que un 25.16 per cent del total de la població empadronada de les Balears en els darrers vint anys ha nescut en altres comunitats autònomes. Pensau la quantitat d'immigrants de temporada i altres no empadronats aquí per diferents circumstàncies, més els fills de les famílies immigrades, nescuts aquí però majoritàriament castellanoparlants. Tots ells ni parlen ni s'integren gairebé en cap grau dins la cultura balear. Potser en el que més arriben és a fer-se socis del Mallorca.

Tot això ens fa deduir que el tant per cent de gent incapaç de parlar la nostra llengua ha d'estar per sobre de les previsions de l'estudi i es pot situar sobre el 35 per cent. Dues dades més ens poden acabar de convèncer: una tercera part de la població d'Eivissa té un origen cultural no illenc, i el nombre d'estrangers fixes a les Balears supera ja el 3.5 % de la població total.

Dicen per la calle (pues es difícil que lo digan las Revistas que pertenecen al mogollón) que la URBANIZACIÓN DE Punta Reina, está apoyada económicamente por un alto político socialista. Ahora entiendo, porque el volumen sobrepasa el suelo donde se debe edificar.

Fontanería en general

JUAN GONZALEZ

C/ Rábida, 53 - Tel. 82 15 20 - 82 03 79

PORTO CRISTO



Volent dir, aquestes xifres, que la immigració és la culpable de la mala situació de la Cultura de les Balears? No, evidentment, no corresponia a la gent de fora el vetllar pel manteniment d'una cultura i una llengua que no eren la seva; aquesta gent venia a guanyar-se la vida i res més. Els principals culpables som la població autòctona i que no vàrem sebre articular cap mitjà d'integració ni de pressió social per mantenir els nostres costums.

Durant els anys de la dictadura, té excusa el fet de què pràcticament cap cultura de l'Estat va poder-se escapar de l'opressió vigent. Però després de gairebé una dècada govern de més de 13 anys de llibertat cultural, tot el que hom suposava que havia de millorar, lenta pero eficaçment, no només no ha millorat, sino que estem veient per propis estudis oficials que anam empitjorant a marxes forçades, fins el punt de veure una llegua i una cultura mortes per no molt més lluny de l'any 2000.

RESPONSABILITAT AUTÒNOMA. NI PRIVADA, NI CENTRAL

Estic totalment d'acord en què no s'ha d'esperar ni demanar que sigui la iniciativa privada, ni el govern central qui resol-

gui el problema (de fet per ells no és cap «problema»). Ningú pot obligar a una empresa a fer diaris, ràdio o televisió en català si perd diners amb això. Aquí hi ha l'explicació que després de cent anys de premsa a Manacor, la pràctica totalitat de revistes segueixen majoritàriament escrivint en castellà, com en els temps de Cànovas i Azaña. Tampoc podem gemegar tota la vida perquè Madrid no ens envia diners per cultura. Hem de gemegar, i molt més, perquè el nostre Parlament Autònom i el seu govern no deixin que tot se'n vagi «per amunt» i comenci a pensar que els diners d'aquí són per les carreteres, les empreses, els ports i la llengua d'aquí.

No podem consentir si encara queda algú que pugui intentar sentir-se orgullós de la terra on va néixer i viu, i de la llengua que li varen ensenyar, que hi hagi Ajuntament de Mallorca on el que té rep no entengui el mallorquí, que els documents d'algunes conselleries siguin en castellà, que arribi gent a la Universitat que ha cursat tots els estudis previs a les illes que no entengui el català oral i escrit. En definitiva, que a cada debat de la TVE Balear on parla en conseller de turisme, aquest parli sempre en castellà si un sol de quatre convidats és un empresari castella-

noparlant, o si algú fa una pregunta per telefon en castellà.

NORMALITZAR PER DESPRÉS «DESNORMALITZAR». CAP ON ANAM

No es tracta de ser pessimistes, sino de veure críticament la realitat. Les lleis de normalització del Govern Balear i d'alguns ajuntaments (n'hi ha que encara no en tenen) són en molt d'indrets un fracàs complet, la majoria no per estar mal fetes sino per no aplicar-se. El problema és que si seguim en aquest pas el que se farà de qui un parell d'anys són lleis de «desnormalització», perquè si, com a Calvià i Andratx, la població castellanoparlant arriba a ser majoritària o equiparable a la catalanoparlant, democràticament la gent no acceptarà la inversió de diner en lleis inútils, el que se farà serà implantar definitivament els nous costums i modes de viure. Fixarvos sino amb un detall, a Palma funciona la societat «Cervantes» que vetlla per defensar l'ús i el bon nom del castellà a les illes i el seus drets... no sé que passaria si algú començàs a defensar la nostra llengua com cal.

La solució, doncs, si és que volem solució, és exigir del Parlament Balear la seva acció contu-

dent. Hem vista la loable velocitat d'acció pública en regenerar platges i obres d'interès turístic, però davant l'altra catàstrofe, la que implica la pèrdua de més de 700 anys de cultura, llengua i identitat pròpia no sembla haver-hi ni reacció, ni interès.

Mentre tant, alguns intel·lectuals i sociòlegs ja discuteixen sobre un nou fenomen socio-cultural, li diuen «balearització», en principi feia referència al fet de constuir desmesuradament en fins jurídics sense respectar natura, fauna ni cultura. Avui dia ja inclou a tots aquells pobles que sacrifiquen ambient, costums, cultura i llengua per gaudir d'una bona renda per càpita, en general falsa i mal repartida perquè el que perden tots només ho guanyen un pa.ell..., i a curt termini, perquè en el futur no hi haurà cap turista de qualitat que vulgui viatgar a una terra sense cultura ni vida pròpia, per molts de camps de golf i parcs acuàtics que fassin.

En el millor dels casos, potser sí conservarem la renda per càpita, però a costa de convertir-nos en una espècie en vies d'extinció, tal vegada així els hi farem més pena... i vendrà alguna cadena de T.V. nordamericana a enregistrar els darrers aborígens de les Illes que parlen una llengua «desconeguda» semblant al polac.

CAFETERÍA HAMBURGUESERÍA

COMIDA ARTESANA

CARMI

ESPECIALIDAD EN:
Sepia CARMÍ
Entrecot
Caracoles

Avenida Pinos

Tel. 82 13 48

PORTO CRISTO

COMER; MEJOR QUE EN CASA



Na Gatera (I)

M.G.I.M.: 30-8-d.
I.M.P.P.: 02-p-1221
INV: 22
P.C. 14

SITUACIÓ

Na Gatera es troba situada al llevant del poble de Son Carrió, dins la possessió de la Torre Nova i es coneix aquest lloc amb el nom de Ses Cases Noves.

ACCÉS

L'accés no presenta cap dificultat, si agafam la carretera que va del Pt^o Cristo a Cala Millor, uns 200 metres abans d'arribar a l'Auto-Safari a mà esquerra es troba una camada que és molt recta i el camí es troba en bon estat, doncs per aquest camí després d'un centenar de metres a mà esquerra ja veurem els monuments anomenats de Na Gatera.

DESCRIPCIÓ

Na Gatera és un conjunt de talaiots de planta circular i també en compareixen de planta quadrada. Aquest conjunt es troba amurellat constituint un petit poblat.

Ara nos ocuparem de l'estudi del talaiot que nosaltres anomenarem (A) ja que en propers estudis nos anirem ocupant de la resta dels talaiots, que componen aquest poblat.

El monument d'avui que ens ocupa és un talaiot de planta circular amb cambra igualment circular, està situat al ponent del poblat i pel que pareix feia les funcions d'una torre de defensa.

L'aparell dels paraments tant interiors com exteriors està format per grans blocs irregulars col·locats en posició horitzontal i amb tendència a la disposició en forma de filarades.

El diàmetre del monument és de 10'80 metres aproximadament tenint en compte que l'amplària dels murs és d'uns 2 metres aproximadament.

El monument es troba en un estat regular de conservació però si fos possible dur a terme una neteja i treure les pedres que té dedins, crec que quedaria com deim en mallorquí «com un cabell de nina guapa».

Tornant al talaiot, té una altària aproximada de quatre metres a la part més alta i de tres a la més baixa, pareix ésser que la seva altària original era de quatre metres, per la quantitat d'enderrocs que es troben pel seu costat, fan pensar amb aquesta possibilitat, afegida a què a la part sud del monument els blocs que el coronen són tallats i de gran tamany i aquí precisament

és a on fa els quatre metres d'altària.

El passadís d'entrada del monument està situat mirant a llevant i tant el dintell com el sòtil estan en molt bon estat. El sòtil del passadís està format per tres blocs de gran tamany, la llargària d'aquest és de 2.5 metres per una amplària d'un metre, i d'altària també té un metre aproximadament.

A la part de llevant del monument, trobam part d'un mur que probablement forma part de la murada que envolta el poblat, avui en dia aquest mur té una llargària de 8'70 metres per una amplària de 1'30 metres i una altària que va de 1'50 fins a 0'50 metres, no fa falta dir que en el seu estat original degué ésser molt més alt i probablement més ample.

Aquest mur damunt la planimetria està marcat amb la lletra «C».

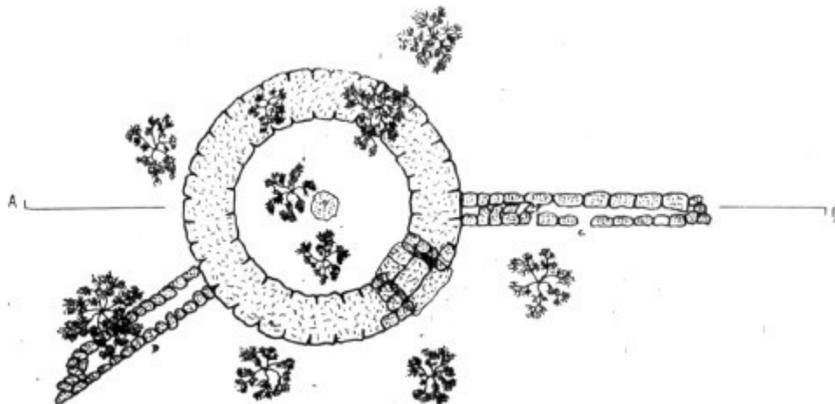
A la part sud del monument també trobam un altre mur que arranca d'ell, però pel que pareix forma part d'una cons-

trucció adosada al talaiot, ja que els blocs són més petits i estan treballats, aquest figura damunt la planimetria amb la lletra «D».

Cal afegir que l'espai útil del monument té un diàmetre de 6'80 metres aproximadament.

Concluint diríem que el poblat de Na Gatera és una construcció típica del talaiotíic II i III, és a dir que primer foren emprats els talaiots ja existents com torres de defensa afegint-los a la murada i després aquests foren modificats i els feren adaptacions i ja més tard compareixen habitacions quadrangulars i rectangulars, cosa que trobam dins el conjunt de monuments de Na Gatera.

Cal dir que aquest conjunt de monuments és una vertadera llàstima que es trobi amb aquest estat d'abandó, ja que per recuperar-lo només caldria una deforestació i reconstrucció dels seus principals monuments i una vegada més no hem d'oblidar que aquí visqueren els nostres avantpassats i que nos correspon a tots els mallor-



Els (eterns?) problemes del Port

Vull rompre des d'aquí una llançà en favor del representant de l'Ajuntament a Porto Cristo, ja que moltes vegades he sentit que se li atribueixen culpes de fets dels que no en té la culpa, i crec de justícia, ja que ell no ho pot fer, explicar-ho una mica.

La culpa de la majoria dels problemes, el més bé la causa de que no es resolguin tan aviat com voldríem la té el «sistema». El Delegat de l'Ajuntament a Pto. Cristo, sigui que sigui, i li diguin Bernat Amer o Tomeu Mascaró, no té cap competència pròpia, i qualsevol iniciativa que vulgui prendre l'ha de sol·licitar al responsable de l'àrea en que estigui el tema

determinat.

Això significa que ha de **demanar**, i això significa que les iniciatives que pugui tenir no seran pròpies de la Delegació de P. Cristo, sinó de Serveis Socials, Batlia, Urbanisme, Cultura, o la que sigui, i sempre depenent dels pressupost d'aquestes Comissions, i si els doblers s'han gastat a Manacor, a Son Macià, o allà on sigui no podran esser gastant a Porto Cristo.

D'aquesta manera, qui apareix com a ineficax o inoperant és el polític porteny, quan en realitat moltes vegades es troba amb les mans fermades.

En aquest sentit l'actual delegat B. Amer mol-

tes de les coses que ha pogut fer han estat possibles com a **Delegat de Turisme**, delegació aquesta que si té un pressupost propi, la de Porto Cristo, o S'Illot o Son Macià no, aquestes sempre depenen de les altres.

La solució seria, com hem dit moltes vegades, dotar a la Delegació de Porto Cristo d'un pressupost propi, que per ser adequat a la població empadronada, hauria de ser un 10 % del total de l'Ajuntament, o sigui, uns 100 milions. S'invertiran i gastaran 100 milions al Port enguany?? Segur que no.

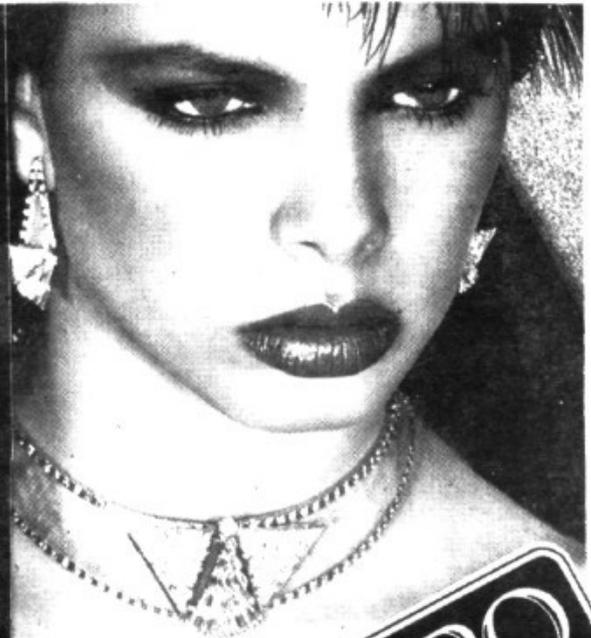
Amb aquest pressupost sí que se podrien

pendre iniciatives i fer les coses que realment es considerassin necessàries.

La pregunta és, com fer que canviï el sistema?. Una resposta seria un grup realment fort de portenys a l'Ajuntament, sense estar fermats a disciplines de partit. Tal vegada n'hi hagi d'altres, però no les coneixem, per ara.

Amb aquest escrit no he volgut ésser exhaustiu, i segur que m'he deixat moltes coses per dir, però és entre tots que hem de dir si volem seguir així o volem que les coses comencin a canviar, també hem de decidir el canvi que volem seguir per al canvi.

El número deu.



JOYERIA
RELOJERIA
Mariant

Juan Lliteras, 22 - Tel. 550892 - Manacor



EL ORO
REFLEJA
SENTIMIENTOS

Bando Municipal

-De parte del Señor Alcalde se hace saber: que todos los vecinos de Porto Cristo deberán mandar cartas al presidente del Gobierno Español, al vicepresidente, a Rosa Condell, al delegado del Gobierno, en las islas Baleares, al ministro Barrionuevo, al presidente del congreso D. Félix Pons. Ellos, todos juntos, han impedido que tengamos dinero para las torrentadas. Aquí en este país sobra dinero para Argentina, Argelia, Venezuela, Méjico, Brasil, Chile, Etiopía, Mauritania, El Congo, La conchinchina, etc. y sin embargo los hijos directos del país que somos nosotros, somos castigados con una indiferencia total. Lleva razón U.B. (Unión Balear) cuando dice, todo lo que dice.

-Como soy vuestro Alcalde, a pesar de que tengais en la manga a otro de repuesto os diré queridos vecinos lo siguiente: estamos dispuestos a quitar el puente del Riuet y poner en su lugar uno más alto, porque sabemos que este puente es culpable de muchas cosas, con el nuevo puente posibilitaremos un buen acceso, tanto por carretera como por mar, a los diferentes medios de transporte. No desesperéis queridos vecinos, tener por seguro que en 1.992, todo tendrá solución, es la fecha salomónica de nuestros grandes proyectos.

-Digo y digo bien y espero que nadie interrumpa mi plática; estamos preparando una oficina municipal de gran tamaño, para que podais ir a pagar allí todos los impuestos, estarán allí las oficinas de Porto Cristo, la Sala de la 3ª Edad, locales varios para reuniones y por si fuera poco un destacamento permanente de la policía. Estamos dispuestos a todo, los derechos son los derechos, ya veremos cuando ponemos en práctica las obligaciones.

-Y como siempre y para que os sirva de lección os diré: estamos decididos a promover un cementerio para Porto Cristo, no hay derecho que tengais que ir a San Lorenzo, a San Carrió, a San Lorenzo, o a Manacor a los diferentes actos funerarios. E intentaremos que el cementerio lo haga un constructor de Porto Cristo.

-Y para despedirme, porque no estoy de humor este mes, porque tengo que trabajar 2 días por semana, os diré: falta muy poco tiempo para que quitemos de nuestras afectadas miradas las horripilantes moles anti-históricas. Porque si la historia es eso, abajo los recuerdos; **que se nos borren las sombras del pasado.** Los monumentos a la injusticia y a la muerte, se tambalean por sí solos y poco a poco su demolición será un acto a favor de la historia, a favor de la estética.

El Alcalde... Fulano de tal

Dicen los más sabios del lugar que han visto de todo, que los «Pacto-Traficantes» están dispuestos a pagar todas las pérdidas que ocasionan las diferentes torrentadas.

Vergüenzas del Pacto: Punta Reina, la concesión por siete años de las basuras, el cementerio, el P.G.O.U. de Manacor, el Hotel de Cala Mandia, la clínica de lujo del Baviera, la no ejecución de las deficientes redes de alcantarillado. El no funcionamiento de las depuradoras, el escándalo de la residencia de ancianos, la pérdida total de la libertad de expresión. Entre otras pruebas de infidelidad a su pueblo.

Los Narcos de Manacor que gobiernan con filosofías de América del Sur, no soltarán el poder, aunque el pueblo siga votando masivamente contra ellos. Dime con quien andas y te diré como eres.

Medellin y Manacor: tienen bastantes parecidos. Empiezan por M, en los dos sitios se gobierna desde la sombra, ambos lugares tienen capos, y en los dos lugares hay traficantes. Ahora es el momento de que se hermanen estas famosas ciudades.

El Indio Enmascarado no votará en las siguientes elecciones nacionales, ni autonómicas, ni Municipales. No votando, por lo menos siempre puedes criticar a todos. Los políticos merecen una y otra vez nuestro desprecio, mala gente, aquellos que aman lo ajeno.



Ajuntament de Manacor

Obres particulars aprovades en data 15 de setembre de 1989

Magdalena Caldentey i Gelabert a la parcel·la núm. 55 del Polígon 34 del cadastre.
Juan Ortiz Moriche al carrer Capità Cortès núm. 45 de Manacor.
Tomás Galmés i Gomila en representació de «Promociones y Ventas de Baleares S.A.» al Passeig de la Mar, solar núm. 31 de Manacor.
Margalida Serra i Soler, en representació de «Industrias y Acabados Optica S.A.» al carrer Balèria, cantonada Passeig del Rei En Jaume (abans Passeig del Port) de Manacor.
Llorenç Rosselló i Ramon en representació de Cormotor S.A. a la carretera Palma-Artà núm. 47'700 de Manacor.

Obres particulars aprovades en data 22 de setembre de 1989

«Organización Nacional de Ciegos» al carrer Joan Lliteras núm. 69 de Manacor.
Miquel ADrover i Sbert a la parcel·la 304 del polígon 22 de Manacor.
Tomàs Ordinas i Sansó al paratge Son Moro Canet.
Miquel Galmés i Nicolau al paratge Son Peretó.
Antoni Duran i Riera al carrer Llampúgol de S'Illot.
Miquel Cabrer i Femenias al carrer Alcàsser de Toledo de Manacor.
Manfred Ritterbusch a la parcel·la 281 del paratge S'Espinagar.
Joan Puigrós i Brunet i Francesca Servera i Sansaloni al carrer Llampúgol de S'Illot.
Miquel Truyols i Pomar al passeig del Rei En Jaume de Manacor.
Inès i Jaume Llodrà i Llinàs a la plaça d'es Convent núm. 8 de Manacor.
Francesc Casto i Bazaga al carrer Pagell núm. 33 de S'Illot.
Julian Alcaraz i Abad a la ronda de l'Oest núm. 119 Polígon 5 de Porto Cristo.
Ferran Dameto i Cotoner en representació de Industrial Mallorquina S.A. al carrer B de Cala Magrana, polígon 5-4.
Cala Mendia S.A., a les parcel·les B i C del passeig Federico G. Lorca, Av. Carles I i Alfons XII de Cala Anguila-Cala Mendia.
Apolònia Capó i Llull al carrer La Niña s/núm. de Porto Cristo.
Ministeri d'Educació i Ciència al CP de Porto Cristo.
Melcion Fullana i Caldentey al carrer Major 17, cap de cantó Antoni Duran de Manacor.
Rafel Mestre i Sitges al carrer Amador núm. 25 de Manacor.
Pere Balle i Rosselló al carrer Pius XII, núm. 18 de Manacor.
Hans Peter Landerer al xalet núm. 47 del Passeig Fernando de Magallanes de Cala Anguila - Cala Mendia.
GESA, AL CITN de Cales de Mallorca.

Obres particulars aprovades en data 26 de setembre de 1989

Antònia Rosselló i Rosselló al carrer Pagell núm. 64 de S'Illot.
Antoni Serrà i Fiol a la Plaça Sa Bassa núm. 4 de Manacor (2).
Antònia Fornés i Llodrà al carrer Fàbrica núm. 10 de Manacor.
Angel Rodríguez i Sampedro al Centre Comercial Balmoral, tenda núm. 1 de Calas de Mallorca.
Joaquín Mondéjar López a l'av. d'es Torrent núm. 23 de Manacor.
Tomàs Ordinas i Sansó al paratge Son Moro, Na Comte, polígon 18, parcel·la 213.



Ajuntament de Manacor Delegació de Política Lingüística

Petita història de la col·locació dels rètols en català (XVII)

- 1986 **GABINET D'ESTÈTICA** (Carrer d'En Mas, 14)
Estètica. Massatges.
Propietària: Magdalena Prohens.
- 1986 **MESBELLA ESTÈTICA** (Plaça de S'Antigor, 3)
Estètica. Maquillatges.
Propietària: Francesca Melis.
- 1986 **NOVA IMATGE.** (Carrer de l'Amargura, 26)
Estètica. Cosmètica.
Propietària: Margalida Puigserver.
- 1986 **PESSICS** (Carrer d'En Joan Segura, 10)
Confecció. Roba Infantil.
Propietària: Francesca Mesquida.
- 1986 **PLASTICS ESPORTS PERELLÓ** (Pl.Sa Bassa, 2)
Articles d'esports.
Propietari: Antoni Perelló.
- 1986 **SA MORA** (Plaça de Sa Mora, 3)
Restauració. Bar.
Propietari: Onofre Ferrer.
- 1986 **SES DAMES.** (Carrer de l'Amargura, 14)
Restauració. Bar.
Propietaris: Joan Gomila i Mateu Mayol.
- 1986 **XAUXA.** (Plaça de l'Ebenista, 2)
Llibreria. Papereria.
Propietària: Margalida Sureda.

(Seguirem la setmana que ve)

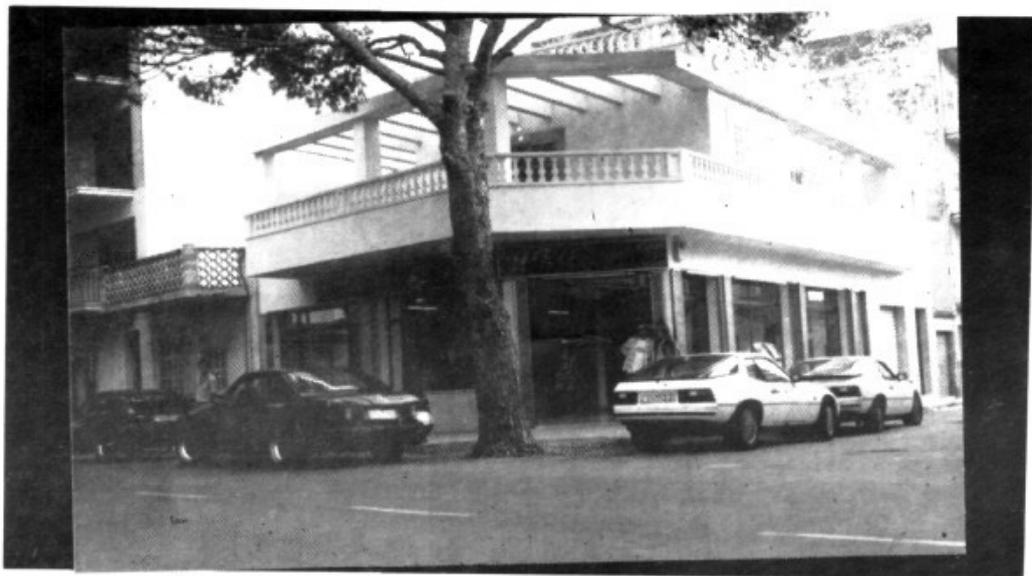
ENHORABONA PER LA FIDELITAT !

*Manacor, 27 de setembre de 1989
La Delegada de P.L.
M^a Antònia Vadell i Ferrer*

M J M

Exclusiv Cars

Porto Cristo



Tel. 82 05 64. Fax 82 05 64



C/ Villalonga esq. Avda. Juan Amer.



Filera de darrera: 1.- Jeroni Sureda; 2.- Cati Gómez; 3.- Bernat Llull; 4.- Francisca Llull.
Filera de davant: 1.- Jaume Sureda; 2.- Joana Estelrich; 3.- Cati Sureda; 4.- Angela Gómez. Año 1.966



PERFECTO-PASCUAL S.A.

Avd. Pinos, s/n - Tel. 82 07 76
CRISTO

MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN
PAVIMENTOS CERÁMICOS Y DE GRES
PIEDRA ARTIFICIAL
DISTRIBUIDOR OFICIAL DE:
CHIMENEAS CARPINELLI Y WATERFORD

FUEGO
de Carpinelli

